

San Carlos de La Rápita

# un camping sembrado de muerte



- La lista de fallecidos crece por momentos en los hospitales de la costa
- Familias enteras de veraneantes han resultado carbonizadas
- Media España se moviliza para ayudar a las víctimas
- Se teme que aún mueran muchos quemados más
- "Cisternas Reunidas" prepara minuciosamente otro informe sobre la explosión del camión

(AMPLIA INFORMACION DE LA TRAGEDIA, EN LAS PAGINAS 10, 11, 14 Y 24)

## Habla un superviviente: "ERA COMO EL INFIERNO DEL DANTE"

FAMILIAS enteras de veraneantes, han quedado prácticamente destruidas, como consecuencia de la explosión en el camping "Los Alfaques". El vecino de Barcelona, don Antonio Bonin, vio a sus tres hijos calcinados en el camping. Ha declarado con los nervios destrozados: "Ví el incendio, ví el incendio, mientras iba a visitar a mis tres hijos".

En medio de las llamas, el señor Bonin penetró en el camping, para salvar a sus tres hijos que se encontraban en "Los Alfaques" custodiados por una joven colombiana, de 27 años. La joven y los tres niños han muerto, los encontró el señor Bonin calcinados en su tienda de campaña. Pidió auxilio por todas partes, en medio de las llamas. Había cadáveres esparcidos por todos los lados. Le dio tiempo para salvar a tres personas que se encontraban aprisionadas, ardiendo. El señor Bonin cuenta su odisea con palabras entrecortadas, llorando sin tener control de sí. Sus hijos se encuentran en el cementerio de Tortosa, donde han depositado los cadáveres hallados en el camping. Se llaman: Raúl, de 12 años, Alejandro de 8 años, y Antonio, de 8 años. El último no ha podido ser reconocido en el cementerio. Se desconoce el nombre de la joven colombiana.

Esta mañana las escenas en el camping eran patéticas. Unas 100 personas, de un total de 600 ó 700 que había en el camping se encontraban recogiendo sus cosas en el camping esta mañana. Estas personas lloran, se abrazan, gritan, dicen que se han salvado, hablan inglés, francés, alemán y flamenco. Algunas llevan quemaduras en las piernas, en los brazos, en el tórax, pero se les ve emocionados, y no parece que crean que se hayan salvado. Los heridos o incólumes —unos pocos— más que marchar huyen de la zona. Los nombres de todos ellos han sido tomados por la Guardia Civil, que está llevando a cabo una recopilación de todos los allí presentes.

El cementerio no ha abierto hasta las 11 de la mañana, entre las protestas y la desesperación de los familiares que esperaban.

Una vez abierto el cementerio, la identificación era muy difícil para muchos cadáveres, totalmente calcinados. Había numerosos niños y mujeres. La Guardia Civil ha dicho que los cadáveres no serán enterrados hasta que no tengan una identificación. Algunas de las familias que querían identificar los cadáveres eran alemanas, belgas o francesas, que habían llegado anoche a Tortosa.

### Quinto día de violencia

## EUSKADI en PIE de GUERRA

- Esta mañana se han reanudado los incidentes en San Sebastián
- Con "goma-2" han volado un tramo del ferrocarril Madrid-Irún
- Martín Villa está recorriendo hoy las capitales vascas

(Amplia información de los sucesos del País Vasco, en las páginas 5, 6, 7 y 8)

# ARAGON

expres

DIARIO DE  
ZARAGOZA

Director:  
Eduardo FUENBUENA COMIN

MIÉRCOLES, 12 JULIO 1978  
Precio: 18 PESETAS  
Año VIII - Núm. 2.601

## hostelería

Las últimas novedades las encontrarán  
en la nueva sección de  
la vajilla enériz,s.a.

SANTA INES,11  
35 años de experiencia a su servicio



La Constitución sigue adelante en el Congreso

# Puerta sin candado para el divorcio

MADRID, 12 (Crónica de Logos).— De acuerdo con la interpretación de Alianza Popular al aprobarse tal como estaba redactado, el artículo treinta y rechazarse las enmiendas defendidas por dicho grupo para evitar que el Gobierno de turno por ley ordinaria pueda utilizar dicho artículo para regular el divorcio, cualquier grupo que esté ante la mayoría del Congreso podrá regular por Ley Ordinaria tanto "las formas del matrimonio como los derechos de los cónyuges, las causas de separación y disolución y sus efectos".

El debate del Pleno del Congreso de ayer ha estado marcado por el interés que tenía puesto la mayoría de los grupos en los sucesos acaecidos en el País Vasco y las consecuencias de la resolución aprobada a primera hora de la mañana antes de reanudarse los debates constitucionales.

Bajo el peso de estas dos circunstancias y con las noticias que llegaron del nuevo muerto en enfrentamientos entre la policía y manifestantes en San Sebastián el Pleno del Congreso fue dando paso a la aprobación de los distintos artículos que fueron consensuados en la Comisión tras las reuniones que tuvieron lugar el pasado veintitrés de mayo entre los grupos centrista y socialista con intervención de Abril Martorell y Guerra.

## AP, LA OPOSITORA

En la sesión, de la mañana se aprobaron desde el artículo veintiséis al treinta ambos inclusive sin que se modificara una tilde del contenido de ninguno de ellos ya que forman parte del primer paquete consensual y por tanto los grupos parlamentarios mayoritarios se limitaron a rechazar las enmiendas o votos particulares que fueron defendiendo AP contra la mayoría de los artículos. En el artículo veintiséis se reconoce el derecho de todos a sindicarse libremente aunque la ley podrá limitar o exceptuar el ejercicio de este derecho a las fuerzas armadas o institutos armados o a los demás cuerpos sometidos a disciplinas militares y regulará las peculiaridades de su ejercicio para los funcionarios públicos. También se reconoce en este artículo el derecho a la huelga de los trabajadores para la defensa de sus intereses y se añade en el texto aprobado que la ley que regule el ejercicio de este derecho establecerá las garantías precisas para asegurar el mantenimiento de los servicios esenciales de la comunidad.

Sin debate se aprobaron los tres artículos siguientes: el veintisiete que se refiere al derecho de petición; el veintiocho, al derecho y obligación de los ciudadanos a contribuir a la defensa de España, prestar el servicio militar, así como el establecimiento del compromiso de que en una ley ordinaria se fijarán las obligaciones militares de los españoles y se regulará con las debidas garantías la objeción de conciencia, y las demás causas de exención del servicio militar pudiendo imponer, en su caso una prestación social

sustitutoria o servicio civil para el cumplimiento de fines de interés general.

El artículo veintinueve fue aprobado como los anteriores sobre el informe de la Comisión y en él se regula que todos los españoles están obligados a levantar las cargas públicas que se distribuirán de acuerdo con el principio de capacidad distributiva. Gregorio López Bravo defendió una enmienda al artículo treinta en la que tras numerosos argumentos vino a pedir que no se mencionara el término "disolución" en la Constitución porque de manera subrepticia introduce la posibilidad de que cada Gobierno que tenga el poder regule por ley ordinaria el divorcio. En un examen del derecho comparado, López Bravo puso de relieve que cincuenta constituciones de otros tantos países guardan silencio sobre el tema del divorcio, mientras que cuarenta y dos mencionan al matrimonio, pero no entran en la cuestión de declarar al matrimonio indisoluble y cinco reconocen expresamente el divorcio. Este tema dijo López Bravo, se quiera o no, es polémico. El silencio en este caso no sería oro, sino algo más profundo. Sería el respeto a un gran sector de la población española, porque si se menciona la "disolución" de alguna manera consagra el divorcio. Quedan dos posibilidades ante la ambigüedad del texto, o que se introduzca el divorcio pero no de un modo subrepticio sino claramente o que silencie el tema que es lo que pedía López Bravo.

## INTERVENCIÓN SOCIALISTA

En contra de estas enmiendas intervino el diputado socialista Sotillo, quien manifestó que los enmendantes no querían plantear el tema del divorcio pero de hecho habían acabado planteándolo. La Constitución no garantiza, dijo Sotillo, pero tampoco reconoce el divorcio; simplemente se dice que se regulará el tema por ley. La Constitución no impone el divorcio y en su momento será a través de una ley cuando la cámara tenga que plantearse éste y pronunciarse sobre el tema.

En definitiva las enmiendas de AP fueron rechazadas y aprobado el artículo.

El comunista Solé Tura, justificó el voto afirmativo de su partido el artículo manifestando que ellos eran partidarios de regular sin ambigüedades el tema del divorcio, pero para buscar el

consenso habían buscado con el texto un punto de equilibrio entre los partidarios del divorcio y los que no querían. Por su parte Herro de Miñón de UCD, dijo que lo que se había votado era un mandato legislativo que no contiene ningún criterio. Desde el punto de vista político, explicó, se produjo unanimidad en la Ponencia y discrepancia en la Comisión. La expresión "formas del matrimonio" es lo correcto ya que lo contrario sería prejuzgar y la expresión "disolución" no prejuzga lo que decida el legislador del futuro. La prueba es que con la Constitución aprobada sería imposible conseguir el divorcio en ningún tribunal del Estado.



MADRID.— El diputado de UCD por Murcia Jesús Roque Martínez Pujalte, cambia impresiones con el ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Joaquín Garrigues Walker, durante el Pleno del Congreso de ayer. (Foto Efe)

## A propósito de la libertad de empresa, Letamendía clamó desafortunadamente contra socialistas y comunistas

mencionado artículo treinta y cuatro, sobre la libertad de empresa. Prácticamente la defensa de enmiendas estuvo a cargo de AP y del Sr. Gómez de Las Rocas, pero todas ellas fueron rechazadas por mayoría. Al final en el artículo 34 al explicar el voto Letamendía dijo que, no había podido defender una enmienda solicitando que los distintos pueblos del Estado tuvieran el derecho a darse el sistema económico y social que estimaran conveniente ya que cuando se debatió este artículo en la Comisión este se había ausentado como protesta por no haber sido invitado a los arreglos del consenso. Dijo que la economía de mercado encubre de hecho

## OTRO "ENGANCHON" DE LETAMENDIA

la economía capitalista y que subsistía la inseguridad del trabajo y el paro constante. Mientras esta economía capitalista perdure se podrán poner ustedes, tanto el partido socialista como el comunista junto a los poderes coercitivos que pueden dar lugar al surgimiento de "nuevas argentinas", "nuevos chiles" o "nuevas españas" franquistas. El PSOE dijo acusadoramente Letamendía, se niega a sí mismo lo que constituye el fundamento de su filosofía y de tránsito y el PCE nos demuestra con la aprobación de este artículo que no es una fuerza revolucionaria.

Su voto —dijo dirigiéndose a los comunistas— es com-

En efecto, a lo largo de toda la tarde se aprobaron desde el artículo treinta y uno, que reconoce el derecho a la propiedad privada y a la herencia hasta el

cia. Economía de mercado puede ser muchas cosas como la economía mixta que patrocinamos nosotros, incluso la que utilizan los países del Este. Lo que define a un sistema no es más que las vías por las cuales se hace. Somos conscientes de que este debate no contradice un ápice nuestra postura comunista. Nosotros no queremos la revolución por la vía de la minoría sino de las grandes mayorías y en función de eso tenemos nuestra posición respecto a Euskadi una actitud consecuente porque creemos que Euskadi es un problema de España y si no encontramos una solución dijo Solé Tura, la democracia será inviable. En Euskadi ha de hacerse surgir un interlocutor válido en el marco de esta Constitución. Tenemos que aislar, señor Letamendía, entre todos al terrorismo porque si no se haría invidiable esta Constitución. El presidente del Congreso llamó la atención al orden al señor Solé Tura quien acabó su parlamento manifestando que lo que son los comunistas lo avala la historia y en último extremo el pueblo español. Afirmaciones que encontraron el aplauso de los diputados centristas.

Sin debate se aprobaron los artículos 34 que reconoce la libertad de empresas en el marco de la economía del Estado; el 35 sobre la protección económica, jurídica y social de la familia y el 36 sobre el fomento de la estabilidad económica, el pleno empleo y la readaptación profesional, la seguridad e higiene en el trabajo y la garantía del descanso mediante la limitación de la jornada laboral, las vacaciones periódicas retribuidas y la promoción de centros adecuados.

Estos tres artículos fueron aprobados por 287 votos a favor uno en contra de Letamendía y cinco abstenciones. Letamendía explicó su voto en contra del artículo 34 por las razones ya expuestas.

El presidente a las nueve menos diez levantó la sesión para reanudarla hoy.

## LAS LISTAS DE CONTRIBUYENTES SERAN PUBLICAS

Cerca de las doce y media de la noche quedaba aprobado el proyecto de Ley de Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Prácticamente la discusión se limitó al artículo 40, donde prosperó una enmienda socialista proponiendo la publicidad de las listas de contribuyentes que fue aprobada gracias a la casi masiva abstención de los diputados de Unión de Centro Democrático.

Estos tres artículos fueron aprobados por 287 votos a favor uno en contra de Letamendía y cinco abstenciones. Letamendía explicó su voto en contra del artículo 34 por las razones ya expuestas.

El presidente a las nueve menos diez levantó la sesión para reanudarla hoy.

LAS LISTAS DE CONTRIBUYENTES SERAN PUBLICAS

Cerca de las doce y media de la noche quedaba aprobado el proyecto de Ley de Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Prácticamente la discusión se limitó al artículo 40, donde prosperó una enmienda socialista proponiendo la publicidad de las listas de contribuyentes que fue aprobada gracias a la casi masiva abstención de los diputados de Unión de Centro Democrático.



DIARIO DE LA TARDE

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, núm. 2 Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION: Teléfono 23 00 99

De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

REDACCION Y ADMINISTRACION Teléfono 21 69 83 - Télex 58054 (Centralita con 3 líneas)



ZARAGOZA

Querían concentrarse ante la Diputación

GRUPOS DE MANIFESTANTES  
DISUELTOS POR LA POLICIA

Se pretende organizar un funeral por las víctimas de Pamplona y San Sebastián.

ZARAGOZA, 12 (ARAGON/expres).—Ayer por la tarde estaba convocada una concentración frente al edificio de la Diputación Provincial para protestar por los sucesos de Pamplona. Esta concentración había sido organizada por la Liga Comunista Revolucionaria y no contaba con la autorización del Gobierno Civil. Al anochecer, varios grupos intentaron alcanzar la plaza de España, pero fueron dispersados por las fuerzas del orden. Hubo varios intentos de reunirse, pero los grupos sólo alcanzaron el medio centenar de personas y en algunos casos setenta u ochenta. Saltos, gritos contra las fuerzas del orden, algún apedreamiento, la rotura de alguna luna en la sucursal del Banco Hispano Americano, de General Mola, y el Banco Central, en la calle de San Miguel, y varios coches cruzados en la calle de Don Jaime I, hechos en los que intervinieron, principalmente, jóvenes de 15 a 16 años.

Por fin se logró dispersar a los que pretendían reunirse en la plaza de España y la calma volvió a reinar en nuestra ciudad.

Según nos comunican en el Gobierno Civil, no se efectuó ninguna detención.

Las mismas fuentes nos informan de que esta mañana se había pedido una reunión con el gobernador por parte de la CSUT, que decía representar a todas las fuerzas sindicales, incluso a CC.OO y UGT, pero que no se había accedido hasta comprobar esa representatividad. El fin de esta entrevista con el gobernador era pedir autorización para organizar un funeral por los fallecidos en los sucesos de Pamplona y San Sebastián, autorización que parece que no se concedería puesto que la consigna del Ministerio del Interior es evitar toda concentración y acto público que pueda alterar la paz ciudadana.

En los bares del Camino de Las Torres

## REDADA ANTIDROGA

ZARAGOZA, 12 (ARAGON/expres).—Por inspectores del Grupo Especial de Estupefacientes de la Jefatura Superior de Policía, se procedió a la detención de A.D.F. por encontrarse implicada en el consumo y tráfico de sustancias estupefacientes. En la realización de este servicio fueron intervenidos 20 gramos de "hachish".

Y así fue como, prosiguiendo con las medidas de carácter preventivo, que de un tiempo a esta parte se están adoptando, tendentes a la localización de individuos o grupos de pandillas que atemorizan a personas de ambos sexos con el empleo de útiles coercitivos, y de aquellas otras personas que han tomado la inclinación de la droga y que pudieran ser responsables de tráfico de sustancias euforizantes, el pasado día siete se procedió, por inspectores de la B.R.I. en colaboración con miembros de la Policía Armada, a realizar una "redada" en el sector del Camino de las Torres.

Esta tuvo lugar sobre establecimientos de bebidas, ubicados en el citado sector, que son lugares de cita habitual de adictos a consumir sustancias estupefacientes y también, de conocidos delictivos. En tal servicio fue recogida cierta cantidad de "hachish" junto a una aguja hipodérmica, destinada a los referidos fines.

A fin de proceder a la total identificación de los clientes que en aquél momento se encontraban en los bares, fueron retenidas varias personas que carecían de documentación, las que una vez determinada su personalidad, fueron puestas en libertad.

MAÑANA, ASAMBLEA DE  
PARADOS EN ZARAGOZA

Mañana, día 13 de julio, a las 7,30 de la tarde, la Bolsa de Trabajo de Zaragoza, C.N.T. A.I.T., convoca a todos los trabajadores en paro, sindicados o no, a una asamblea en los locales de la A.I.S.S. Marina Moreno, 12, donde

se presentarán a discusión, entre otros puntos:

- 1º Problema general del Paro.
- 2º Los expedientes de Crisis.
- 3º Posible solución a los casos más necesitados.

## CINE GOYA

JUEVES DIA 13, ESTRENO

¡Auténtica sensación cinematográfica!

POR QUIEN  
DOBLAN  
LAS CAMPANAS



Ernest Hemingway vivió directamente la España de 1937. De sus vivencias nació la novela que inspiró esta película.

GARY COOPER INGRID BERGMAN

AKIM TAMIROFF ARTURO DE CORDOVA  
JOSEPH CALLEIA KATINA PAXINOU

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR SAM WOOD  
PRODUCTOR EJECUTIVO B.G. DE SYLVA

TECHNICOLOR®



AUTORIZADA PARA 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

¡3 UNICAS SESIONES DIARIAS! 6, 7,15 y 10,30

## SANTANDER:

En desacuerdo con unas declaraciones pro-abortistas de otro miembro

UN SENADOR  
DE UCD  
SE RETIRA  
DEL PARTIDO

SANTANDER, 12 (Europa Press).—El senador de UCD por Santander y presidente del Colegio de Médicos de esta ciudad, José Luis del Pinal, ha decidido retirarse del partido, a causa de las manifestaciones de un destacado miembro de este grupo, quien se mostró partidario del aborto.

Del Pinal, agregó que no se sienta "junto a asesinos en potencia, y por ello me he separado del partido de Santander. Yo sigo siendo del grupo de UCD a nivel nacional, porque no hay diputados abortistas, y porque estoy dentro de las líneas ideológicas del partido".

En medios periodísticos existe la impresión de que el señor Del Pinar se ha referido a unas recientes declaraciones del alcalde de Santander, Juan Hormaechea, nuevo miembro de UCD, en las que se declaraba partidario del aborto y del federalismo.

Confidencialísimo

Pérez-Varela

NAVARRA:  
OBJETIVO  
CUMPLIDO

De entrada quiero hacer una confesión: por primera vez en mi vida profesional hubiera preferido estar de vacaciones, ni envidiado ni envidioso, allá en mis tierras gallegas. No es que tenga miedo al reto informativo de este tiempo. Es que no tengo, como otros colegas, la dosis necesaria de «buen hacer» para afrontar los gravísimos acontecimientos que se están produciendo con un aquí no pasó nada o con el estrambote ese de que hay que «desdramatizar». Ayer no me descolgué del teléfono hasta bien entrada la medianoche. He llamado a las puertas de la Administración —y son muchos los interlocutores que pueden confirmarlo— para buscar un poco de luz o cuando menos un poco de optimismo ante las noticias, no los editoriales o los comentarios, que iban llegando a mis manos. ¿Que por qué no lo cuento? Pues muy sencillo: porque rápidamente te ponen el «sambenito» de desestabilizador y, además, porque tampoco se trata de echar más leña al fuego. Simplemente quiero decir esto: los poderes fácticos se han vuelto a poner nerviosos. Los desestabilizadores de verdad están hoy más contentos que ayer. Y la credibilidad del Gobierno ha bajado hasta cotas ínfimas.

## EL COMUNICADO

Según mis noticias, el Ministerio del Interior preparó, por lo menos, tres borradores de comunicado sobre los graves acontecimientos de Pamplona. Imagino que en los tres borradores irían las tres tendencias de los hechos. Uno, fuerte, defendiendo la actuación de la Policía y denunciando lo que en algunos sectores del Ministerio del Interior se calificaba como desórdenes premeditadamente organizados. Otro, moderado, contando los hechos escuetamente y denunciando la existencia de un plan que estalló en la plaza de toros, pero que hubiera estallado en cualquier otro lugar. La demostración de esta tesis estaría en este hecho: en menos de una hora se arrojaron más de doscientos «cocteles Molotov». ¿No estaban ya fabricados? Y el tercer borrador era mucho más liberal, quizá en la línea de lo que Martín Villa dijo ayer en el Congreso de Diputados. Con estos borradores, o con uno sólo refundido, Martín Villa se fue al Consejo de Ministros. Llegó tarde. Ese día, el lunes, habían circulado por Madrid los más diversos rumores sobre el cese de Martín Villa. Pero, la verdad, es que Martín Villa estaba llevando toda la operación vasconavarra, con más serenidad que otros miembros del Gabinete. A las nueve de la noche de ese día, el Gabinete del ministro creía que habría comunicado. No fue así. El Gobierno lo vetó porque el Gobierno no podía inclinarse ni por unos ni por otros, sobre todo después de la homilía pronunciada por el padre Javier Larrainzar, en el funeral por Germán Rodríguez, y mucho menos dar una de cal y otra de arena. La salida fue el Congreso de Diputados, en donde algunos líderes, como algunos miembros del Gobierno, prefieren la técnica del avestruz, porque el Congreso es ya, con esto del consenso, como la capa que todo lo tapa.

## OBJETIVO CUMPLIDO

Hay muchas más cosas en toda esta operación. Por ejemplo, el relevo de facto del comandante Avila del mando de las Fuerzas de PA en Pamplona, que el Gobierno no quiere decir por las claras. Hay más cosas, pero dije al principio que prefería ocultarlas. Sólo quiero cerrar hoy este asunto con una dramática expresión que recogí en mis llamadas de ayer a distintos miembros de la actual Administración. Es ésta: Ya no importa saber si éste o aquel fue el culpable de los tristes acontecimientos. Lo dramático es que las fuerzas terroristas y desestabilizadoras han conseguido su objetivo. Navarra, que era lo más «sano» del Norte, también se ha perdido.»



## EL RUMOR QUE GALOPA...

Pamplona domina la vida política

**N**O parece probable, pese a todos los alientos, informes y justificaciones hechos públicos en las últimas horas, que Martín Villa —y quizás el propio Gobierno— puedan resistir la gran ofensiva nacional por los sucesos de Pamplona. La atmósfera política, cada hora más tensa, está haciéndose irrespirable. Los juicios más duros, las palabras más fuertes, las críticas más acerbas, pueden resonar en las Cortes y culminar con un voto de censura al Gobierno en general y de una manera muy concreta al ministro de Gobernación cuyo "curriculum vitae" está cuajado de desaciertos, imprevisiones y falta de sentido político a la hora de orquestar la paz en los pueblos de España.

El rumor de hoy en Madrid señala que pudiera ocurrir que el Gobierno, adelantándose a los acontecimientos, y antes de que el tema llegue a las Cortes, celebre un Consejo de Ministros extraordinario, dedicado exclusivamente a los sucesos de Navarra. De este Consejo, dice el rumor, saldría la dimisión de Martín Villa y la designación del nuevo ministro del Interior para lo que, según los más enterados, se vienen realizando intensas negociaciones y entrevistas con los representantes de distintos partidos políticos. Pudiera ser que la solución quedara en las manos del propio Gutiérrez Mellado, cuya opinión se considera altamente estimable en los actuales momentos. Pero todo esto, no son más que comentarios de los corrillos. De cualquier manera, en las próximas horas es más que posible que tengamos nuevo ministro del Interior.

## ESCUELA DE TRANSMISIONES DEL EJERCITO DEL AIRE

### EL REY EN LA ENTREGA DE DESPACHOS

MADRID, 12 (Efe).— S.M. el Rey ha presidido esta mañana el acto de entrega de títulos de sargentos especialistas del Ejército del Aire, en la Escuela de Transmisiones, situada en Cuatro Vientos.

A las nueve de la mañana don Juan Carlos llegó a la base a bordo de un helicóptero, acompañado por los jefes de su Casa, donde fue recibido por el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de Defensa, teniente general Gutiérrez Mellado, por el jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, teniente general Alfaro Arregui, y por el director de la Escuela, coronel Gabriel de la Cruz Jiménez. Finalizada la ceremonia religiosa, el coronel de la Cruz Jiménez pronunció unas palabras en las que dijo refiriéndose al

Rey que "porque conocemos vuestro amor al Ejército, del cual sois jefe supremo. Porque ha sido vuestro deseo estar con nosotros, en este día y memorable. Porque nos habéis deparado el alto honor de ser la primera vez que el Jefe del Estado visita la Escuela de Transmisiones y la primera vez que entrega los títulos de sargento especialista del Ejército del Aire, haciéndome eco del sentir unánime de jefes, oficiales, suboficiales, tropa y personal civil de esta escuela militar, con laconismo militar: muchas gracias señor".

Pidió después a los nuevos especialistas: "Lealtad. Sed leales a nuestro Rey, que se traduce en ser leales a los mandos que S.M. designe, porque el Ejército es una institución jerárquica.

# Debate constitucional LA SEGURIDAD SOCIAL, EL TEMA-REY

El Pleno ha rechazado una primera enmienda de A.P.

MADRID, 12 (Efe).— El presidente del Congreso, señor Alvarez Miranda, ha anunciado que la Junta de Portavoces de la Cámara estudia la posibilidad de que se celebren sesiones nocturnas para acelerar el debate del proyecto de Constitución. El señor Alvarez Miranda hizo este anuncio ante el Pleno de la Cámara, en el momento de abrirse la sesión de hoy, manifestando que es posible que mañana, jueves, se celebre la primera de estas sesiones nocturnas en torno al proyecto constitucional. El presidente añadió que muy posiblemente la Cámara no celebrará sesión plenaria el viernes por la tarde y que a lo largo de la próxima semana se desarrollen, en cambio, sesiones nocturnas.

Tal posibilidad está relacionada con el lento ritmo con que transcurren los debates sobre el proyecto de Constitución en el Pleno del Congreso, que se encuentran en su segunda semana. Si bien en principio se pensaba que con dos semanas el Pleno tendría suficiente para aprobar la totalidad del proyecto la Junta de Portavoces estima actualmente que no será posible concluir su debate con una tercera semana más, si no se procede a la convocatoria de sesiones nocturnas, además de las de mañana y tarde que se vienen celebrando.

Al abrirse la sesión de esta mañana, a las diez veinte horas, se procedió a una votación indicativa de asistencia, que reflejó la presencia en el hemiciclo de 156 diputados, por lo que fue precisa una segunda votación posterior, en la que ya se alcanzó el "quorum" necesario, ya que se encontraban entonces en la sala 191 diputados.

### SEGURIDAD SOCIAL PARA TODOS

Reanudado el debate del proyecto de Constitución, con el estudio del artículo 37, referido al mantenimiento de un régimen público de Seguridad Social para todos los ciudadanos, Licinio de La Fuente, de AP, defendió una enmienda solicitando que la Constitución establezca claramente la obligación de los poderes públicos de

configurar un régimen de Seguridad Social para todos los españoles, con igualdad y suficiencia de prestaciones.

Dijo también que la financiación de la Seguridad Social debería establecerse con criterios de generalidad y solidaridad, pidió también prestaciones para las formas mutualistas de previsión voluntaria y se refirió finalmente al problema de desempleo, al que calificó como una de las más graves cuestiones sociales y políticas de la España actual.

### LA ENMIENDA DE AP, RECHAZADA

La enmienda de Licinio

de La Fuente, puesta a votación, fue rechazada al obtener 16 votos favorables, 242 en contra y 6 abstenciones. El texto del dictamen fue aprobado con 249 votos a favor, uno en contra y 12 abstenciones.

Seguidamente, sin debate previo y sin que, a posteriori, se produjera explicación de voto, la Cámara aprobó en una sola votación los artículos 38 al 49 del proyecto constitucional, con 264 votos a favor y una abstención.

Los artículos 37 al 47 completan el capítulo tercero del título primero y están referidos a los principios rectores de la política económica y social. Los

artículos 48 y 49 comprenden el capítulo cuarto del mismo título, sobre garantías de las libertades y derechos fundamentales, y en el último de ellos se crea la figura del "defensor del pueblo", como alto comisionado de las Cortes generales, para la defensa de los derechos que comprende este título. El defensor del pueblo también supervisará la actividad de la Administración, informando luego a las Cortes generales.

El Congreso debatió luego el artículo 50, único precepto que contiene el capítulo quinto, sobre suspensión de las libertades y derechos fundamentales.

## Hoy y mañana, "jornadas de lucha" ESTALLA EL POLVORIN ANDALUZ

- OCUPACION DE TIERRAS Y EDIFICIOS, HUELGA Y CONCENTRACIONES
- EN VILLAMANRIQUE (Sevilla) LA GUARDIA CIVIL HA TOMADO EL PUEBLO

MADRID, 12 (Europa Press).— El Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT) ha dado a conocer en varios comunicados las acciones que dicho sindicato está llevando a cabo en Andalucía con motivo de las jornadas que para hoy y mañana ha convocado. En síntesis esta es la información facilitada por la CSUT: Tomada la Central Térmica de Almería, a las 8,15 de la mañana. Cuarenta y dos delegados del SAT dirigidos por Francisco Rubio, secretario general adjunto del SAT, y en representación de todas las provincias andaluzas, fueron los autores de dicha ocupación.

Huelga general en Villamanrique (Sevilla). Al frente se encuentra Gonzalo Sánchez, presidente del Sindicato de Obreros del Campo de Andalucía. A las 11 de la mañana, el pueblo se encuentra tomado por fuerzas de la Guardia Civil. Ocupación de tierras en Osuna (Sevilla). Dociientos jornaleros del SAT, han ocupado de forma permanente fincas del Estado en las que han comenzado a realizar trabajo de repoblación forestal.

Montilla (Córdoba). Amenazas de la Guardia Civil a dirigente del Partido del Trabajo Andaluz y Sindicato Andaluz de Trabajadores. El hecho se repitió en Villanueva (Córdoba), donde retuvieron al presidente del SAT en dicho pueblo y a Luis Escamilla del comité ejecutivo del SAT en Córdoba. Lo mismo ocurrió en

Cartaya (Córdoba) donde la Guardia Civil retiró los carteles de convocatoria para las jornadas de lucha del SAT del 12 y 13 de julio.

Posada (Córdoba). Treientos trabajadores asistieron ayer al mitin convocado por el SAT, como preparación de las jornadas de hoy y mañana. Se pronunciaron por la huelga. Asimismo se han concentrado esta mañana en el mismo pueblo ante el ayuntamiento más de 100 personas.

El comité ejecutivo confederal de la CSUT ha manifestado su apoyo explícito a las jornadas del 12 y 13 de julio convocadas en Andalucía por el Sindicato Andaluz de Trabajadores, que consisten en la ocupación de fincas mal cultivadas y sin cultivar, en la exigencia de un laboreo forzoso y la puesta en vigor del plan de repoblación forestal. Para participar en estas jornadas se ha desplazado el secretario general de la CSUT, Jerónimo Lorente.

A las diez y dos minutos de la mañana de hoy, unos 150 militantes del Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT), con miembros del Sindicato de la Construcción, han asaltado pacíficamente la Diputación Provincial de Málaga. Inmediatamente, los 150 jóvenes llegaron al balcón central y ventanas que dan a la fachada de la céntrica plaza de Queipo de Llano, y colocaron banderas andaluzas con las siglas SAT.

## el día

SANTORAL: S. Juan Gualberto, Andrés y Probo, mártires.

EL SOL sale a las 4,55 y se pone a las 19,45 (hora solar).

LA LUNA sale a las 11,35 y se pone a las 23,35 (hora solar).

\* Los amores prometen gustos y dan sinsabores.

\* Los años que han de ser buenos, por abril lo anuncian los truenos.

## efemérides

102 ó 100 A. J. C. — Nace en Roma Julio César. General, dictador, historiador, orador, se le considera uno de los más grandes hombres de la antigüedad.

1505. — El canónigo y dignidad de la Santa Iglesia de Sevilla, Rodrigo Fernández de Santaella y Córdoba, "maese Rodrigo", verdadero iniciador de los estudios universitarios sevillanos logra en esta fecha la bula del Papá Julio II para erigir un colegio y Universidad en Sevilla.

1654. — Por una real cédula, Felipe II, establece como forma única matrimonial la canónica, no produciendo las demás efectos civiles de ninguna clase.

1751. — Nace en Barcelona el médico e inventor Francisco Salvá. Fue uno de los primeros seguidores de Jenner en España, en su lucha para imponer la vacuna antivariólica.

1806. — Napoleón crea la Confe-

deración del Rhin, que los príncipes y nobles alemanes aceptaron. Deja así de existir el imperio de Alemania.

1873. — Primera República Española. Los federales de Cartagena proclaman la independencia del cantón cartagenero, o murciano, como lo denominan otros.

1904. — Nace el poeta chileno Pablo Neruda, cuyo verdadero nombre era Neftalí Ricardo Reyes Basualto. En 1971 obtuvo el Premio Nobel de Literatura.

1920. — Inauguración oficial del Canal de Panamá.

1937. — De este día al 14, tres aviadores rusos, Mikhail Gromoff, Andres Yumascheff y Yisergio Dnilin, vuelan sin etapas desde Moscú a

San Jacinto (California), pasando por la ruta del Polo Norte. 10.019 kilómetros aproximadamente en 62 horas y 2 minutos.

1940. — Guerra mundial. Al amparo de la Constitución del día 10 de este mismo mes y año, el mariscal Petain asume totalmente el poder gubernamental.

1946. — Promulgación de un decreto de España, por el que se crea la Red Nacional de Silos.

1976. — Primera huelga nacional en Australia, con dos millones y medios de trabajadores en paro. La huelga fue realizada como protesta a la propuesta del Gobierno de modificar el sistema de Seguro Médico.

1977. — Llega a Madrid el nuevo embajador de Méjico en España, Gustavo Díaz Ordaz. Finalizan así los treinta y ocho años de distanciamiento diplomático entre ambos países.

## el tiempo

MADRID, 12 (Efe).— El pronóstico del tiempo para mañana, día 13 de julio, facilitado por el Observatorio Meteorológico Nacional es el siguiente:

En las costas occidentales de Galicia, nuboso con algunas precipitaciones débiles. Nieblas matinales en el Cantábrico.

En el resto de la Península y los dos Archipiélagos predominio de cielos claros, tiempo seco y calor.



## palabras para meditar

"La homilía —es un decir— del sacerdote señor Larrainzar en los funerales del infortunado Germán Rodríguez en Pamplona, es un acto de cariz tan irresponsable, que imaginamos que no puede quedar silenciado y sin corregir por las jerarquías de la Iglesia y en especial de la Iglesia vasca. Esta última, que puede ser un factor esencial de pacificación, aún no ha encontrado la palabra exacta que le haga abandonar la ambigua, y no neutral como debiera ser, imagen que se desprende de su actual indefinición y su exceso de magisterio abstracto. La situación del País Vasco es lo suficientemente grave para que los gestos huecos sean otra forma, más sutil, de irresponsabilidad, complementaría de la de los exabruptos de algún sacerdote iluminado, que no tiene inconveniente en atizar el fuego de una hoguera que puede derivar en holocausto".

("Diario 16")

## VENTAS

Apartamento en Roc San Cayetano (Tarragona) a doscientos metros del mar junto a la salida autopista en Comarruga. De particular a particular: Tfños. 93-6530302 y 6530411.

## COMPRO sellos, monedas

Informaremos  
Teléfono 427761

## Ya definitivamente

# LOS SANFERMINES CANCELADOS

■ El gobernador de Navarra silencia el nombre de la persona que ordenó el ingreso de la policía en la plaza de toros

PAMPLONA, 12 (Agencias y ARAGON/expres).— La promesa del gobernador de que las fuerzas del orden público especiales van a salir de la ciudad y de que entregará a la comisión investigadora el expediente, aunque no el nombre, de la persona que dió el orden de entrar en la plaza de toros, fue la noticia de la mañana de ayer.

La ciudad se encuentra prácticamente desierta, ya que los turistas se han marchado y la mayoría de los pamploneses optaba por refugiarse en las piscinas de las distintas sociedades para aliviar el fuerte calor que reinaba.

## MEJORA DE LOS HERIDOS

En cuanto a los heridos de bala, los seis que permanecen todavía internados mejoran en general sus heridas. Y lo mismo ocurre con los heridos y lesionados por otros motivos, de los que la mayor parte ha pasado ya a su domicilio. Son ya menos de treinta las personas que continúan hospitalizadas por lesiones recibidas en relación con los incidentes del sábado por la noche y el domingo por la tarde.

## FUERZA NUEVA: "EL COMANDANTE AVILA NO PERTENECE AL PARTIDO

"El comandante Avila no pertenece a Fuerza Nueva. Podrá tener simpatías por nuestro partido pero no pertenece a él", ha declarado a Logos un portavoz de la citada organización política de ultraderecha.

Según el mismo portavoz "la Ley de incompatibilidad

des militar prohíbe a los miembros de las Fuerzas Armadas pertenecer a cualquier partido político, y por consiguiente, el comandante Avila no puede pertenecer al nuestro, ni a otro".

## NO HUBO CORRIDA

A las seis y cuarto, quince minutos antes de que comenzara la corrida, la Casa de Misericordia, ha anunciado su suspensión, aduciendo que el concejal Martínez Alegría, que iba a presidirla, acababa de comunicar que no asistiría al acto. Después, la Casa de Misericordia consultó al Gobierno Civil y seguidamente procedió a suspender la corrida cuando ya los tres matadores estaban en la capilla y en la plaza había cerca de cuatro mil personas.

Media hora antes, en la Plaza del Ayuntamiento se había congregado numeroso público que impidió el rito de la salida hacia la plaza de la banda pamplonesa. Los concentrados pedían dos nuevos días de duelo y solidaridad con el joven muerto en San Sebastián, y la presencia de estos jóvenes fue lo que motivó que el concejal citado renunciase a ir a presidir la corrida.

Sobre las seis y media este grupo de personas formó una manifestación que levantó barricadas en la calle Chapitela y pasaron por la calle Estafeta, invitando a cerrar los bares, cosa que hizo prácticamente la totalidad. No apareció la Policía Armada antidisturbios por las calles de la ciudad.

## HUELGA GENERAL

En solidaridad por la

muerte de José Ignacio Barandiarán Urquiola en San Sebastián las centrales sindicales CC.OO, CSUT, LAB, USO, ELA-STV, SU y UGT han convocado en Navarra, para hoy, miércoles una huelga general como respuesta ante esta situación.

## LOS SANFERMINES SUSPENDIDOS

El Ayuntamiento de Pamplona ha acordado oficialmente suspender las fiestas de San Fermín. En una rueda de prensa celebrada pasada las nueve y media de la noche, en el Ayuntamiento, y a la que han asistido el alcalde y tres de los cuatro concejales que lo integran (el no asistente se halla enfermo) han explicado que la decisión se ha tomado con dolor, a la vista de la situación de la ciudad, tras consultar con distintas fuerzas políticas y sindicales y peñas de mozos.

Han agregado que la decisión ha sido comunicada al gobernador, y que previamente éste había retirado, tal como se había solicitado, el contingente de Policía Armada situado en el antiguo Hospital Militar, a cien metros del Ayuntamiento, donde se produjeron enfrentamientos con dichas fuerzas.

Los concejales han explicado también que la suspensión ha venido condicionada por la ola de solidaridad con los sucesos de Guipúzcoa y Vizcaya, ya que, de no suspenderse las fiestas, corría un serio peligro de mayor deterioro la paz ciudadana. La suspensión de las fiestas —han explicado— es un intento de conseguir la serenidad en las calles.

## El corral

● Haciendo caso de los rumores que circulan por Madrid, la cartera del Interior está en almoneda. Suárez y su equipo estarían buscando desde hace días a un sucesor de MARTIN VILLA más ducho que éste a la hora de ser enfrentado con una situación límite creada por los crímenes etarras y fascistas que han sacudido y sacuden otra vez al País Vasco. Pero al parecer ningún político de los disponibles en la trastienda de UCD acepta la encomienda. Nadie en las esferas políticas de Madrid quiere vestirse de antidisturbios, aunque muchos sean los que deseen ver cuanto antes a Martín Villa despojarse de su armadura oficial, una armadura que le viene muy grande —así le vino desde el principio de la "era UCD"— y a la que los terroristas de los dos extremos, empeñados en hacer correr ríos de sangre, han encontrado ya los resquicios por donde meter impunemente sus agujones de muerte.

\*\*\*

● A la carrera, La Moncloa anuncia a todos los vientos su constante preocupación por los sucesos vascos. Cada vez que un "incontrolado" dispara, se anuncia que SUAREZ se reúne con sus más íntimos colaboradores; cuando fuerzas policiales se equivocan y forman una verdadera batalla campal, Suárez anuncia que ha corrido al teléfono para llamar a las personas que puedan informarle de lo sucedido. Cada vez que al Gobierno le piden desde Euskadi que retire a las fuerzas antidisturbios de acá o acullá para evitar más disturbios, Suárez y su equipo se apresuran a decir que no, sin duda por un fundamental desconocimiento de la realidad vasca en su propia raíz. Mucha consulta, mucho teléfono y mucha preocupación ocupan un tiempo precioso que podría dedicarse a estudiar las verdaderas razones que impulsan a los hechos sangrientos de esa parte del territorio nacional.

\*\*\*

● Por fin el PSOE, por boca de su secretario general, FELIPE GONZALEZ, ha tenido un pronunciamiento claro sobre el tema de Pamplona. Ha pedido el señor González la dimisión inmediata del gobernador y demás responsables de los sucesos que abrieron la espoleta que ha desatado las actuales violencias.

\*\*\*

● No quiero dejar de recoger la airada réplica de la RADIOTELEVISION de UCD a las justas protestas por su manipuladísima información sobre los últimos sucesos vasco-navarros. RTVE dice que ha "usado" todo el material que le han servido las agencias informativas nacionales para elaborar sus informaciones sobre los sucesos. Dejo al lector de prensa diaria el juicio sobre el "uso" efectuado.

\*\*\*

● Una gran desgracia acaecida ayer tarde en SAN CARLOS DE LA RAPITA ha sepultado con mucha más sangre los ya sangrientos acontecimientos políticos del Norte de España. La catástrofe de este camping tarraconense —otra a "apuntar" a la lista de las catástrofes "gaseosas" de las que Zaragoza es bien conocedora— ha servido, desgraciadamente, para desviar la atención nacional hacia ese inconmensurable drama. En San Carlos de la Rápita no ha habido etarras, no ha habido fascistas... Sólo un maldito accidente que ha llenado de dolor la perspectiva turística española de 1978, lo único tranquilo, sosegado y optimista que nos quedaba en este país.

J. L. Costa Velasco

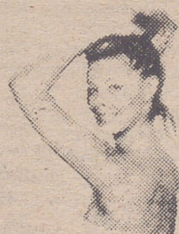
**REX** 5-7-9-10,45  
(MAYORES DE 18  
AÑOS)  
SEGUNDA SEMANA

MARIA LUISA  
SAN JOSE

JOSE  
SACRISTAN

TERESA  
GIMPERA

FERNANDO  
FERNAN-GOMEZ



**MAS FINA QUE LAS GALLINAS**

Dirigida por  
JESUS VAGUE

Producción ejecutiva  
LUIS MENDEZ  
JULIAN ESTEBAN

## MALAGA:

# TOMADA PACIFICA- MENTE LA DIPUTACION

MALAGA, 12 (Europa Press).— Poco después de las diez de la mañana, unas 150 personas, pertenecientes en su mayoría a S.A.C. (Sindicato Agrícola del Campo), han ocupado la Diputación Provincial de Málaga.

La entrada en el edificio ha sido pacífica, y forma parte de las acciones convocadas por dicho sindicato para hoy y mañana, y que comprenden ocupaciones temporales y definitivas de fincas en Andalucía.

Estas acciones han sido declaradas ilegales por el Gobierno Civil.



**HOY:  
HUELGA  
GENERAL**

**EUSKADI en**

SAN SEBASTIAN, 12 (Logos, Efe, A/e).— Poco después de la medianoche finalizaron en San Sebastian los enfrentamientos entre manifestantes, que protestaban por los sucesos de Pamplona y la muerte de Jose Ignacio Barandiarán, y la Policía Armada.

A pesar de la calma que reina a esta hora en la capital donostiarra fuerzas de la Policía Armada patrullan la ciudad.

**SAN SEBASTIAN DESOLADA**

La situación es tensa y la ciudad ofrece un aspecto desolador. La policía con sede en San Sebastian, ayudada por compañías especiales venidas de otros puntos del país, ha tomado prácticamente la ciudad, por cuyas calles no circula ningún coche. Casi todas las personas se encuentran en sus casas. Durante la tarde de ayer fueron continuos los disparos de botes de humo y balas de goma por parte de la Policía contra los manifestantes que se intentaban refugiar en barricadas. Asimismo en el lugar donde cayó muerto el joven de 19 años Juan Ignacio Barandiarán Urco-la, se colocó una ikurriña con crespón negro que fue retirada inmediatamente por la Policía. Personas que pasaban por el lugar volvieron a colocarla.

La ciudad esta totalmente incomunicada y asimismo se ha suspendido por orden del Gobierno Civil los funerales y la posterior manifestación que se iba a celebrar a las siete de la tarde.

Por otra parte, gran número de partidos políticos y la casi totalidad de las centrales sindicales en una reunión urgente han condenado los hechos y la actuación de las Fuerzas de Orden Público y la orden dada por el Gobernador Civil para su actuación.

Asimismo protestan enérgicamente por la utilización que ha hecho la Policía de las armas, tanto de balas de goma, como de armas de fuego.

**REUNION DEL C.G.V.**

Asimismo la Consejería del Interior del Consejo General Vasco ha hecho público un comunicado en el que relata los graves acontecimientos sucedidos en San Sebastian y afirma que las balas que causaron la muerte del joven Juan Ignacio fue realizadas por una metralleta que portaba un policía armado que se bajó de un jeep.

Asimismo repreben la actitud de la Fuerza de Orden Público por la innecesaria utilización de armas de fuego y manifiesta también su disconformidad total con la información facilitada por Televisión Española en la que se decía que los manifestantes trataban de asaltar el Cuartel de la Policía Armada y el comunicado facilitado por el Gobierno Civil. Asimismo manifiesta que la manifestación que origino estos incidentes habían transcurrido normal y pacíficamente hasta que actuaron las Fuerzas de Orden Público.

Hoy a las siete de la tarde en la Iglesia de Asunción de Astigarraga se celebrará un funeral en memoria de Juan Ignacio Barandiarán.

**NOTA DEL GOBIERNO CIVIL**

El Gobierno Civil de Guipúzcoa, ha he-

cho público un comunicado en relación con los incidentes ocurridos esta mañana en San Sebastian en el intento de asalto según el Gobierno Civil, del cuartel de la Policía Armada de San Sebastian.

La nota dice los siguientes:  
"Este Gobierno Civil lamenta poner en



En la foto, un grupo de personas concentradas en la "Alameda" de la capital donostiarra. Delante se pueden apreciar barricadas contruidas por los manifestantes. (Telefoto Efe)

conocimiento de la población que en la mañana de ayer se han producido graves alteraciones del Orden Público que han dado como resultado un muerto y diversos heridos.

Según las primera informaciones llegadas a este Gobierno, desde primera hora de la mañana se habían concentrado en la zona del Bulevar grupos de manifestantes que, en número de varios miles, se dirigieron directamente al cuartel de la Policía Armada de Aldapeta.

Aunque por parte de las fuerzas del Orden Público se ha procurado en todo momento evitar actuaciones violentas, ante el grave giro que tomaban los acontecimientos las fuerzas asediadas se vieron obligadas a repeler las agresiones, utilizan-

do para ello los medios habituales antidisturbios.

En el curso de los incidentes pudieron oírse disparos de armas de fuego dirigidos contra los policías, que tuvieron que pararse tras vehículos y árboles.

Cuando aún seguían las agresiones contra el cuartel, se ha tenido conocimiento de que uno de los asaltantes, llamado José Ignacio Barandiarán Urco-la, de 19 años de edad, natural de Astigarraga, y con antecedentes penales por delitos comunes, había sido trasladado urgentemente a la Residencia Sanitaria, donde ingresó cada- ver.

Ante la gravísima situación creada por estos incidentes, y yelando por el interés general, este Gobierno Civil se ve en la ne-

cesidad de suspender y prohibir todo acto o manifestación pública, apelando al buen sentido ciudadano, para que la tranquilidad vuelva cuanto antes a la provincia.

**¿QUIEN DISPARO?**

En fuentes policiales han informado a Logos que se está haciendo todas las diligencias para investigar los graves incidentes que se han producido ayer en San Sebastian y que han ocasionado la muerte de un joven. Al parecer se sabe que el autor de los disparos que produjo la muerte fue un individuo que disparó una ráfaga de metralleta.

**FELIPE GONZALEZ:**

**MARTIN VILLA, RESPONSABLE**

MADRID, 12 (Resumen de Efe y Logos).— Los socialistas no pedirán una comisión de investigación en las Cortes sobre los sucesos de Pamplona, porque no sirve para nada y, en cambio opinan que tanto el ministro del Interior, como el gobernador civil de Navarra deben dimitir, porque ellos son los responsables y no las fuerzas del orden.

Según manifestó el primer secretario del Partido Socialista, hay datos más que suficientes para una clarificación total de lo que ha sucedido en Pamplona. "En primer lugar, sabemos que se produjo una actuación de las fuerzas de orden público porque hay una orden de intervención. En segundo lugar, sabemos que el gobernador civil no es responsable de estas órdenes por sus manifestaciones en las que califica, cuando menos de inoportuna, desmedida e inadecuada la actuación de las fuerzas de orden público".

"Según estos datos —añade— parece evidente que el gobernador civil no ha cumplido con sus responsabilidades porque le han desbordado los acontecimientos y, en consecuencia, debe dimitir o ser cesado como incapaz para cumplir con su responsabilidad de ser el responsable del orden".

"Junto a esto hay otra persona que ha dado la orden y que automáticamente debe ser sustituida en plazo inmediato". La actuación del Gobierno fue calificada por Felipe González de no estar a la altura de las circunstancias y que ha demostrado ser inútil. "El comportamiento normal en las democracias europeas sería haber cesado a los responsables". La falta de actuación eficaz del Gobierno da lugar a un deterioro del ambiente entre personas

Los socialistas piden la dimisión del ministro y del gobernador civil de Navarra

Fraga: "A España le ha llegado la hora de la verdad"

Suárez: reunión en la cumbre con los altos jefes de orden público

responsables y a una frustración porque no se hace nada a juicio del líder socialista.

**SUAREZ, CON LOS JEFES DE ORDEN PUBLICO**

Más de tres horas ha du-

rado la reunión mantenida ayer tarde en La Moncloa por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, con altos jefes de orden público.

A la reunión, a la que asistieron el vicepresidente primero del Gobierno y ministro de la Defensa, teniente

general Gutiérrez Mellado, el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, el director de la Guardia Civil, teniente general Oliete Sánchez, inspector de la Policía Armada, general Timón de Lara, subsecretario de orden público, Julio Camuñas, y el general jefe del Estado Mayor de la Guardia Civil, José Sáenz de Santa María.

Al término de la reunión no se ha facilitado información sobre lo tratado.

**FRAGA: "A ESPAÑA LE HA LLEGADO LA HORA DE LA VERDAD"**

SAN LORENZO DE ESCORIAL, 12 (Logos).— "A España le ha llegado la hora de la verdad, con graves ataques a la unidad nacional, con una seria crisis económico-social, con un deterioro grave del orden público, que cada día se extiende por nuevas zonas, co-

mo lo demuestran los gravísimos sucesos de Pamplona, todo ello demuestra una total degradación de una autoridad que no se ejerce, y encima niega su respaldo a las ejemplares fuerzas que luchan cada día por defender el orden", ha dicho el secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga en un mitin que ha celebrado aquí.

Mientras tanto —añade Fraga— el Gobierno sigue pasivo, y sin revolver ninguno de los problemas del país: ahora dice que no podrá gobernar hasta después de la Constitución. Nada se hace sobre el problema agrario, ni sobre la reestructuración de los sectores industriales en crisis, ni se cumplen los planos de viviendas sociales o de construcciones escolares, ni se acomete una vez la lucha contra el terrorismo y la violencia en la calle.



# PIE de GUERRA

## HOY NO SALEN LOS PERIODICOS DONOSTIARRAS

Hoy no se publicaron los periódicos "La Voz de España" y "Diario Vasco", en protesta por la muerte de Jose Ignacio Barandiarán.

## VITORIA: NOCHE DE VIOLENCIA

VITORIA 12 (Logos).— Unas dos mil quinientas a tres mil personas han participado en la manifestación convocada por todas las centrales sindicales, salvo la CNT y todos los partidos políticos, excepto UCD y AP, en protesta por los sucesos de Pamplona.

Al finalizar la manifestación, la mayor parte de los manifestantes, unos dos mil, abandonaron la cabeza de la marcha al grito de "al Gobierno" y se encaminaron hacia el edificio donde se encuentra esta dependencia gubernativa. Permanecieron estacionados frente al edificio durante cerca de diez minutos, sin que durante ese tiempo apareciera la Fuerza Pública. Unicamente se procedió a cerrar las puertas principales del Gobierno Civil como medida precautoria.

Los manifestantes optaron por dispersarse voluntariamente después de cantar el "eusko guadiariak".

## PRENDEN FUEGO A LA AUDIENCIA

A última hora de la noche de ayer, los componentes de una unidad móvil de la Policía Armada han logrado tomar posiciones mientras eran hostigados por grupos de manifestantes (un total de unas seiscientas personas), para abrirse paso frente al edificio de la Audiencia Provincial, donde se había producido un incendio intencionado por parte de unos manifestantes incontrolados.

La segunda manifestación comenzó a las ocho y media de la tarde, engrosándose con cerca de tres mil personas y durando una hora y cuarto. Sobre las diez menos cuarto, cuando la cabeza de la manifestación decidió darla por terminada, un grupo de unas mil personas se dirigió hacia el Gobierno Civil, intentando realizar una sentada y cortar el tráfico.

Hasta entonces, no habían hecho acto de presencia la fuerza pública. Los manifestantes se fueron disolviendo, tras cantar el "Eusko Gudariak". Sin embargo, en esos momentos, personas no identificadas por ningún partido en concreto, lanzaron seis botellas incendiarias contra la fachada del cuerpo de edificios del Gobierno y la Audiencia. Inmediatamente después intentaron forzar la puerta de entrada de la Audiencia, utilizando como ariete una peana utilizada por la Policía Municipal para dirigir el tráfico.

Al no lograr su intento, arrancaron una señal de tráfico, golpeando con ella un ventanal, y tras destruir la persiana y las contraventanas, penetraron dentro de una habitación, prendiendo fuego con los restos de la persiana y de la ventana. Inmediatamente después, parece que hubo un momento en que los manifestantes no supieron que hacer, hasta que hizo acto de presencia la unidad móvil antes citada, lo que pareció prestar ánimos a los manifestantes incontrolados, al seguir arrojando

piedras a las ventanas de la Audiencia y a la Policía Armada.

Tras extinguir el fuego, intentando esquivar las piedras que les lanzaban, la Policía Armada disolvió a los manifestantes, pero estos volvieron a agruparse, reproduciéndose incidentes aislados.

## BILBAO: FUEGO EN EL CASCO VIEJO

BILBAO, 12 (Logos).— El edificio número tres de la calle Correo, en llamas, cuatro autobuses quemados y otros muchos con graves daños en cristales y ruedas, numerosos automóviles cruzados y algunas barricadas, las cabinas telefónicas del casco viejo bilbaíno, destruidas, los cristales del Ayuntamiento de Bilbao, de la Diputación Foral, del Señorío de Vizcaya, el escaparate del "El Corte Inglés", de las oficinas de "Iberduero" y de numerosos despachos de bancos, igualmente rotos, es el balance de los disturbios que han tenido lugar en esta capital, a partir de las ocho de la noche de ayer, en manifestación ilegal convocada por varios partidos minoritarios de izquierda, como protesta por los sucesos de Pamplona.

Unos mil quinientos asistentes iniciaron la manifestación. La Policía efectuó la primera carga cuando los manifestantes llegaban a la Plaza de España, y a partir de este momento, estos se dividieron en grupos, que iniciaron los graves desórdenes ocurridos esta noche.

Cabe destacarse que los manifestantes iban, en su mayoría, provistos de toda clase de objetos contundentes: barras de hierro, palos, cadenas, etc. Cortaron el tráfico en numerosos puntos de la capital, cruzando vehículos y arrojando sacos de basura, a los que prendieron fuego con líquidos inflamables, ocasionando después los destrozos antes indicados.

El único lugar de Bilbao al que no acude la policía es el casco viejo, por lo intrincado de sus calles, donde podría ser objeto de graves ataques personales. En esta zona es donde se ha registrado el incendio del edificio número tres de la calle Correo, incendio que ha sido controlado por los bomberos, que acudieron al lugar salvando no pocas dificultades, debido a los cortes de tráfico con barricadas en toda la parte céntrica de la capital.

Según ha podido saber Logos de fuentes competentes, hasta las diez y media de la noche había un detenido en las dependencias de la Jefatura Superior de Policía, acusado de presunta agresión a la fuerza pública. Se trata de un fotógrafo del matutino guipuzcoano "Egin", a quien se le instruyen diligencias para ser puesto a disposición judicial. Posteriormente fue puesto en libertad.

## A LA HUELGA GENERAL

Catorce partidos políticos, ocho centrales sindicales y seis organizaciones juveniles han convocado, a través de octavillas ampliamente difundidas en esta provincia una huelga general para hoy en Vizcaya, "por el restablecimiento de la convivencia democrática que se logra no con el silencio ni la pasividad, sino con la movilización activa de todos los trabajadores por sus derechos democraticos.



SAN SEBASTIAN. — El joven de 19 años, José Ignacio Barandiarán Urcola, resultó muerto al ser alcanzado por un disparo durante las manifestaciones ocurridas ayer mañana en la cuesta de Aldapeta para protestar por los incidentes ocurridos en Pamplona. (Telefoto Efe)

Al joven de San Sebastián:

# LE MATO ETA...

(dice el comisario)

EIA asegura que le disparó un policía con un subfusil "ZETA 70"

SAN SEBASTIAN, 12 (Europa Pres).— Los disparos que mataron al joven José Ignacio Barandiarán Urcola fueron hechos desde atrás y entraron por la espalda, según el comisario de guardia de San Sebastián.

La misma persona ha manifestado que se sospecha que hayan sido miembros de ETA los autores de su muerte.

Por otra parte, fuentes próximas al partido abertzale EIA han manifestado que el autor de los disparos fue un policía armado situado en el asiento de al lado del conductor, que al verse acosado en un determinado momento por los manifestantes, que tiraban piedras, salió del coche y disparó una ráfaga con el "ZETA 70", subfusil que usa habitualmente la policía, alcanzado de lleno al joven a la altura del pecho.

Las mismas fuentes, señalaban que hay otros dos heridos pero no se ha hecho público donde se encuentran hospitalizados.

(MAS INFORMACION EN LA PAGINA 8)



Arde San Sebastián. (Fotos: Efe)



Reunido con autoridades y policías

# Martín Villa llegó al País Vasco

PAMPLONA, 12 (Europa Press).—El ministro del Interior Rodolfo Martín Villa, ha llegado a primeras horas de la mañana a Pamplona.

Acompañan al ministro el general de la Policía Armada Timón de Lara, y el director general de Seguridad Mariano Nicolás.

El ministro está manteniendo en Pamplona reuniones con las autoridades municipales y provinciales y se ha entrevistado con los responsables de orden público.

El tema de las conversaciones es la situación en Pamplona a raíz de los sucesos del sábado, y de las alteraciones de orden público que han producido un muerto, centenares de heridos y finalmente la suspensión de las fiestas de San Fermín.

## MANIFESTACION PACIFICA, ESTA MAÑANA, EN SAN SEBASTIAN

A las diez de la mañana se ha iniciado una manifestación pacífica de varios centenares de personas por la avenida de España, de San Sebastián, que han ido a depositar flores donde cayó muerto José Ignacio Barandiarán Urcola.

Por otra parte, las radios locales han hecho público un comunicado anunciando su intención de permanecer en huelga durante el día de hoy, y tan sólo ofrecer informaciones de urgencia.

Los comercios, en su mayor parte permanecen cerrados, aunque hay alguno que mantiene sus puertas abiertas.

La manifestación, silenciosa va encabezada por el senador de Euskadiko Eskerra Juan María Bandrés.

## NUEVE KILOS DE "GOMA-2" EN LA VÍA FERREA

Nueve kilos de "Goma-2" destruyeron esta madrugada parte de la vía férrea San Sebastián-Irún, a la altura de la localidad de Herrera.

Poco después de la media noche, la policía recibió un aviso según el cual varios individuos manipulaban en un punto de la vía del citado tramo ferroviario.

Artificieros y personal de Renfe inspeccionaron la vía, y a unos 200 metros de donde se encontraban, hicieron explosión unos nueve kilos de "Goma-2", accionados por un sistema de relojería.

La vía quedó destruida y un poste del tendido eléctrico arrancado de cuajo. En el lugar de la explosión fueron encontrados restos del reloj despertador, dos metros de mecha y parte del explosivo que no llegó a activarse.

Funcionarios de Renfe y agentes de policía continuaron después de esta explosión, que tuvo lugar en el kilómetro 625,200, las operaciones de inspección de la vía hasta las seis de la mañana.

## VARIAS ENTIDADES BANCARIAS, DAÑADAS

Durante el día de ayer se produjeron en San Sebastián diversos ataques a entidades comerciales y bancarias.

Hasta ayer, a últimas horas de la noche, solamente dos habían presentado denuncia: el Banco Exterior de España, al que habían metido dentro un coctel molotov y que, según el comisario de guardia, no sufrió más daños por la actuación de los bomberos, habiendo denunciado el banco unas pérdidas de aproximada-

mente tres o cuatro millones de pesetas, y el Banco de Navarra.

Otras entidades que resultaron asaltadas, y que no han presentado denuncia son: Financiera Guipuzcoana, Banco de Vizcaya, Banco de Fomento, Banco Hispano Americano, Banco Zaragozano, Banco Central, Banco Europeo de Negocios, Banco Popular Español y Banco Atlántico algunos de ellos visiblemente destruidos. Casi todos se encuentran en la avenida de España.

Igualmente, han resultado con desperfectos la oficina de la Compañía Telefónica Nacional de España; el hotel "Londres" y la cafetería "Gavidia".

## LLAMAMIENTO DEL CGV: VUELTA A LA CALMA

La Consejería de Interior del Consejo General Vasco se partiría de una vuelta inmediata a la normalidad y a la calma en San Sebastián, y de que se suspendan cualquier tipo de acciones que puedan dar origen a nuevas violencias, según se informa a Europa Press.

En este sentido se pronunciará el consejero de Interior, José María Benegas (PSOE), en la reunión que ha convocado a las doce y media de la mañana, con asistencia de todos los partidos políticos y centrales.

En principio, se descarta que hoy pueda celebrarse un funeral en San Sebastián por José Ignacio Barandiarán, pero parece que se oficiará en su localidad natal, Astigarraga. Es probable que para días siguientes se negocie autorización para un acto fúnebre también en la capital.

## IKURRIÑAS Y FLORES EN EL LUGAR DONDE CAYÓ MUERTO JOSE IGNACIO

Esta mañana han sido colocadas ikurriñas y coronas de flores en el lugar donde ayer cayó muerto José Ignacio Barandiarán.

Han sido colocadas flores, fotos del finado y dos ikurriñas colgadas entre dos árboles, y puede verse una caja para que los transeúntes puedan depositar dinero con destino a la familia del fallecido.

A media mañana, en el citado lugar se habían concentrado unas trescientas personas. Cuando transitaban por la zona dos "jeeps" de la Policía Armada, los concentrados dirigieron numerosos insultos a la fuerza pública.

- Esta mañana se han reanudado los incidentes en las calles de San Sebastián
- Destruyen con "goma-2" un tramo de la vía férrea Madrid-Irún

## EL CADAVER DE JOSE IGNACIO BARANDIARAN EN EL CEMENTERIO

El cadáver de José Ignacio Barandiarán Urcola se encuentra en el depósito del cementerio de San Sebastián de Polloe.

La familia no ha querido llevarlo a su casa, pues en ella hay niños pequeños y no querían que lo viesen.

## IRUN PARALIZADA

A primeras horas de la mañana de hoy no se podía circular en autobús desde Fuenterrabía a Irún, al abrirse una pequeña brecha en la barricada que separa a las dos ciudades y que significó ayer para Irún una total incomunicación.

El ambiente de Irún y Fuenterrabía es similar al de ayer. Comercios que comienzan a cerrar ya a primeras horas de esta mañana hasta un cierre general paulatino. Las fábricas han cerrado, la banca en su totalidad y prácticamente no se trabaja en esta zona fronteriza, con grave problema de la aglomeración de los camiones que se agolpan en la variante sin despachos, mientras sí se podía entrar procedente de Francia.

En otro orden de cosas, la noche ha sido tranquila en Irún sin incidentes, salvo una manifestación a última hora de la noche de ayer. Esta mañana se agolpaban grupos de personas cerca del ayuntamiento de Irún. Ayer hubo asambleas, cierres totales, manifestaciones y hoy se espera que el ambiente sea igual. Por último el ferrocarril no llega a Irún. La vía férrea está cortada a una altura bastante lejana de la ciudad fronteriza.

## SAN SEBASTIAN: LLEGA MARTIN VILLA

A primeras horas de la tarde, ha llegado al aeropuerto de Fuenterrabía el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, acompañado del general Timón de Lara, del director general de Seguridad.

Se trasladó desde el aeropuerto a San Sebastián, donde en estos momentos mantiene reuniones con las autoridades y mandos del orden público.

## MANIFESTACION DE 2.000 PERSONAS

Unas dos mil personas han participado en la manifestación que se inició a las doce de la mañana, y que ha estado encabezada por el senador de Euskadiko Ezquerria, Juan María Bandrés.

La manifestación se inició en el Mercado "La Brecha", situado en la parte vieja de la ciudad. Desde allí los manifestantes se dirigieron, cantando el "Eusko Gudariak", en dirección a la calle de San Bartolomé, hasta el lugar donde cayó muerto José Ignacio Barandiarán. La primera línea de manifestantes marchaba con los brazos enlazados unos con otros.

Ya en la calle de San Bartolomé, y en el lugar donde murió ayer el joven manifestante, se guardó un minuto de silencio. Los manifestantes pronunciaron gritos de "Policía asesina", "Gora ETA", "Juicios populares a los asesinos", "Disolución cuerpos represivos".

A la una de la tarde se dio por finalizada la manifestación, sin que hubiera hecho aparición la fuerza pública y sin haberse registrado incidentes.

## CINE GOYA

JUEVES, DIA 13  
¡¡Colosal estreno!!

ESPAÑA 1937  
**POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS**



Gary Cooper e Ingrid Bergman, viven la más dramática y apasionante historia de amor en plena guerra civil española.

GARY COOPER INGRID BERGMAN

AKIM TAMIROFF · ARTURO DE CORDOVA  
JOSEPH CALLEIA · KATINA PAXINOU

PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR SAM WOOD  
PRODUCTOR EJECUTIVO B.G. DE SYLVIA



Cinema International Corporation

AUTORIZADA PARA 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

¡3 UNICAS SESIONES DIARIAS! 5, 7, 15 y 10,30



UNIVERSAL PICTURES

## ADIOS A PASO



MADRID.— La capilla ardiente del escritor de teatro Alfonso Paso, que falleció anteayer en la clínica de La Concepción, ha sido instalada en el edificio de la Sociedad General de Autores. Entre las personas que visitaron la capilla ardiente se encontraba el ministro de Cultura, Pío Cabanillas. En la foto, el furgón mortuario que conduce los restos mortales de Alfonso Paso. A la derecha el hermano del finado. (Foto Efe).



# de CARNE Y HUESO

Por: Eduardo ALARCON



- Benidorm a tope y sin agua
- Arrepentidas están las despelotadas
- Certamen de cine en Javea

**E**L verano español ha empezado con fuerza en nuestras playas, al menos en las levantinas y en Benidorm y cercanías, Altea, San Juan, Calpe. A tope en hoteles, pensiones, casas de familia, y un pesar para los veraneantes, como casi todos los años, pero éste más acuciante: la falta de agua. A determinadas horas la cortan y todas las previsiones resultan escasas por el despiste en que nos encontramos todos. Benidorm, políglota, internacional, exuberante cada vez más en la construcción, nuevos locales, más bares, restaurantes, y todavía sin resolver este fallo. El turista bufa y no tiene ninguna culpa que no haya llovido durante el invierno, que los pantanos cercanos sean escasos y que los hoteles de lujo no noten esta falta porque saben por dónde se andan en el momento de cobrar las facturas. La democracia tiene que ser para todos y en Benidorm se nota que es sólo para unos cuantos, los más pudientes.



CARMEN SEVILLA

● Famosos que empiezan a tomar sus vacaciones por estos lares, como Mara Lasso, Mercedes Vecino, Fernando Sancho. Ya tienen instalada su casa veraniega y pasarán todo el tiempo posible si el trabajo no los reclama, que no les caerá esa breva, porque el trabajo para los cómicos está fatal. Por eso como pueden, se tuestan bajo este sol bendito con fresquillo tan rico por la noche, porque necesitamos jersey para nuestros pendoneos nocturnos. Y es cosa de agradecer. Durante el día a achicharrarse tocan; por la noche, la brisa que temple los nervios y hace más agradable el ambiente. El tanga se ha impuesto y me llega a la memoria las despelotadas célebres que ahora se arrepienten de haberse desnudado en cine y en teatro, porque no han conseguido nada, más que dar la nota, y ahora están en el paro, como casi todas. Perla Cristal, María Salerno, Bárbara Rey, Geny Ljanda y un etcétera largo han recapacitado pero ya tarde. Alega lo de "si el guión lo requiere", "que también era una forma de trabajar", y otras, "para darse a conocer". Pues bien: Las hemos tenido bien vistas y ahí están, un día amenazadas por los puritanos y hoy con la pesadilla de que no hacen nada de nada. Han conseguido que nos enteremos bien de cómo tienen sus "vergüenzas" y que el espectador normal se haya hartado y exija otras vertientes artísticas. Durante dos años largos nos hemos, se han pasado, y empieza para el espectáculo un tiempo de normalidad, con exigencia de calidad tanto en los temas como en la interpretación. Si la mujer es guapa, y actriz, mejor que mejor. Sólo en guapo, poco porvenir tienen de aquí en adelante.

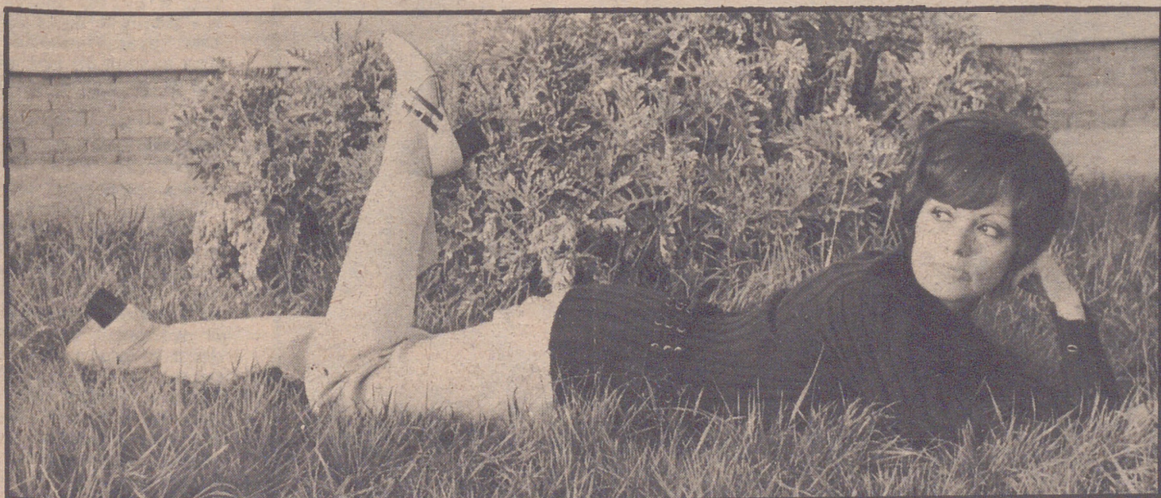


CARLOS SAURA

● A partir del próximo día 7 de agosto y hasta el 13, en Javea "I Certamen de Cine". Hay que promocionar siempre, y como sea, los lugares veraniegos y Javea, tan bonito, está algo descuidado en este aspecto. Sofía Loren, Richard Burton, David Carradine, Lili Ullman y Ursula Andress son, entre otros, los actores que han confirmado su asistencia. Cuarenta trofeos van a ser entregados en este Certamen que organiza Julia Jiménez Muro, ricachona ella y propietaria de la urbanización "El Tosalet", que piensa, de esta manera, acreditar más sus propiedades y hacer el negocio más rápido en su venta para seguir después invirtiendo por esta parte de la costa. Por la parte de España también acudirán unos cuantos, como Donato León Tierna, director de "Pyresa", José García Moreno, director general de Cinematografía, Antonio Isasi, Antonio Mercero, Manuel Salvador, José Frade, Lolo García, Teresa Gimpera, Horacio Guerra, Félix Rodríguez de la Fuente, Miguel de la Cuadra Salcedo, Carmen Sevilla, Alvaro de Luna, Angela Molina, Sancho Gracia, Fernando Rey. Carlos Saura con su Geraldina Chaplin y Alfonso Sánchez. Un buen revoltijo entre unos y otros, los que verdaderamente algo pintan en el cine y los que no. Si la promoción es buena, pues tan divinamente. De eso se trata y es lo que se pretende en este mundo de la publicidad, madre de muchos corderos falsos y que después nos comemos como si se hubieran criado en la sierra de Avila.



BARBARA REY



PERLA CRISTAL



## POCO DINERO "LIBERO"

**E**FECTIVAMENTE, hay muchos turistas en España. Suecos — ¡y suecas! — alemanes, belgas, holandeses, llenan nuestras playas mediterráneas. Como siempre, vienen con hambre de sol, pero los observadores señalan que traen poco dinero "libero". En el argot turístico llaman dinero "libero" al que se reserva para gastos personales después de haber pagado a la agencia de los "Tour Operator" en el país de origen el importe de la estancia. Es, en suma, el dinero que "calienta" las cafeterías, los restaurantes, las tiendas, las discotecas... Es el dinero circulante que vivifica la zona turística.

Pues bien, de este dinero, por ahora se ve poco. Al parecer, la crisis en muchos países de Europa, se parece mucho a la española. Por esto, los industriales y comerciantes del sector no acaban de sonreír ante la temporada turística recién empezada y lo cierto es que las tiendas, los bares, y los restaurantes, no están a tono con el llenazo casi a tope de las playas. El sol es por ahora el "producto" de mayor consumo.

MACANAZ

### Carabanchel:

## 108 PRESOS AUTOLESIONADOS

MADRID, 12 (Efe).— La prisión de Carabanchel se encontraba esta mañana en calma, después de que ayer noche se autolesionaran 108 reclusos, en apoyo de las reivindicaciones de los internos de Cádiz y como protesta por los sucesos de Pamplona, a la vez que varios internos han decidido iniciar una huelga de hambre, según ha manifestado a "Efe" un portavoz del centro.

El motivo de la acción fue comentado al director de la cárcel por los propios internos, quienes le precisaron que de esta forma se había descargado la tensión en que se encontraban en los últimos días, a la vez que le comunicaron la intención de unos cinco o seis presos de ponerse en huelga de hambre.

A parte de las autolesiones, no se registró violencia

Telegrama al Gobierno de los funcionarios de la prisión sevillana:

## "SOMOS OBJETO DE TODA CLASE DE VEJACIONES"

SEVILLA, 12 (Efe).— Los funcionarios de la prisión provincial de Sevilla han decidido enviar un telegrama al presidente de Gobierno, Adolfo Suárez, al ministro de Justicia y al director general de Instituciones Penitenciarias en el que piden que se tomen las medidas necesarias para que se solucione la situación actual.

En el telegrama los funcionarios manifiestan que son objeto de toda clase de vejaciones, en los centros penitenciarios, donde el vandalismo y la falta de respeto y autoridad son el denominador común.

En una reunión mantenida por los funcionarios, estos manifiestan que su misión principal es de vigilancia y reeducación, y en este clima no puede llevarse a cabo.



TARRAGONA, 12.- Alrededor de doscientos muertos y otros tantos heridos iban contabilizados en el camping "Los Alfaques" en el término de San Carlos de La Rápita, al volcar un camión cisterna cargado de líquido inflamable.

La explosión ha afectado además del camping a las edificaciones de verano y lugares cercanos que han quedado arrasados.

El camping, situado en el kilómetro 160 de la general 340, término de San Carlos de La Rápita se denomina "Los Alfaques" tiene una capacidad de más de mil quinientas personas, en el cual ha explotado un autocuba cargada de propileno y por cuya onda expansiva se vio afectado el citado campo, en el que momentáneamente hay que contar con más de 170 muertos, cientos de heridos que han sido trasladados a las clínicas de Tortosa, Vinaroz y Benicarló.

De la clínica de Nuestra Señora de Montserrat de Benicarló los heridos, que son en su mayoría de suma gravedad, han sido trasladados a la Residencia La Fé de Valencia, donde tienen una unidad de quemados.

**EL CAMION, POR LOS AIRES**

La cabina del camión ha quedado en el centro de la carretera y el depósito partido en dos. Una mitad ha caído a setecientos metros de distancia, encima de un chalet junto a la piscina, pero los dueños han tenido tiempo de salirse porque lo vieron venir por el cielo tras la explosión.

**MAS HERIDOS**

Unos sesenta heridos afectados por la explosión de propileno por rotura de la dirección o por otras causas, fueron trasladados a Vinaroz desde el lugar del accidente. Para el traslado han colaborado numerosos particulares, incluso extranjeros que circulaban en aquel momento por las inmediaciones.

En la única clínica que existe en Vinaroz se les prestó los primeros auxilios y desde ella fueron trasladados en ambulancias y particulares hacia Caste-

ellos sufrían quemaduras de extrema gravedad.

En Tortosa, a las órdenes directas del alcalde, D. Felipe Tallada de Esteve, y del director de la emisora local se montó un servicio de radio que en colaboración con radioaficionados de la comarca del Bajo Ebro solicitaron ambulancias para la evacuación de los heridos.

Hasta desde Castellón se desplazaron círculos sanitarios para colaborar en el traslado de los heridos. El grueso de los accidentados fueron trasladados a la residencia sanitaria de la Seguridad Social y hospital de Tortosa que junto a las clínicas particulares no pueden atender ya más heridos.

**EL CAMION IBA CARGADO DE PROPILENO**

Un portavoz autorizado de la compañía "Butano, S.A." ha manifestado a Logos que el camión que ha explotado iba cargado de propileno y no butano por lo que, al no ser la carga de su propiedad, no va a facilitar nota sobre el accidente.

El camión era de "Cisternas Reunidas"; se había cargado en la empresa Empetrol de Tarragona y se dirigía a la empresa nacional "El Paular" de Puertollano.

El propileno es gaseoso a la temperatura ordinaria; se encuentra en el gas del alumbrado y en los productos de la destilación seca de combinaciones orgánicas ricas en carbono. Se obtiene en el "cracking" de los gases obtenidos del petróleo.

ísticas superiores al propileno.

El gas propileno no puede haber hecho explosión; solamente es inflamable y para estallar, debe haber sido prendido, ha manifestado el director de "Cisternas Reunidas S.A.", don Pedro Vicaens.

El mencionado director declaró que son innumerables los transportes que su empresa realiza de combustibles similares, pero que en ningún caso pueden hacer explosión, sino que es necesario que sean incendiados. Como lo demuestra el hecho de que reúnan los requisitos y legalizaciones españoles y europeos: "El accidente, ha concluido, no ha podido deberse a falta de condiciones de seguridad en el traslado, sino a circunstancias exteriores que hayan hecho incendiarse este gas al ser derramado. El derrame ha sido la causa principal del siniestro".

**LA MAYORIA DE LAS VICTIMAS, ALEMANAS Y FRANCESAS**

El camión de gas se precipitó sobre el camping estallando y produciendo un gran cráter. También estallaron las bombonas que había en el mencionado camping para uso interno. Parece ser que el conductor del vehículo había perdido el dominio del vehículo, lo que ocasionó que se precipitara sobre el camping.

Los heridos se trasladaron a San Carlos de La Rápita, Amposta, Tortosa e incluso a Barcelona en helicóptero.

Parece ser que la mayoría de las víctimas son de nacionalidad francesa y alemana.

**HAY TAMBIEN ESPAÑOLES**

Las víctimas son de nacionalidad francesa, alemana, holandesa y también española, entre estos últimos, vecinos de San Car-

la catástrofe suspendieron en señal de duelo los programas habituales y transmitiendo tan sólo música clásica y peticiones constantes de ambulancias y de sangre.

Prestaron auxilio las fuerzas de la Guardia Civil, bomberos de Tarragona, Barcelona, Alcanar y San Carlos de La Rápita, y llegaron fuerzas del Ejército de Castellón. En Valencia se hallaban ya más de cincuenta hospitalizados.

Como consecuencia de la onda expansiva de la explosión, que ha sido de 500 metros, ha volado materialmente la discoteca "Don Quem". Llegó al atardecer de ayer, al lugar de la catástrofe el presidente de la Generalidad de Cataluña, Sr. Tarradellas.

Tarradellas salió inmediatamente hacia San Carlos de La Rápita para interesarse directamente por el accidente.

Le acompañaba el jefe de prensa de la Generalidad.

**COORDINACION DE GOBERNADORES CIVILES**

Los gobiernos civiles de Castellón, Valencia y Tarragona, han coordinado el traslado de los heridos a diversos centros sanitarios.

Concretamente en Castellón, setenta personas en grave estado se encuentran internados en varios hospitales. Uno de los heridos falleció ayer en el Hospital Provincial.

Muchos de los heridos fueron trasladados a La Fé de Valencia. Todos los servicios sanitarios se movilizaron y las emisoras de radio hicieron llamamientos para donaciones de sangre, a la vez que efectuaban programas especiales en conexión con los centros hospitalarios.

**SE TEME POR LA VIDA DE LA MITAD DE LOS HERIDOS**

Cuarenta y cuatro víctimas

ciones muy graves.

Ante la urgencia de transportar heridos, se optó por efectuar el traslado por vía aérea con helicópteros individuales y un de doce plazas con nuevas vistas.

Las camas de la ciudad sanitaria "La Fé" han quedado ya abiertas, por lo que fue habilitado su gimnasio. Los menos graves han ingresado en el Hospital Clínico. Tanto el alcalde como el gobernador civil se personaron en los centros asistenciales donde se encuentran los heridos.

**FALLO HUMANO**

Al parecer ha sido un fallo humano, puesto que el camión chocó contra un muro. El conductor tiene tarjeta para circular por donde quiera, ha manifestado el Sr. Argüelles, miembro de la junta directiva de la empresa "Cisternas Reunidas S.A." propietaria del vehículo cisterna involucrado en el accidente.

El señor Argüelles, que negó a facilitar datos sobre el pormenor de la empresa, declaró también que "Cisternas Reunidas, S.A." tiene preparados seguros de accidente para el caso de un accidente, señalando que ha ser el juez quien dictamine sobre la misma. Insistió también que todos los vehículos de la empresa reúnen las medidas de seguridad homologables con las europeas, y que son varios los transportes que con este tipo de gases licuados similares realiza cada año.

La totalidad de los medios formativos en Madrid, Barcelona y otras ciudades de España permanecen continuamente a la sede de la empresa que ocupa la planta de un moderno edificio sito en la calle Inés de San Cruz, junto a la plaza de Cuercana al estadio Santiago Bernabéu, en Madrid.

**MIEDO EN LA EMPRESA**

Todo el personal de la empresa y algunos directivos que se encontraban ayer tarde tras el accidente en la citada sede titub-

Ayer, en San Carlos de La Rápita

# Un camping sembrado

llón y Valencia. Los menos afectados han sido desplazados en un autocar. La impresión de los médicos que les han atendido en Vinaroz es que la mayoría de

Se emplea para la fabricación industrial del alcohol isopropílico y para la preparación de una materia plástica, denominada prolipropileno, de caracte-

los de La Rápita y de Alcanar que se encontraban tomando el sol en la playa.

Las emisoras de radio tan pronto conocieron la noticia de

de la explosión han ingresado en la unidad de quemados de la Ciudad Sanitaria La Fé, y se teme por la vida de más de la mitad de ellos, llegados todos en condi-

ban a la hora de hablar con informadores. Se limitaron a facilitar un comunicado que, durante dos horas y con mucho nerviosismo y la ayuda de varias secretarías, redactaron.

Sobre las nueve de la noche la junta directiva seguía reuniéndose respondiendo telefónicamente a la avalancha de periodistas que llamaban continuamente.

La compañía a la que pertenece la cisterna tiene su sede nacional de talleres a 7 kilómetros de Murcia, en El Palmar desde donde a primeras horas de ayer noche salió hacia Tarragona su delegado en esta provincia.

Este tipo de cisternas poseen una capacidad que oscila entre los 24.000 y 38.000 litros, una chapa de 16 milímetros de espesor, ó 17, en opinión de uno de los técnicos de la compañía. "Se ven prácticamente imposibles una explosión por aparato o sea el accidente, golpe o vuelco

**NOTA DE "CISTERNAS REUNIDAS"**

La dirección de la empresa "Cisternas Reunidas S.A." propietaria del vehículo cisterna involucrado en la catástrofe, difundió un comunicado en el que, tras expresar su dolor por las pérdidas humanas habidas en el accidente y tras declarar el corto intervalo entre el suceso y la redacción del comunicado la dirección carece de conocimiento de las auténticas causas del mismo, e informa de algunos datos como la matrícula de la cisterna M-7034-C, el remolque cisterna M-7981 que iba conducido por Francisco Ibermón Villena, de cincuenta





de transp...  
por efect...  
erea con...  
uales y...  
nuevas vic...

idad sanit...  
edado ya...  
fue habilit...  
s menos g...  
n el Hospit...  
lcalde con...  
se person...  
asistencia...  
los herido...

ido un fac...  
e el cami...  
uro. El co...  
para circ...  
ra, ha me...  
elles, mie...  
lectiva de...  
Reunio...  
del vehic...  
o en el g...

les, que...  
tos sobre...  
nal y ot...  
presa, de...  
sternas R...  
reparados...  
e para e...  
o que ha...  
camine sob...  
también...  
ulos de e...  
medidas...  
bles con...  
vários m...  
con este...  
os 'simila...

s medios...  
d, Barcelo...  
España...  
a la sede...  
ocupa la...  
no edifici...  
s de San...  
za de Cuz...  
antiago B...



Fotos: EFE

# Ambrado de muerte

Confusión de las primeras horas: los muertos y heridos se contaban a centenares // Se teme por la vida de muchos más



ta años, natural de San Pedro del Pinatar (Murcia), con domicilio en Alcantarilla (Murcia) y conductor con una experiencia de muchos años en este tipo de vehículos.

Tras señalar que el itinerario comprendía desde Tarragona a Puertollano, afirma el comunicado que la cuba-cisterna era de una capacidad de 45 metros cúbicos, que transportaba gas licuado de propileno, que la presión de prueba de la cisterna era de 30 kilos/centímetro cúbico y la presión del proyecto de 17.000 kilos/cm. Asimismo concluye el comunicado, la cisterna se encontraba en servicio desde principios de 1974 con una presión de prueba vigente y homologada en A.D.R. (reglamento de transporte de mercancías peligrosas por carretera), para materias peligrosas.

### NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

El Gobierno Civil de Tarragona ha facilitado a las dos y cuarto de la madrugada la siguiente nota oficial: "Alrededor de las 14,30 horas por causas desconocidas, ha hecho explosión, en la Carretera Nacional 340, punto kilométrico 149,600, en el término municipal de Alcanar, un camión cisterna que transportaba propileno licuado desde Tarragona a Puertollano. Dicha explosión se ha desarrollado en dos fases, con una separación de cinco segundos, la última de mayor intensidad. Se han producido sendas ondas expansivas en ambas partes de la carretera, destruyendo en una

(Continúa en la página 14)



# Carné del «fan»

SE CELEBRO, con amplia asistencia de público, famosos y colegas, la exposición antológica de MINGOTE en los locales de «ABC», conmemorativa de sus bodas de plata, en el periódico. Anteriormente le había dedicado buena parte de uno de sus dominicales. Los humoristas gráficos comentaban que hay que ver qué detalle y lo que cuida el matutino monárquico madrileño a su gente; que primero el nombre de Mingote a un premio, que después toda esa fiesta. Y tenía razón. En sus tiempos, ALVARO DELAIGLESIA, más cachondo, se las montaba él mismo, porque las empresas, ni púm.

SIGUE EL DECLIVE de los semanarios jocosos (por quienes los hacen) «de humor». Según una encuesta a nivel compadre resulta que LA CODORNIZ no se vende apenas, EL PAPUS cayó mucho, EL JUEVES tiene fuertes altibajos (pocos altis y muchos bajos) y POR FAVOR va a convertirse en mensual por no desaparecer del todo. Qué cosas. La gente, con ganas de reirse; y los profesionales de la prensa, sin saber cómo conseguirlo.

DE TODAS FORMAS, a nivel empresa se sigue pensando que el humor es negocio y va a serlo más en los próximos tiempos. Sus encuestas, a nivel serio, se lo señalan como lo que en lenguaje ejecutivo se denomina «líneas de futuro editorial». Parece que la editorial más famosa del país, en consecuencia, va a poner en marcha una serie de libros sobre la especialidad. El proyecto anda aún bastante verde. Habrá que ver si la colección está dirigida con profesionalidad o vuelve al clásico refrito de los dibujos de los «pops», para hacer el típico negocio rápido y a otra cosa.

## ARTISTA INVITADO

# WOODY ALLEN



(Los siguientes pasajes han sido tomados del hasta ahora secreto diario íntimo de Woody Allen, que se publicará póstumamente o después de su muerte, lo que suceda primero).

«Esperar a que la noche llegue a su fin se me hace cada vez más duro. Ayer experimenté la incómoda sensación de que unos cuantos hombres intentaban irrumpir en mi cuarto para lavarme la cabeza. Pero ¿por qué? Estuve imaginándome que vislumbraba formas tenebrosas, y a las tres de la madrugada la ropa interior que arrojé sobre una silla me pareció el Kaiser con patines. Cuando por fin logré dormirme, volví a padecer ese horrible sueño en el que una ardilla trata de cobrarme como premio en una rifa. Desesperanza.

Creo que mi consunción empeora. Y también mi asma. El jadeo va y viene, y siento vahídos cada vez más frecuentes. Me poseen ahogos y desmayos violentos. Mi habitación está húmeda y sufro escalofríos y palpitations continuamente. Observo que me he quedado sin klínex. ¿Acabará esto alguna vez?

Pensamiento: ¿Por qué mata el hombre? Mata por

comida. Y no sólo por comida: con frecuencia debe ser por bebida.

¿Debo casarme con W.? No, si no me revela las restantes letras de su nombre. Pero, ¿y su carrera? ¿Cómo voy a pedirle a una mujer de su belleza que renuncie al Campeonato de Patinaje? Decisiones...

Hoy ví un crepúsculo rojo y gualda y pensé: ¡Qué insignificante soy! Naturalmente, también pensé eso ayer, y llovió. Me siento asaltado por el odio hacia mí mismo y proyecté suicidarme... por el sistema de respirar hondo cerca de un viajante de seguros.

He decidido romper mi compromiso con W. No comprende lo que escribo, y la pasada noche declaró que mi «Crítica de la Realidad Metafísica» le recordaba «Aeropuerto». Nos peleamos y volví a tocar el tema de los niños, pero la convención de que resultarían demasiado jóvenes.

# EL HUMOR en España

EN la España autoritaria (1939-1968) dominó como máximo exponente del humorismo «La Codorniz» comandada por Alvaro de Laiglesia. A mediados de la década de los cincuenta hay una «contestación» al humor alvariano, cuando Mingote y Tono fundan «Don José». En sus páginas hace sus mejores cosas Angel Palomino y «nacen» en ellas José Luis Coll, Penedo, Jaime de Armiñán (que después pasará a la televisión y al cine), Alfonso Paso (que triunfará en el teatro), Enrique Laborde, Ricardo Utrilla (hoy empresario de «Cambio 16») y el fabuloso Jorge Llopis. Los dibujantes que alumbra «Don José» tienen gran peso específico: Puig Rosado (trasplantado a Francia), Ballesta (trasladado después a Italia), Cebrián, Abelenda, Máximo, Vázquez de Sola (exiliado también a Francia, de donde ha regresado hace poco), y alguno más.

Al cabo de dos o tres años falla el intento contestatario y la mayoría de los nacidos bajo el sombrero de «Don José» se integran a «La Codorniz», remozando su estilo que, en el fondo, era el mismo.

Por los años cincuenta este «boom» del humor hace que aparezcan colecciones de libros especializados: «Al monigote de papel», de José Janés, y «El club de la sonrisa», de Taurus. En el «Monigote» se divulga una amplia muestra del humor internacional de entonces, en la que cabe destacar las novelas de Wodehouse, Joan Butler, Campanille y Guareschi, y entre los españoles Noé Clarasó presenta una larga serie de títulos, al tiempo que surge Alvaro de Laiglesia novelista, con «Un naufrago en la sopa» y «El baúl de los cadáveres». Luego firmará con Planeta para ofrecer ininterrumpidamente dos títulos anuales. La serie de Taurus se dedica más a los humoristas españoles y publica obras de Azcona, Cero, Oscar, Pin, Remedios, Orad, Vivas, Chumy, Neville, Gila, Tono y Llopis.

En el campo de la historieta juvenil-infantil surge la «escuela catalana» con los llamados «cinco grandes»: Cifré, Conti, Peñarroya, Escobar y Vázquez, que hacen las delicias de quienes juzgan el codornicismo excesivamente intelectual.

En la radio y salas de fiestas, los «cómicos» de éxito siguen sirviendo el mismo tipo de humor que pide la época, entre la crítica moderadísima y el absurdo. Triunfan Tip y Top, Pepe Iglesias «el Zorro» (llegado de Iberoamérica), Gila y Cassen.

Esta situación se prolonga hasta el año de la revolución del mayo francés, época en la que la sociedad se sacudirá de su letargo.

En la próxima entrega veremos sus repercusiones en el campo humorístico nacional.

## LA «REBELION» DE MINGOTE



Página

POR GARCIA

COMERAS A

## Telespecado

(Salita de una casa, con su tresillo y su televisor en color. Don JULIO y doña DOLORES están viendo una película, y la película es oriental).

Don JULIO - ¡Qu  
ridad! ¡Vinto chino!  
Don DOLORES -  
chinos japoneses.  
Don JULIO - ¿Y  
lo sabe  
Don DOLORES.



gna

DR  
CIA

COMEDIAS ACTUALES

# espectadores 1978

DON JULIO.— ¡Qué barbaridad! ¿Ento chino!  
DOÑA DOLORES.— No son chinos, japoneses.  
DON JULIO.— ¿Y tú como lo sabes?  
DOÑA DOLORES.— Por el

color. Los japoneses son menos amarillos que los chinos.

DON JULIO.— Es que lo del color puede ser cosa del televisor.

DOÑA DOLORES.— El televisor que tenemos es de lo mejorcito.

DON JULIO.— ¿Es americano?

DOÑA DOLORES.— Es japonés.

DON JULIO.— ¡Pero bueno! ¿Es qué esos tipos se van a hacer con todo?

DOÑA DOLORES.— Es la moda, hijo. Que si los transistores, que si las motocicletas, que si las artes marciales...

DON JULIO.— Y por si no fuera suficiente, encima, telefilmes de chinos. No sé cómo los americanos lo permiten.

DOÑA DOLORES.— Los americanos son un poco culpables de todo. Porque cansados de la violencia de los "thrillers" americanos y de los "westerns" americanos rodaron aquellas historias de Kwai Chang Caine, que estudiaba en el templo de Saolín y el maestro Po le llamaba pequeño saltamontes, y pusieron de moda lo oriental.

DON JULIO.— ¿Y Kwai Chang Caine era japonés?

DOÑA DOLORES.— No. Era chino.

DON JULIO.— Pues "Heidi" y "Marco" y "Mazinger" no son películas de chinos y están hechas por japoneses.

DOÑA DOLORES.— Pero son una clase de películas que constituyen una tortura china. A mí me gustan más las de "La Frontera Azul".

DON JULIO.— ¿Te gustan porque tienen Ling Chung, Siao Lan, Kao Chiu y Sung Chiang en vez de Koji y Sayaka?

DOÑA DOLORES.— No. Lo que me agrada es que tengan Liang Shan Po, que hace muy fino.

DON JULIO.— Lo malo es que la influencia de esta televisión se nota mucho. En mi oficina ya hay dos o tres jefes que en vez de ir al trabajo con chaqueta y corbata, vienen con kimono de seda con un dragón bordado.

DOÑA DOLORES.— Y los vecinos del cuarto, cuando me ven y les digo "Buenos días", en vez de contestarme con otro "buenos días" dicen: "Nuestros antepasados se estremecen de gozo en la tumba al ver que una dama de su belleza y alcurnia se digna saludar al miserable gusano de su descendiente".

DON JULIO.— No cabe duda: esta programación de la tele a base de chinos nos va a cambiar mucho.

DOÑA DOLORES.— Eso lo dices sin saber lo que hay para cenar.

DON JULIO.— ¿Sabes una cosa? Mañana mismo devuelvo el televisor.

DOÑA DOLORES.— ¿No te gustan las películas de chinos?

DON JULIO.— Es que me fastidia que se hayan acabado los Mundiales...

(Pero no tiene más remedio que cenar lo que le ha preparado su mujercita. Maldice la televisión mientras come a dos palillos. Sin más cae el TEH-LON).

## ¡NUESTROS REPORTAJES INCREIBLES!

# UN ASPIRANTE A PRESENTADOR DE TELEVISION, DESESPERADO SE CONVIERTE EN ANTORCHA HUMANA



### EL FUEGO, DOMINADO

A los cinco minutos de iniciarse las llamas, según nos informaron, gracias al esfuerzo de los bomberos, los guardias de televisión y el jardinero que estaba regando el césped, el siniestro estaba dominado, y la antorcha humana, que había quedado con vida, era trasladada a La Paz, que es donde va a parar todo el mundo. Ni cortos ni perezosos nos lanzamos en persecución de la ambulancia, siempre deseosos de llegar al fondo de la noticia.

### EL MISTERIO SE DESVELA

En La Paz, gracias a los buenos oficios del médico de guardia, pudimos charlar con la antorcha humana, que desmintió lo del autoatentado:

—No ha sido una protesta contra R-TVE sino un accidente involuntario. Al ir a entrar en la santa casa encendí un cigarrillo. Me saltó una chispa a los periódicos que llevaba bajo el brazo con noticias muy combustibles y se prendió todo. Ello me dió el aspecto de antorcha humana que ha provocado el equívoco.

Pero lo cierto es que el señor Pifarré, que así se llama el protagonista del suceso, olía a gasolina queapestaba. ¿Era por haberse quitado alguna mancha del traje? ¿Se había rociado con el precioso carburante? Porque dá la casualidad que la TV después de esto va a darle una oportunidad, sustituyendo a Martín Ferrand en "Hora-15". ¿Antorcha humana? ¿Accidente? ¿Recurso desesperado de quien busca la popularidad? La opinión es libre.

## PRADO DEL REY, 1

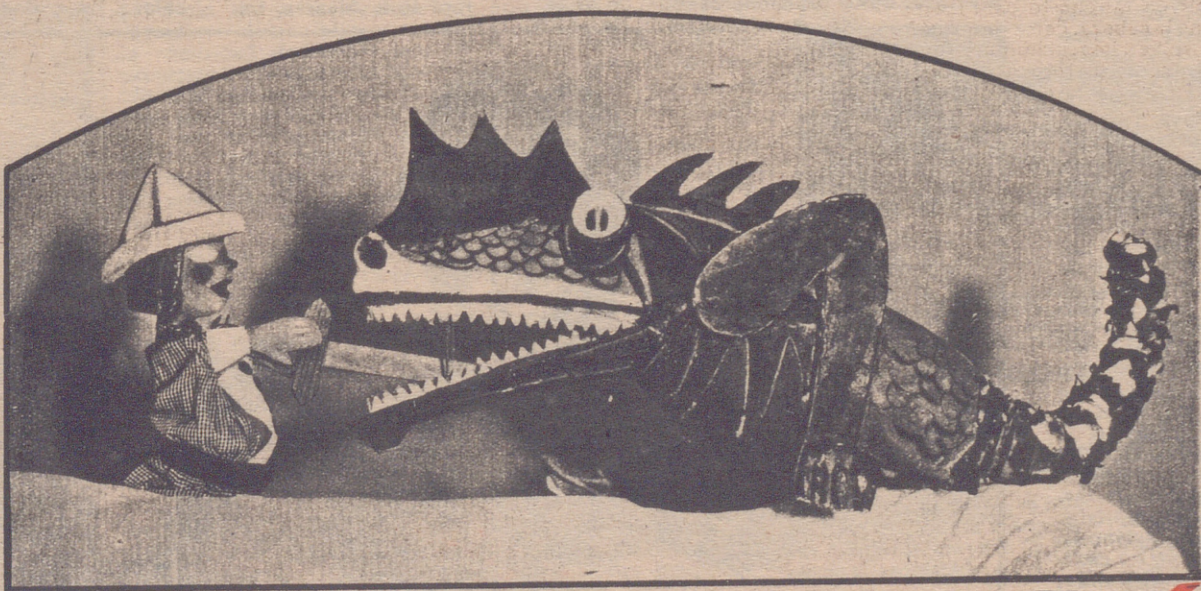
Los automóviles que pasaban esta mañana por la carretera de Prado del Rey (Pozuelo de Alarcón), sede de los estudios de R-TVE pudieron comprobar que un señor bien vestido y con unos papeles bajo el brazo era rápidamente pasto de las llamas.

—¡Fuego! ¡Fuego! —dieron la voz de alarma los automovilistas. Mientras uno de los espectadores telefoneaba al Parque de Bomberos, que por fortuna no estaba en huelga, la noticia llegó hasta nosotros, que nos trasladamos al lugar del suceso.

—¿Por qué se ha prendido fuego? —preguntamos a ese señor con cara de saberlo todo, que se suele encontrar en sitios así.

—Porque no le admitían de presentador en televisión —dijo—. El mayor negocio en este país es presentar algo en TV. Enseguida te haces popular y en todas partes te contratan con unos sueldos de fábula. A parte de que en televisión tampoco son mancos a la hora de pagar. Pues la víctima durante años había recurrido a peticiones, solicitudes, recomendaciones y hasta a hacerse de un partido de la oposición y de UCD a la vez. Finalmente, como protesta a que no se le abrieran las puertas y para que sus cenizas cayeran sobre las cabezas del director general, las comisiones asesoras y el comité anticorrupción, se ha convertido en antorcha humana.

## SENTIDO DEL HUMOR



El sentido del humor es como el sentido común: la mayoría cree que anda sobrada de él, y son bastantes menos los que lo poseen. (PGARCIA)



SIGUEN LOS TRABAJOS EN APOYO DE LOS HERIDOS DEL CAMPING

# Varios zaragozanos entre las víctimas

Una relación de los heridos atendidos en la residencia de la Seguridad Social "Virgen de la Cinta", de Tortosa, ha podido ser obtenida por "Efe", con anotación de los centros asistenciales donde fueron trasladados.

Dicha relación incluye los datos posibles, si bien en bastantes casos faltan algunas características, que resultaron imposibles de encontrar por quienes asistieron a los heridos, en momentos de tremenda tensión.

Entre los heridos figuran tres de Zaragoza: Mari Carmen Paya, de 19 años, Francisco Paya de 44 y Laura Bayo Comas de 11.

## MUERE UNA NIÑA DE UN AÑO

Una niña de un año de edad, aproximadamente ha fallecido esta mañana en la clínica infantil de la residencia "Francisco Franco". La identificación de la misma no ha sido facilitada por los servicios de información del hospital, ya que está irreconocible. En esta misma clínica se encuentran otros siete niños heridos.

## 4 MUERTOS MAS EN BARCELONA

De los cuarenta y ocho campistas ingresados en la unidad de grandes quemados de este hospital se ha confirmado oficialmente la muerte de cuatro personas, tres de ellas ayer por la noche, y una esta mañana. Sus nombres todavía no han sido facilitados.

## CUATRO MUERTOS MAS EN VALENCIA

Cuatro de los quemados que se encontraban hospitalizados en diversos centros sanitarios de Valencia han muerto sobre las dos de esta madrugada.

Tres de ellos se encontraban ingresados en la ciudad sanitaria "La Fé", conociéndose tan sólo la filiación de uno de ellos. Se trata de Juliett Breame, de 50 años, al parecer de nacionalidad francesa.

El cuarto fallecido estaba hospitalizado en el Hospital Clínico de Valencia.

## TRES MUERTOS MAS EN VALLE DE HEBRON

Hasta ahora, en que se han contabilizado los últimos datos en la residencia, habían ingresado 48 heridos, la mayoría de ellos sufriendo heridas de gran extensión, y en estado muy grave, que se mantiene en la mayoría de los casos, no siendo de descartar otros tráficos desenlaces, entre los 45 heridos que se tienen registrados.

Los tres fallecidos son una niña de diez años de edad, no identificada, una joven de 17 años, llamada Lucian Kate, cuya nacionalidad no ha podido ser concretada, y un hombre de edad indeterminada.

Por otra parte, en la residencia "Príncipes de España", de Bellvitge, fueron ingresadas dos personas, una niña española, de Zaragoza, y una francesa de 27 años, ambas en estado grave.

## TODOS LOS HERIDOS ESTAN YA EVACUADOS

En el camping "Los Alfaques", continúan esta mañana los trabajos de limpieza y desescombro.

Por otro lado, el ambiente entró en la población de San Carlos de la Rápita es de relativa normalidad aunque persiste la sensación de temor por el espectáculo que presenciaron ayer, durante el rescate de las víctimas y heridos en la explosión.

Centenares de periodistas han llegado a la zona, con el fin de cubrir informativamente el acontecimiento. Son también muchas las personalidades políticas, a nivel regional y nacional, que se encuentran alojadas en localidades próximas a San Carlos de la Rápita.

## LOS SUPERVIVIENTES ALOJADOS EN CASAS PARTICULARES

La mayor parte de las personas que han resultado ilesas fueron alojadas anoche en domicilios particulares de San Carlos de la Rápita.

En el seminario de Tortosa han pasado la noche cinco personas, tres niños y dos hombres, todos ellos de nacionalidad alemana. Llegaron al edificio a las doce de la noche, y lo han abandonado a las ocho de la mañana.

## LAS EMBAJADAS ALEMANA, FRANCESA E INGLESA SIN DATOS

Las Embajadas alemana, francesa e inglesa, nacionalidades de la mayor parte de las víctimas de la explosión, no

tienen por el momento datos sobre los muertos o heridos de sus respectivos países.

La Embajada alemana ha informado que el Ministerio de Asuntos Exteriores de este país está llevando directamente las gestiones desde Bonn, para el traslado de los cadáveres.

Las Embajadas de Francia e Inglaterra han señalado también que están haciendo todo lo posible por saber el número de víctimas de sus países, recorrieron todos los centros sanitarios donde han sido ingresados los heridos.

Estas tres Embajadas han puesto de manifiesto las dificultades que encuentran para la identificación de los cadáveres.

## EL MINISTRO DE SANIDAD REGRESA A MADRID

Poco después de las nueve de la mañana, el ministro de Sanidad, Enrique Sánchez de León, que había llegado a las siete a Valencia emprendió viaje de regreso por vía aérea a Madrid.

## CISTERNAS REUNIDAS, S.A. PREPARA SU INFORME

Cisternas Reunidas, S.A.; compañía propietaria del camión que explotó ayer causando la tragedia, está elaborando un informe sobre el accidente que se espera sea dado a conocer en el transcurso del día de hoy.

El presidente de la empresa, salió esta mañana de Madrid, hacia el lugar del accidente, para estudiar personalmente lo ocurrido e interesarse por el estado de los heridos.

# Un camping sembrado de muerte

(Viene de las páginas 10-11)

parte un edificio dedicado a discoteca y en la otra alcanzando al camping "Los Alfaques", causando la destrucción e incendio de una amplia zona del mismo.

"Rápidamente, la Guardia Civil de Tráfico ha cortado la circulación desde Amposta hasta Vinaroz y acto seguido han entrado en acción las ambulancias de la Cruz Roja y otras entidades, así como coches particulares. Miembros de la Junta de Protección Civil, Guardia Civil, bomberos, vecinos de San Carlos y localidades próximas al camping, con admirable espíritu de entrega y sacrificio han realizado las operaciones de traslado de los heridos a Tortosa, Amposta, San Carlos y Vinaroz, donde han recibido las primeras curas, siendo llevados luego a varios centros hospitalarios.

Se ha personado el gobernador militar con el personal preciso para evacuar los cadáveres, que en número de 99 han quedado depositados en el Cementerio Viejo de Tortosa para su posterior identificación. Los heridos han quedado instalados en diferentes centros hospitalarios, principalmente en Tortosa, Tarragona, Castellón, Valencia y Barcelona, siendo su número próximo a doscientos, de los cuales, a la hora de redactar el presente comunicado, habían fallecido diez. Se instruyen diligencias por parte del juez de instrucción de Tortosa, que procederá a la identificación de las víctimas a partir de hoy miércoles.

Su Majestad el Rey ha remitido telegramas de condolencia así como el presidente del Gobierno, habiéndose desplazado al lugar del suceso el ministro de Sanidad y Seguridad Social y el secretario de Estado del Turismo así como el presidente de la Generalidad y autoridades militares y civiles de Cataluña y Valencia.

Tanto la relación de los cadáveres que se vayan identificando, así como la de los heridos hospitalizados se podrán comprobar en el Gobierno Civil, teléfono 210.100 o bien en el Ayuntamiento de Tortosa, teléfono 440.000".

## TODA CLASE DE AYUDAS DE BARCELONA Y MADRID

Nada más conocerse los pormenores del trágico accidente el gobernador civil de Barcelo-

na, José María Belloch Puig, ha estado en permanente contacto con el Gobierno Civil de Tarragona y con el lugar de los hechos, a través del alcalde de Tortosa. En un principio, y dado el alcance del suceso, el Gobierno Civil de Tarragona solicitó el envío de helicópteros, ayuda que se facilitó de una manera inmediata desde Barcelona.

En todo momento, el Gobierno Civil de Barcelona ha ofrecido a la provincia hermana cualquier clase de ayuda que se necesitase, no sólo para el trabajo de rescate de las víctimas, sino todo aquello que de algún modo sirviera para paliar los efectos del trágico accidente. Para ello, el gobernador civil, además del envío de helicópteros ya citado, ha ordenado al jefe superior regional que se trasladara al lugar del siniestro y se pusiera a las órdenes del gobernador civil de Tarragona.

Igualmente, fuerzas de la Guardia Civil de Barcelona han prestado, desde los primeros mo-

mentos, ayuda material y humana a sus compañeros de la provincia de Tarragona. En este mismo sentido, el señor Belloch puso a disposición de las autoridades tarraconenses los efectivos de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja de Barcelona, que, por otra parte, ha abierto su banco de donación voluntaria de sangre.

Todos los servicios de ayuda: helicópteros, fuerzas de la Guardia Civil, Policía Armada y Municipal, así como la asistencia de heridos en los distintos centros barceloneses se coordinan a través del Gobierno Civil.

Finalmente, por el Gobierno Civil se ha transmitido un telegrama de sentido pésame a las autoridades de Tarragona, en el que se expresan los lazos de solidaridad y la profunda conmoción de toda la provincia de Barcelona ante este trágico accidente.

Por su parte, el alcalde de Madrid, don José Luis Alvarez, ha

transmitido, a través del gobernador civil de Barcelona, el sentido pésame del pueblo madrileño y su ofrecimiento de toda clase de ayuda, tanto humana como material.

## TELEFONOS BLOQUEADOS EN LA EMBAJADA ALEMANA

En las embajadas de Alemania y Francia en España se observaba gran preocupación a causa del accidente de Tarragona, ya que al parecer, entre las víctimas del camping "Los Alfaques" figuran numerosos turistas alemanes y franceses.

La investigación está siendo realizada por los consulados de ambos países en Barcelona.

En la Embajada alemana los teléfonos estaban bloqueados debido a las numerosas llamadas recibidas desde Alemania para saber el nombre de las víctimas.

El Consulado alemán en Barcelona, ha enviado a dos funcio-

narios al lugar del suceso para informarse.

Según portavoces de las citadas embajadas, en sus respectivos países, ha producido gran conmoción el accidente y la opinión pública de ambos países siguen las informaciones que se producen con gran interés bajo el temor de que entre las víctimas se encuentre algún familiar.

## MANIFESTACION CONTRA TRANSPORTES DE MERCANCIAS PELIGROSAS

Más de un centenar de personas se han manifestado en San Carlos de la Rápita, protestando contra el paso de vehículos con mercancías peligrosas.

El camping "Los Alfaques", está clasificado como de segunda categoría con una capacidad para 260 personas y se utiliza solamente entre abril y septiembre.

Estaba dotado de los servicios correspondientes a dicha categoría y tenía bungalows en el propio terreno del camping. Tenía también servicio médico, enfermería, equipo de respiración artificial, salón social, etc.

"Los Alfaques", está clasificado en el término municipal de Alcanar, pueblo en el que se encuentran situados otros seis campings.

En el término de la vecina Tortosa sólo existe un camping.

## EL REY PIDIO DETALLES DE LA CATASTROFE

El Rey don Juan Carlos ha llamado telefónicamente al gobernador civil de Tarragona interesando amplios detalles de la catástrofe, mostrando su pesar por las muertes acaecidas, e interesándose por el estado de los heridos.

El arzobispo de Tarragona se ha dirigido por Radio Tarragona a la Archidiócesis haciendo constar su gran sentimiento por la catástrofe y haciendo llegar su pésame a los familiares de las víctimas.

En dicha emisora se reciben constantemente diversos ofrecimientos en favor de las víctimas. Entre ellos podemos citar el del señor Montagut, de Reus, quien cede un piso para ser ocupado momentáneamente por personas afectadas por la tragedia.



Este belga salió vivo de la tragedia.

(Más información en la página 24)



# ULTIMA HORA

## Incendio de un camión cargado de bombonas de butano

PALENCIA, 12 (Efe).— Un camión cargado con bombonas de butano se incendió en las proximidades de Ventosa de Pisuerga a causa de chispas que salían del motor, sin que se produjeran desgracias personales gracias al comportamiento del conductor.

Carlos Alonso Rodríguez, que conducía el camión, apenas tuvo tiempo de sacar el coche e la carretera y salir de él cuando éste comenzó a arder, y poco más tarde explotaron las bombonas. Inmediatamente advirtió del peligro a otros automovilistas que circulaban por la carretera, evitando así que se produjeran desgracias personales.

El camión transportaba 403 bombonas de butano, 7 de gas para taxis y otras cuatro de propano, por lo que la onda de las explosiones

rompió los cristales de varias viviendas del pueblo cercano e incendió además 30 rollos de madera, un poste de teléfonos y 45 metros cuadrados del asfalto de la carretera.

## Accidente de un camión-cisterna

BARCELONA, 12 (Efe).— Dos horas antes de que se produjera el trágico accidente registrado en Alcanar, en la provincia de Tarragona un camión-cisterna colisionó con un turismo, a unos dos kilómetros de Igualeda, produciéndose una fuga de cloruro de vinilo, producto altamente tóxico.

El accidente no tuvo graves consecuencias ya que la cuba del vehículo iba casi vacía, y sólo quedaban restos de su carga en el interior que nunca llega a vaciarse del todo. Al quedar cruzado el remolque en la carretera, y por las medidas de seguridad tomadas, el tráfico quedó cortado en dicho punto kilométrico —544 de la carretera N-II— hasta las seis y media de la tarde de ayer.

## Cuatro muertos más en la tragedia del camping

MADRID, 12 (Efe).— Cuatro personas han fallecido en la ciudad sanitaria Francisco Franco, a consecuencia de las heridas sufridas ayer en la explosión de propileno ocurrida en el camping "Los Alfaques", informa el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

En Valencia han muerto dos heridos que se encontraban en la Cruz Roja, y en la clínica La Fé, también de Valencia, han fallecido cuatro personas más.

Los 57 heridos, que se hallaban en Tortosa, han sido trasladados a otros centros, mientras que otros cinco han sido enviados desde Tortosa a sus respectivos países.

De los heridos que se encuentran en Castellón, tres han sido dados de alta.

## Sobre la publicación de listas de contribuyentes

# OPINIONES DE URGENCIA

MADRID, 12 (Europa Press).— La publicación de las listas de contribuyentes, aprobada por el pleno del Congreso con la abstención mayoritaria de UCD, se contempla desde dos perspectivas absolutamente diferenciadas de acuerdo con las opiniones recogidas por Europa Press en medios económicos. Entre estas opiniones caben destacar:

### A FAVOR

El voto positivo del ministro de Hacienda, Fernández Ordóñez, a la enmienda socialista (de Baldomero Lozano) es un deseo expreso del ministro de establecer la transparencia fiscal.

El titular de Hacienda no podía oponerse a una norma establecida en años anteriores. Su voto ha sido político.

La abstención de UCD ha sido un apoyo, voluntario, a la enmienda socialista. UCD ha jugado sus cartas sabiendo que la abstención le permitía ganar.

UCD deseaba la publicación de las listas.

Desde un punto de vista filosófico, y en una sociedad transparente, es justo que se sepa cuanto gana todo el mundo y lo que tiene todo el mundo. Es importante que las cosas estén claras.

Los socialistas y comunistas han sido consecuentes consigo mismos.

UCD no puede echarse atrás de la filosofía de la ley de medidas urgentes. Si se publican otras listas, (patrimonio...) no tiene sentido oponerse a estas.

### EN CONTRA

Un elemento de "privacidad" ha sido asaltado con el beneplácito de Unión de Centro Democrático.

No es un incentivo positivo para que los españoles declaremos bien. La publicidad de la verdad quita las ganas de ser sinceros.

En los pueblos, donde predomina mas el aspecto humano y el pudor, la publicación de las listas puede ser muy perjudicial; motivo de envidias, resentimientos, vergüenzas, etc.

Un año malo para un contribuyente conocido (un amigo, un familiar, un médico, etc) puede erosionar su prestigio.

En la época franquista no existía el delito fiscal, y había por ello un motivo para la publicación de las listas. Hoy las circunstancias han cambiado.

Se somete al juicio de la gente unas cifras sobre las que no tienen elementos de juicio. Correrán rumores sobre defraudaciones que no son tales.

El debate fue de lo más frío.

El PSOE defendió su enmienda sin demasiado calor, como si se estuviera dispuesto a perder. Los comunistas parecían dudar. La sorpresa la ha dado UCD.

Es malo tanto para los que ganan mucho como para los que ganan poco.

### SOLUCION ALTERNATIVA

Como solución alternativa a la publicación de la lista de contribuyentes, una de las personas preguntada ha señalado que hubiera cabido la posibilidad de que el Ministerio de Hacienda hiciese públicas todas las actas de omisión y de defraudación, si bien ningún partido político lo ha solicitado en el Parlamento.

## Fernández Ordóñez: LOS PRESUPUESTOS PARA 1979 NO SERAN "ALEGRES"

MADRID, 12 (Efe).— Los presupuestos no serán alegres, sino basados en el principio de la escasez de recursos disponibles, en la necesidad de revisar los programas de empresas públicas y organismos autónomos para eliminar los déficits, en la congelación de subvenciones y eliminación de todas aquellas que no estén absolutamente justificadas.

El ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, ha definido, en unas declaraciones a "Efe", y con estas palabras, los principios que se seguirán en la elaboración de los presu-

puestos generales del Estado para 1979. "A mi juicio —dijo el ministro— los próximos 18 meses son definitivos para el futuro de nuestra economía y, dentro del cuadro general, los presupuestos tienen que ser rigurosos, exigentes y responsables".

Según el ministro, los presupuestos se presentarán a las Cortes en la fecha prevista, el 15 de octubre próximo. El Ministerio de Hacienda viene trabajando en ellos desde primeros de año y en el último Consejo de Ministros ha sometido al Gobierno una propuesta sobre sus criterios básicos para su elaboración.

## REDUCCION DE LA PRODUCCION NAVAL JAPONESA

TOKIO, 12 (Efe).— Los pedidos extranjeros a astilleros japoneses descendieron dramáticamente durante mes de junio, informa la asociación japonesa de exportación naval.

Esta crisis está motivada por la competencia de países

como Corea del Sur y Yugoslavia y por la revalorización del yen, que hace que las exportaciones japonesas sean más caras.

Aunque el número de barcos encargados en junio fue de 13, frente a los 11 de mayo, el tonelaje total dis-

## BOLSA de MADRID

	Preced.	HOY
<b>BANCOS</b>		
Banco Zaragozano	274	272
Banco Exterior	266	264
Banco Central	308	308
Banco Español de Crédito	299	299
Banco Hispano Americano	234	230
Banco de Santander	389	393
Banco Popular Español	244	238
Banco de Bilbao	303	300
Banco de Vizcaya	243	237
Banco Industrial de Cataluña	171	169
Banco Occidental	179	—
Banco Atlántico	244	244
Banco Urquijo	269	265
Banco Industrial del Sur	206	—
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	76,5	77,25
Sevillana	70	70
Cantábrico	73	—
Eléctrica Viesgo	66	66
Hidro Cataluña	64	63,25
Iberduero	82	81
E. Reunidas	45,5	47
Unión E. Madrileña	66	63,75
Fenosa	73	—
Fecsa 5.000	64	—
Fecsa 1.000	67	66,75
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	63	—
Duro Felguera	66	—
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	38	37,50
Auxiliar F.C.	69,50	68
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	80	80
Ebro	314	312
Aguilas	66	66
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	204	203,50
Explosivos	92	91
Energías	54	52,50
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	287	286
Urbis	99,5	99
Inmobiliarias Metro	103	103
Vallehermoso	130	134
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	86,5	86,50
Galerías Preciados	79	79
Campsa	248	249
Tabacalera	141	139
Astilleros	18	—
Unión Fánix	318	—
Seat	71	70
Renta inmobiliaria	73	73

## Cambios de la sesión de hoy facilitados por



## FINCAS

FINCAS Olave. Unceta, 97. Pisos todos los sectores. Locales comerciales. Hipotecas.

## BOLSA DE DIVISAS

INFORMACION FACILITADA POR  
**BANCO ZARAGOZANO**

Cambios para el día 12 de Julio de 1978

DIVISA	CAMBIOS	
	COMPRADOR	VENDEDOR
1 Dólar USA	77,441	77,701
1 Dólar Canadiense	68,961	69,270
1 Franco Francés	17,333	17,411
1 Libra Esterlina	145,496	146,295
1 Franco Suizo	42,557	42,817
100 Francos Belgas (com)	238,816	240,359
1 Marco Alemán	37,643	37,862
100 Liras Italianas	9,110	9,152
1 Florín Holandés	34,894	35,090
1 Corona Sueca	17,012	17,107
1 Corona Danesa	13,782	13,853
1 Corona Noruega	14,339	14,413
1 Marco Finlandés	18,381	18,487
100 Chelines Austríacos	521,137	526,429
100 Escudos Portugueses	169,789	171,109
100 Yens Japoneses	38,052	38,274
100 Francos Belgas (fin)	235,239	237,472

banco de huesca... UN BANCO DE "INTERES" CAPITAL



Tranquilizadoras declaraciones de Andre W. Young en París:

# No habrá una tercera guerra mundial

PARIS, 12 (Efe).—No habrá una tercera guerra mundial, ya que las relaciones entre Washington y Moscú son muy buenas, declaró Andrew Young, embajador norteamericano ante la Organización de las Naciones Unidas en Ginebra. En el mismo momento en que Cyrus Vance, secretario de Estado norteamericano, acaba de declarar que la distensión ha sufrido un golpe con el proceso de Moscú contra los disidentes soviéticos, Andrew Young que tiene fama de ser un diplomático anticonformista declaró en una entrevista al rotativo "Le Matin" (pro-socialista) justamente todo lo contrario. Según el embajador de los Estados Unidos en la ONU, las relaciones soviético-norteamericanas no son tan malas como parece.

## Las relaciones entre EE.UU. y la URSS son buenas aunque la distensión ha sufrido un golpe con el proceso de Moscú

Andrew Young estima que a pesar de que el proceso de Moscú contra Charanski y Guinzburg es un "verdadero desafío", ello no impedirá a los Estados Unidos y a la Unión Soviética proseguir las negociaciones Salt, sobre la limitación de armamentos estratégicos. "De todas maneras —declaró Andrew Young— en nuestras cárceles, hay también cientos de presos "políticos". Yo mismo estuve detenido en Atlanta, por haber intervenido en un movimiento de protesta, y tres años más tarde fui elegido diputado en Georgia. Las cosas no cambian tan deprisa en la URSS, pero también cambian".

FRANCIA. En su opinión, los intereses de los Estados Unidos y los de Francia en África "no coinciden en absoluto", ya que "los franceses tienen y defienden sus propios intereses económicos, los Estados Unidos estaban más cerca de la posición de Zaire, que de la oposición francesa".

### AFRICA

En cuanto a la situación en el continente africano, el embajador norteamericano ante las Naciones Unidas se desmarcó claramente de la política africana de

Francia. En su opinión, los intereses de los Estados Unidos y los de Francia en África "no coinciden en absoluto", ya que "los franceses tienen y defienden sus propios intereses económicos, los Estados Unidos estaban más cerca de la posición de Zaire, que de la oposición francesa".

Tras expresar su escepticismo sobre la creación de una fuerza de intervención panafricana, Andrew Young se pronunció por la intervención de los Cascos Azules de la ONU, en caso de conflicto, sea en África o en Oriente Medio.

Respecto al papel que representan en África los cubanos, el embajador norteamericano consideró que "Cuba tiene una buena parte de responsabilidad, ya que ha asumido el papel de consejero militar del Gobierno de Angola". "Es cierto —añadió Young— que Cuba nos avisó de que no habían intervenido en la invasión de Shaba, pero su obligación era la de advertir y disuadir a los que preparaban la invasión". "Pienso —concluyó Andrew Young— que si los cubanos no obraron así, es porque detrás de la invasión de Shaba estaba el Gobierno de Alemania del Este".



## LOS ASESINOS DEL EX-PRIMER MINISTRO IRAQUI DETENIDOS

LONDRES, 12 (Efe).—Scotland Yard culpó ayer a dos individuos del asesinato del ex primer ministro iraquí Abdul Razzak Nayef y dijo que hoy tendrían que comparecer ante un tribunal.

Los supuestos asesinos son Salem Ahmad Hassan, de 26 años, maestro, y Saadi Abdul Rahman al-Shuqri, de 40 años, empleado, ambos de nacionalidad iraquí.

Los dos fueron detenidos poco después de recibir Nayef el domingo un tiro en la cabeza, que le causó la muerte, junto al hotel Intercontinental, pero aunque el agresor emprendió la huida fue alcanzado por el conserje del hotel y un transeúnte.

El segundo sospechoso fue detenido en el aeropuerto londinense de Heathrow pocas horas después de cometerse el asesinato.

## SCHMIDT: LOS TERRORISTAS SON TERRORISTAS EN TODAS PARTES

BELGRADO, 12 (Efe).—Alemania Occidental no tolerará que desde su territorio se produzcan acciones terroristas contra Yugoslavia, declaró Helmut Schmidt a un periódico de Belgrado.

El canciller alemán manifestó al diario "Politika": "Los terroristas son terroristas tanto si hacen sus acciones en un solo país como contra otro. Son terroristas en todas partes".

Yugoslavia está esperando la extradición de Alemania Occidental de algunos terroristas, pero ha negado que exista alguna relación entre esta solicitud y la detención en mayo de cuatro alemanes, presuntos guerrilleros urbanos, cuya extradición también espera Alemania.

Schmidt dijo que la solicitud de extradición estaba siendo considerada por tribunales alemanes siguiendo el procedimiento normal en estos casos.

## EMBAJADOR ESPAÑOL EN COSTA RICA PRESENTA SUS CREDENCIALES

SAN JOSE, 12 (Efe).—Manuel de Aguilar y Otermín presentó en la tarde de ayer sus cartas credenciales para acreditar ante el Gobierno de Costa Rica su rango de embajador de España.

Diplomático de carrera, Aguilar y Otermín sustituye a Juan Antonio Pérez-Urruti y Maura, trasladado a España.

## Acusa Pekín: VIETNAM QUIERE ADUEÑARSE DEL SUDESTE ASIÁTICO

PEKÍN, 12 (Efe).—Un comentario publicado hoy por el "Diario del Pueblo" acusa a Vietnam de desear hacerse dueño del Sudeste Asiático y de actuar como aliado de la Unión Soviética en su intento de dominar el mundo. El órgano del Partido Comunista chino dice que el conflicto fronterizo entre Vietnam y Camboya, la expulsión de chinos de Vietnam y los intentos vietnamitas de dificultar las relaciones entre Pekín y los países del Sudeste Asiático son parte de un complot general. "En este complot, la superpotencia soviética con sus propias intenciones hegemónicas ofrece

protección y apoyo al hegemonismo regional vietnamita", prosigue el "Diario del Pueblo". Estas acusaciones se insertan en un reciente guerra verbal entre China y Vietnam, agravada por lo que Pekín describe como persecución de los chinos residentes en Vietnam. La agencia de noticias "Nueva China" informó el martes por la noche desde Hanoi que las conversaciones para permitir la entrada en puertos vietnamitas de dos barcos chinos destinados a la evacuación de refugiados habían llegado a un punto muerto debido a la "actitud irrazonable" de las autoridades vietnamitas.

Por su parte, la agencia de noticias vietnamita dijo la semana pasada que la interrupción de las conversaciones se debía a la falta de buena voluntad por parte de China. Hasta el momento, más de 150.000 personas de origen chino han salido de Vietnam.

## Renuncia del embajador dominicano ante la ONU

## EL PARTIDO REVOLUCIONARIO ESTA LIBRANDO UNA BATALLA DE VIDA O MUERTE

SANTO DOMINGO, 12 (Efe).—El jefe de la misión dominicana ante las Naciones Unidas, embajador Pablo Rafael Casimiro Castro, anunció ayer al retornar de improviso al país su intención de renunciar al puesto y reintegrarse a la actividad política en su opositor Partido Revolucionario Dominicano (PRD), que deberá asumir el poder el 16 de agosto.

Afirmó que sería una irresponsabilidad de su parte permanecer disfrutando cómodamente de su posición de embajador en el extranjero, mientras que su partido libra una lucha, que definió como de vida o muerte, porque se le permita el triunfo que el pueblo limpiamente le dió en las pasadas elecciones.

Casimiro Castro al renunciar a su actual cargo de embajador, dice que está renunciando a un sueldo de 6.000 dólares mensuales y protección del "FBI" y de otros organismos de seguridad norteamericanas.

### ELECCIONES BOLIVIANAS: CONFUSION Y FRAUDE

LA PAZ, 12 (Efe).—El tribunal electoral concede por el momento la victoria en el departamento de La Paz al candidato Hernan Siles por un 46,63 por ciento de los votos, contra los sufragios en favor de Pereda que suman el 35,58 por ciento.

Esta ventaja en favor del candidato opositor en el departamento paceño tiene trascendencia política, tanto porque le concede mayor número de representantes en el Parlamento como porque se trata de la sede del Gobierno.

En medio de la confusión ocasionada por las contradicciones entre los cómputos oficiales y las denuncias de fraude, lo que si parece claro es que el supuesto triunfo del candidato oficial cuenta con mucho menor respaldo del que se había previsto.

Y, correlativamente, que los sufragios reales en favor del candidato opositor Siles Zuazo tienen mucho

más volumen del que dieron las encuestas previas a la elección.

## CINE GOYA

JUEVES, DIA 13

¡¡Importante estreno!!

ESPAÑA 1937  
**POR QUIEN DOBLAN LAS CAMPANAS**



Es de mi pueblo, ¿tiene que morir?

GARY COOPER INGRID BERGMAN

AKIM TAMIROFF - ARTURO DE CORDOVA  
JOSEPH CALLEIA - KATINA PAXINOVA  
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR SAM WOOD  
PRODUCTOR EJECUTIVO B.G. DE SYLVA



TECHNICOLOR®  
AUTORIZADA PARA 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

¡3 UNICAS SESIONES DIARIAS! 5, 7,15 y 10,30

## PALAFOX

DESDE HOY MIERCOLES  
SESIONES A LAS 5-7-9-10,45



EL ROBOT DE LAS ESTRELLAS

(TODOS PUBLICOS)



La cumbre de Jartum en puertas

# Africa no apoyará al MPAIAC



JARTUM, 12

■ En las reuniones previas no halla eco el tema de la descolonización de las Canarias

■ Se teme que el golpe nacionalista de Mauritania aborte las primeras "ententes" Rabat-Argel

El golpe de Estado en Mauritania inquieta a la OUA, cuyos ministros de Asuntos Exteriores preparan en Jartum la "cumbre" africana que se celebrará aquí del martes al viernes de la semana próxima.

El hasta ahora ministro de Asuntos Exteriores mauritano, Handi Uld Marknass, salió ayer mañana de Jartum para regresar a Nouakchott y en el camino le ha sorprendido la noticia de su destitución y relevo por el jeque Mohamed Cheina Uld Lakda, de quien aquí no se sabe aún si en los próximos días acudirá a la "cumbre" de la OUA. El resto de la delegación mauritana —el equipo diplomático destacado a la OUA—, sigue asistiendo a las reuniones preparatorias de la "cumbre", si bien se abstiene de intervenir y adopta una actitud un tanto pasiva, probablemente en espera de instrucciones. En el foro de la conferencia mantienen el saludo tanto a sus colegas marroquíes como argelinos.

Uld Daddah, el presidente mauritano depuesto, era uno de los pocos jefes de Estado africanos que habían anunciado ya su participación segura en la "cumbre" de Jartum. Ahora se duda que el nuevo hombre fuerte de Nouakchott, Uld Salek, venga a la máxima reunión de la OUA la semana que viene. No obstante, en círculos de la conferencia se ha acogido con satisfacción la declaración explícita del nuevo régimen de que respetará los principios de la OUA. Pese a que las noticias que llegan a Jartum son confusas y en parte contradictorias —los ministros africanos aquí destacados tienen dificultades para comunicarse con sus cancillerías— cada vez se extiende más la impresión de que el "golpe" del coronel Mustafá Uld Salek es eminentemente nacionalista y puede estar inspirado por militares y comerciantes, cansados de la guerra que viene padeciendo Mauritania con el Polisario. No se aclara en los ambientes políticos de Jartum que preparan la "cumbre" africana si Uld Daddah ha caído por demasiado pro-marroquí o por tratar de engazar un diálogo con el Polisario y con Argelia. En cualquier caso, el golpe de Nouakchott es un factor desestabilizador en el noroeste africano que, al menos de momento, puede dar al traste con las incipientes esperanzas de un acercamiento entre Rabat y Argel. Es probable que el tema Mauritania

ocupe en los próximos días a la conferencia de la OUA, cuando se conozcan con más detalles las motivaciones e intenciones del pronunciamiento militar. De momento, la OUA permanece a la expectativa. El golpe en Mauritania es objeto de análisis únicamente fuera de las salas donde se reúnen las delegaciones: en contactos no oficiales y en los corrillos diplomático-periodísticos, en los que tanto se baraja el rumor y se pule la intriga.

## FRANCIA, CONTROVERTIDA

Tras los duros ataques a Francia de los representantes de Estados progresistas, especialmente de Libia, a través de su ministro de Exteriores libio, Triki, que la reprochan sus intervenciones militares en Chad, Mauritania y Zaire, ayer se despachó en signo contrario el ministro zaireño, Di Lutete, quien se ha despedido como un Metternich del África negra. Ha dicho que hablaba en nombre de los moderados de la OUA, que han sido tradicionalmente la mayoría silenciosa, pero que ahora están decididos a dejar de ser silenciosa, y que van a hacer oír su voz en África. Di Lutete ha sido brillante en su exposición y su manera de "pasar al ataque" en este magno foro de la diplomacia continental es una prueba de que puede haber enfrentamiento de criterios fuerte la semana próxima, de que la "cumbre" de la OUA no quedará echada ya en esta conferencia preparatoria de ministros de Asuntos Exteriores, en la que únicamente se perfila un consenso absoluto para los temas de la necesidad de apoyo incondicional a la descolonización de Rodesia, controladas por el régimen racista de Ian Smith, y Namibia, a la que el régimen de Pre-

toria se niega a conceder la independencia en contra de las resoluciones de la OUA y de la ONU.

## LAS CANARIAS, RELEGADAS

El Comité de Descolonización ha seguido hoy debatiendo. Parece que concluyó anoche su tercera jornada de discusiones a puerta cerrada. Se ha aludido en diversas ocasiones —de pasada— al tema de Canarias. Ha salido varias veces —de manera esporádica— sin que hasta el momento haya llamado a los representantes del MPAIAC, Acosta y Elías Benítez, que han pasado la jornada en los pasillos del palacio de la Amistad por si les invitaban a intervenir. A la hora de pasar esta crónica seguían aguardando. Y, aunque no cabe excluir que se les invite a hablar en el ultimísimo momento (o que los debates prosigan hoy, pues en estas conferencias de la OUA todo es posible) se considera ya poco probable que el comité abra sus puertas al MPAIAC. El tema canario pasará, probablemente a la "cumbre" sin que la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores le sirva de caja de resonancia. Y en la cumbre no es fácil que se discuta, sino únicamente que se aborde de manera marginal. El ministro libio Triki, en su intervención en contra de Francia cargó la mano al pedir la descolonización de las islas Reunión, pero fue bastante moderado al citar la cuestión canaria (se mantuvo en el tono del comité de encuesta, sin patrocinar un apoyo a la "lucha" del MPAIAC). El ministro zaireño Lutete, ha aludido de pasada a Canarias para rechazar la tesis de la descolonización. Ha hecho hincapié en que no existe evidencia de que el pueblo canario tenga el menor deseo de que lo "descolonialicen".

# EL PSOE BUSCA A LOS ESPAÑOLES DESAPARECIDOS EN CHILE

■ Una delegación del partido se entrevistó con el primado Henríquez y otras autoridades chilenas

SANTIAGO DE CHILE, 12 (Efe).— El cardenal Raúl Silva Henríquez, arzobispo de Santiago, recibió ayer a los integrantes de la delegación del Partido Socialista Obrero Español que se encuentran en el país para recoger información sobre la suerte de los desaparecidos. La gira iberoamericana de los parlamentarios españoles Luis Yáñez, secretario de relaciones exteriores del PSQE, Rafael Escudero y Mónica Thersall, que comenzó el pasado día 8, culminará el próximo día 21 en Río.

Después de la entrevista, los diputados manifestaron que les había impresionado la fuerte personalidad del primado de Chile, quien por espacio de tres cuartos de hora les habló de las responsabilidades asumidas actualmente por la Iglesia chilena en su defensa de los derechos humanos.

A lo largo de la jornada los visitantes españoles fueron recibidos también por la ministro de Justicia, Mónica Madariaga, el presidente del Tribunal Supremo, Israel Borquez, y por el subsecretario del Interior, comandante Enrique Montero, en ausencia de su ministro.

En todas sus conversaciones con autoridades chilenas los integrantes de la delegación se interesaron por la suerte de Antonio Lliod Mengual y Michelle Pena Herreros, ciudadanos españoles desaparecidos después del pronunciamiento militar del 11 de septiembre de 1973.

Asimismo, Rafael Escudero, en calidad de abogado, presentó ante los tribunales un recurso a favor de Carlos Lorca, ex-secretario de las Juventudes Socialistas Chilenas desaparecido desde principios de 1975.

La delegación del PSOE saldrá hoy rumbo a Buenos Aires, para proseguir su estudio sobre las realidades iberoamericanas.

## PINOCHET ADVIERTE DE NUEVO A VIDELA

SANTIAGO DE CHILE, 12 (Efe).— Chile defenderá su integridad territorial "cueste lo que cueste", advirtió ayer el presidente chileno, general Augusto Pinochet.

Igualmente, el jefe de Estado chileno formuló un llamamiento a la unidad nacional a fin de afrontar cualquier agresión externa. "Ahora, más que nunca, cuando hay países que quieren afectar nuestra soberanía, debemos recordar que somos chilenos y conservaremos nuestro territorio cueste lo que cueste", indicó Pinochet.

El jefe de Estado no identificó los países de donde pueden provenir tales eventuales amenazas, pero muchos estimaron aquí que se trataba de una referencia indirecta a los conflictos que Chile ha tenido con las repúblicas vecinas, especialmente con Argentina.

Pinochet se encuentra desde el fin de semana efectuando una gira por varias localidades de el denominado "Norte Chico", una región cuyo corazón está situado a unos 400 kilómetros al norte de Santiago.

# LA RDA DESMIENTE LA MATANZA DE 13 MUCHACHAS

Es una mentira de arriba a abajo, dice el Ministerio de Exteriores

BERLIN, 12 (Efe).— El ministerio de Asuntos Exteriores de la República Democrática Alemana (RDA) ha desmentido la información del "Spandauer Volksblatt" sobre la supuesta matanza de nueve muchachas en el Berlín Oriental. El diario berlinés-occidental había publicado en su edición de ayer una información del Berlín-oriental afirmando que las cabezas de nueve muchachas fueron encontradas en un bidón de basura en una calle del Berlín Oriental. Un portavoz femenino del Ministerio manifestó que la información era "una mentira de arriba a abajo" y las investigaciones efectuadas por periodistas occidentales en todo el sec-

tor de "Prenzlauer Berg" no pudieron confirmar la noticia de la matanza.

El "Spandauer Volksblatt" había informado también que este era el segundo caso de características similares acaecido en la última semana en Berlín Oriental, después de el miércoles pasado un niño de doce años encontrara la cabeza de un niño de nueve meses en otro bidón de basura.

Asimismo el periódico había dicho que un mandatario sectorial de la policía popular advirtió a los padres que, dado el peligro, no deben jugar de momento a sus niños solos en los patios interiores de la manzana.

# CONCURSO DE MISS UNIVERSO

## DISCRIMINACION RACIAL

MEJICO, 12 (Efe).— La actual "Miss Universo", Jeanette Commissiong, ganó el concurso de belleza en 1977 por tener facciones de blanca, afirmó ayer la representante de Islas Vírgenes, Jennifer Lynda Fonseca. A su vez, las siete participantes de color en el concurso "Miss Universo 1978", coincidieron en que "hay discriminación racial, parcialidad de los jurados en favor de las blancas y hasta intereses comerciales que favorecen el racismo". No obstante, las candidatas de color reconocieron la dismi-

nución del racismo en el gusto de la población blanca mundial.

La aspirante de Bahamas, Dulcie Louise Mullings, dijo: "Muchas veces las concursantes negras eran más bonitas que las actuales soberanas, pero el racismo mundial no permitía que ganaran mis compañeras". "Miss Bahamas" finalizó: "Sería la mujer más feliz del mundo si este año ganara otra vez una de mi raza, con eso se demostraría que ya no hay moldes de belleza, que hay bellas blancas y también negras".

# EL SKYLAB EN PELIGRO

Amenaza de nuevo con caer a la tierra

NUEVA YORK, 12 (Efe).— El Skylab, la estación espacial norteamericana que acogió a varias tripulaciones de astronautas, amenaza de nuevo con caer sobre la tierra. Un nuevo descenso en la órbita de la estación, ocurrido el domingo, puso en peligro la operación rescate que desde hace dos meses lleva a cabo la Agencia Espacial Norteamericana (NASA).

El descenso, tercero que se produce desde el pasado 11 de junio, llevó a la estación espa-

cial fuera de la órbita de seguridad a 380.000 metros de altura, en que fue colocada hace un mes a través de órdenes por radio desde la tierra.

Los científicos de la NASA confían todavía en lograr enderezar el rumbo de la nave hacia esa órbita donde podrá esperar la llegada de un autobús espacial que la lance a otra más segura o controle su regreso a la tierra.

En caso contrario, se calcula que la estación puede entrar en la atmósfera terrestre en el ver-

no del próximo año, desintegrándose o cayendo algunos pedruzcos sobre algún lugar determinado de la tierra.

La estación Skylab, con un valor de 294 millones de dólares fue el escenario donde una tripulación de astronautas norteamericanos batió por primera vez el récord de permanencia en el espacio.

## NUEVOS ASTRONAUTAS

WASHINGTON, 12 (Efe).— Treinta y cinco nuevos aspiran-

tes a astronautas comenzaron ayer en la ciudad norteamericana de Houston (Texas) un curso de especialización en técnicas aeroespaciales, que se prolongará durante los próximos dos años.

Los futuros astronautas permanecerán hasta finales del presente mes en el "Centro Espacial Johnson" de la NASA, donde se verán sometidos a una serie de rigurosas pruebas encaminadas a instruirles en los más modernos conocimientos de la carrera espacial.



# DIARIO de AVISOS

## VISADO DE LA PUBLICIDAD MEDICO-SANITARIA

Se pone en conocimiento de todos los Hospitales, Clínicos y Centros Sanitarios asistenciales; Residencias de enfermos difíceles; Entidades de Seguro Libre de Enfermedad; Empresas de diagnósticos; Empresas que proporcionen cualquier clase de tratamientos físicos o psíquicos; Institutos de Belleza, saunas y masajes; Centros de tratamientos capilares; Centros docentes o de divulgación de técnicas médicas o paramédicas; y cualquier otra empresa colectiva o individual dedicada sustancialmente a cualquier tipo de actividad médica o paramédica, que según dispone el Real Decreto 2827/77, de 6 de Octubre, deberán obtener previamente a la publicación o difusión de sus anuncios y campañas publicitarias el correspondiente Visado de la Comisión Central, ó Provincial—según sea el ámbito de actuación publicitaria, Nacional o Internacional, ó Provincial— de Visado de la Publicidad Médico Sanitaria.

Asimismo, los periódicos, revistas, emisoras de radio y televisión, distribuidores cinematográficos, agencias de publicidad y de cualquier otro medio de comunicación social, que no podrán aceptar directamente o a través de agencias, órdenes de inserción de publicidad de las Entidades o particulares citados en el párrafo anterior, que no vayan acompañadas del Visado correspondiente.

La citada Comisión está radicada en la Jefatura Provincial de Sanidad.

## PEREGRINACION AL SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES

Organizada por Peregrinaciones Marianas Nuestra Señora del Pilar, con asistencia técnica de Viajes Vincit, S.A., saldrá una peregrinación al Santuario de Nuestra Señora de Lourdes, el próximo 23 del presente mes de julio para regresar el día 25 por la noche.

El programa incluye, junto a la asistencia religiosa, santa misa, vía crucis, bendición eucarística de enfermos, procesión de antorchas así como visitas a los lugares frecuentados por Bernardette.

No se precisa pasaporte. Para más información e inscripciones, dirigirse a Peregrinaciones Marianas plaza del Pilar 21, teléfono 23 68 07 (de 9 a 2 por la mañana) o a Viajes Vincit, S. A. calle Cadiz, 7, teléfonos 22 29 50 y 22 97 77.

## LA C.G.T. Y LOS PRODUCTOS ESPAÑOLES

"El Comité Ejecutivo de la Confederación General de Trabajadores (CGT-Independiente), recoge el sentir propio y el de los agricultores aragoneses, queriendo hacer pública su protesta por el acto de fuerza realizado por los agricultores franceses que hace unos días en la comarca de Gard detuvieron por la noche a siete camiones españoles que transportaban frutas españolas, destruyendo la mayor parte de sus cargamentos.

Uno de los camiones, que transportaba cerezas de la comarca de Calatayud, era conducido por un trabajador afiliado a la C.G.T. independiente, de cuyo testimonio hemos recogido la indiferencia de las autoridades francesas ante el asalto y la violencia física de que fue objeto, al protestar por el asalto.

por todo ello, la C.G.T.-Independiente, pide que, a través del Ministerio de Asuntos Exteriores, se canalicé ante el Gobierno francés

la más enérgica protesta, al tiempo que solicita una mayor vigilancia en las carreteras por las que acceden a Francia los transportes españoles de frutas y, por tanto, una mayor protección.

Esta situación contrasta fuertemente con las recientes declaraciones en España del presidente de la República Francesa, señor Giscard d'Estaing, prometiendo su apoyo a la integración de nuestro país en el Mercado Común y la ayuda necesaria, para, con un plan económico, ayudar a la consolidación de la democracia en España. Postura que luego se desdice con incidentes de este tipo o con la continua CAPTURA de pesqueros españoles.

Por último, la C.G.T.-Independiente lamenta la falta de solidaridad de los agricultores franceses, para con los españoles, cuando nuestra agricultura es precisamente el sector más oprimido de nuestra economía".

## LA CAMPAÑA AGRICOLA, BUENA

El sector agrario, en términos generales, presenta este año unas perspectivas favorables, fundamentalmente en lo que a la agricultura se refiere, siendo junto al turismo y el comercio exterior, los sectores que más van a influir en la tasa de crecimiento económico en 1978, informa el Noticiero Económico del Banco de Vizcaya.

El Índice de Producción Total Agraria, referido al mes de abril último, se sitúa en 104,2 sobre la base 100 en 1975, lo que equivale a un aumento del 3,7 por ciento respecto a 1977 y aunque estas cifras deben ser revisadas a lo largo del año según se vayan confirmando o no los pronósticos, en conjunto, la tasa de crecimiento del sector probablemente no se alejará mucho de dicho porcentaje.

Los pronósticos sobre mayores producciones de vino, aceite de oliva, girasol, etc., y también a que comparativamente el año agrícola 1977 fue mediocre, debido a los daños ocasionados por las heladas que afectaron a gran parte de las cosechas y que originó una disminución del 5,2 por ciento en la producción final en términos reales, respecto a 1976. De todos modos, el Índice de Producción Total Agrícola se sitúa en abril de 1978 casi el mismo nivel que en el año 1975, que fue en conjunto, uno de los mejores de los últimos años.

Las expectativas en el sector ganadero se han visto también favorecidas por la abundancia de pastos naturales y a la prevista buena cosecha de cereales-pienso. Sin embargo, en los

	1975 = 100			% variación
	1976	1977	1978 abril	s/1977
Producción total agraria	101,7	100,5	104,2	+3,7
Producción total agrícola	99,4	94,2	99,8	+5,9
Produc. total ganadera	104,-	108,9	108,6	-0,3

El importante aumento previsto en la producción agrícola hay que atribuirlo a las buenas cosechas de cereales y fruta y a

primeros meses del año se observa un ligero descenso en el Índice de Producción Total Ganadera en relación a 1977.

## EL BANCO DE SANTANDER PRODUJO Y REPARTIO 17.947 MILLONES EN 1977

Según el discurso que don Emilio Botín, Presidente del Banco de Santander, dirigió a la Junta de Accionistas, el dato más importante del citado Banco es el de la Riqueza creada durante el año, que alcanzó los 17.947 millones de pesetas con un aumento de 37,07 por ciento sobre el año anterior.

"Este producto de 17.947 millones se ha distribuido, como la Memoria indica, de la siguiente forma:

El 35,72 por ciento a la remuneración neta del personal.  
El 27,67 por ciento al pago de la Seguridad Social, al Estado, Ayuntamientos, etc.

El 20,53 por ciento a amortizaciones del Inmovilizado, saneamiento de la Cartera y Auto-seguro crediticio.

El 9,61 por ciento a aumentar las Reservas, y  
El 6,47 por ciento a dividendos a las acciones".

Es de destacar que por cada peseta que reciben los 161.699 accionistas, los 9.713 empleados reciben 5,52 pesetas.

## EMILIO BOTIN: OPUESTO AL MANTENIMIENTO DE LA CORPORACION BANCARIA

Sobre el tema de la crisis de algunos Bancos, el Presidente del Banco de Santander, don Emilio Botín, hizo las siguientes declaraciones en la junta General de Accionistas.

"Sin ánimo de discutir y respetando las motivaciones que indujeron a tomar aquella decisión en un momento determinado, sí deseo dejar constancia de que, como es bien sabido, el Banco de Santander fue—y sigue siendo— opuesto a los principios y finalidades que inspiraron la creación de esta Corporación y a su mantenimiento.

Para un Banco que pueda atravesar ocasionalmente un problema de liquidez está perfectamente previsto el tratamiento que es preciso aplicarle y ésta es una de las importantes funciones que corresponden al Banco de España, que cuenta para ello con unos equipos de funcionarios con gran dedicación, preparación y experiencia.

Para un Banco que pueda encontrarse en situación de insolvencia, no hay más que dos caminos: La aportación de nuevos capitales por sus socios o por extraños, o su liquidación, y en ese caso entra en funcionamiento el seguro de los depósitos a que anteriormente me he referido. Este es el sistema que se sigue en los Estados Unidos de Norteamérica.

Lo que no será nunca aceptable es reflotar con dinero del contribuyente instituciones que la total incompetencia, una mal entendida ambición o la deshonestidad de sus dirigentes han llevado a esa situación.

El Gobierno tomará, estoy seguro, las medidas más convenientes al interés público para resolver los problemas de que se ha hecho cargo la Corporación Bancaria y procurará sin duda que no se acrecienten en el futuro.

Sería aconsejable también que esta experiencia diera lugar a una revisión de la legislación que permite la creación de nuevos Bancos".

## AGRUPACION DE EXPORTADORES DE ARAGON

La Comisaría General de Ferias nos envía una circular para su difusión sobre la Exposición Internacional de Transportes IVA-79 que tendrá lugar en la ciudad de Hamburgo (RDA).

España ha decidido la presencia formal con un Pabellón oficial en la Exposición Internacional de Transporte IVA-79, que se celebrará en Hamburgo entre el 8 de junio y el 1 de julio.

Las empresas interesadas en asistir a este Certamen pueden dirigir sus solicitudes a esta Agrupación de Exportadores de Aragón-Club de Exportador (D. Jaime I, número 18), antes del día 20 de julio.

Las condiciones económicas de participación en esta manifestación son las de pago por parte del expositor de 7.000 pesetas por metro cuadrado ocupado. Con ello dispondrá del espacio correspondiente debidamente acondicionado.

Se dispondrá de una bolsa de viaje por empresa expositora.

Será a cargo de la Comisaría de Ferias el cincuenta por ciento del costo del transporte de ida de las mercancías objeto de exposición, así como del cincuenta por ciento del eventual retorno a España. El coste del transporte será el que resulte del correspondiente concurso de transporte que se celebre a estos efectos.

Se desea que en su solicitud se indique el espacio que precisan ser interior o exterior, y la superficie aproximada que a su juicio necesitan para su presencia.

También se encarece la máxima urgencia en las respuestas, ya que a la vista de las solicitudes recibidas en la fecha mencionada, se hará la contratación en firme del espacio inicialmente comprometido con la Organización de la Feria.

## JUZGADO de GUARDIA



## Dieta para adelgazar viendo comer

**Y**dale con ponerte trapos negros encima del cuerpo. Por un lado me recuerdas a mi abuela, sin pañuelo en la cabeza, y por otro me da la impresión, Anselma, de que me llevas luto en vida. No se qué te vas a poner cuando me muera.

—A lo mejor entonces me visto de colorines.

—Lo que me toca aguantar... Así que cuando me muera te pondrás trajes chillones.

—Sí, como las flores están muy caras te llevaré al cementerio vestidos estampados de flores.

—¡Qué cara tienes!

—Y ya, de una vez y para que te enteres, te diré que si me visto de negro es porque estoy muy gorda y el negro es el color que más adelgaza. ¿Te quedas tranquilo con la explicación?

—Sabes que me has gustado siempre rellenita. Los huesos, aunque sean de esposa propia, para el perro.

—Pero yo me encuentro horrible con estas tripas y ya no se qué faja usar, ni qué gimnasia hacer, ni qué rodillo pasarme por la barriga en el cuarto de baño.

—El día que estes esquelética, habrás dejado de gustarme. Me gusta llenarme los brazos cuando te achucho.

—Pero ahora se llevan las mujeres estilizadas y sintéticas.

—Pues a mí me gustan con muchas téticas y mucha magra.

—Pero es que me caigo de la cama, de lo gorda que soy.

—De acuerdo. Y ese es un juego erótico que me agrada, que no será la primera vez que vaya a buscarte a la alfombra. Y una cosa te digo, por muy gorda que estés, del suelo no pasas.

—Cualquier día se abre un boquete en las baldosas y aparece en el piso de abajo.

—¡Madre mía, si eres exagerada...!

—Que estoy muy gorda. David.

—Mejor para mí.

—¡Mentira! Lo dices porque eres muy bueno y me quieres conformar. Pero yo no me conformo con ser la mujer tonel o la esposa ballena. Y eso que casi no como. Pero me engorda el agua que tomo y el aire que me dá.

—¡Pues bendito sea el aire que respiras y el agua que bebes! Y ahora mismo, para celebrarlo, nos vamos a ir de merendola a la tasca del señor Eusebio, a ponernos morados de perdices escabechadas y bacalao al ajo arriero.

—¡Perdices escabechadas y bacalao con pimiento! qué dos platos has ido a nombrarme.

—¿Te vienes o no te vienes a pegarnos la merendola?

—¡Dios mío, que tentación, perdices y bacalao..!

Con lo que eso engorda.

—Y para postre, natillas con leche de cabra y bizcocho con huevos de corral.

—El postre que me faltaba para engordar.

—Porque una cosa te digo, chata, para que te lo aprendas de una vez. Estás tan gorda de lo poco que comes y del régimen que llevas, de tanto comer berzas con vinagre y sin aceite. Y dejáte de aguas de grifo. Buen chaparrazo de vino y verás como adelgazas. Que si le haces caso a tu maridito te vas a poner más delgada que la caña de la doctrina. Así que, quítate el traje de viuda y ponte bien frescachona, que vamos a acabar con todas las codornices de Aragón y con todo el bacalao de Escocia.

A Anselma, de 43 años casada, que da en la báscula del cuarto de baño, cerca de los cien kilos, le gastó una broma feroz su marido, David, metalúrgico, de 41 años. La llevó a una casa de comidas, a merendar y mientras él se tomaba un plato de bacalao y otro de codornices, a caramullo, hizo que a ella le sirvieran unas espinacas congeladas regadas con vinagre, y un vaso de agua. Cuando ella le pidió explicaciones él le hizo saber que, para perder grasa, no existe nada mejor que ver como los manjares culinarios que a uno le gustan se los comen los demás. Y allí se lió la marimona, entre el peso pesado de la esposa y el peso mosca del esposo que, naturalmente, perdió el combate por abandono.

BRUNET

## Farmacias de servicio, día y noche

Avda. de los Pirineos, bloque 2. 26. Vallés.  
Avda. de Madrid, 147. Lamarca.  
Corona de Aragón, 19. Aubá.  
Compromiso de Caspe (Las Fuentes), 43. Beltrán.  
Zaragoza la Vieja, 33. Gardeta.

## FARMACIAS QUE ADEMÁS DEL HORARIO NORMAL, CONTINUAN ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE:

Antonio Leyva (B. Oliver), 30. G. Jalón.  
Boggiero, 182. Samper Godina.  
Camino Puente Virrey, 45. G. Saldaña.  
Camino del Vado (B. Jesús), 13. Fuertes.  
Capitán Pina, 51. Allué.  
Camino de las Torres, 23. Gracia Cebolla.  
Coso, 106. Lobera.  
Madre Sacramento, 45. Del Campo.  
Paseo Cuellar, 3. García-Atance.  
Plaza Ntra. Sra. del Carmen (Fin. c/Cádiz), 5. Gaudó.

Nota: Los servicios de oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.

**Servicio Médico de Urgencia**  
**CRUZ BLANCA**



## Expone en la Diputación

**JORGE ISASI:****«No me gusta encasillarme»**

EL mundillo cultural zaragozano no anda muy allá últimamente. No es pan nuestro de cada día ver una buena obra de teatro, un excelente concierto o una brillante exposición de pintura. Quizás por eso es obligado escribir cuando descubrimos algo que nos gusta y que sobresale entre la apatía general, un gouache, por ejemplo, de Jorge Isasi que expone en la sala de la Diputación. Al reportero, le aterró, porque no es crítico del arte, en el sentido tradicional del término, ni siquiera crítico impresionista, desplegar el diccionario y chapurrear unos cuantos esdrújulos de esos que utilizan los críticos consumados, capaces de hundir o elevar a cualquier ingenuo artista, pero no renuncia a entrevistar informalmente a este joven pintor de origen vasco afincado hace muchos años en nuestra ciudad.

—¿Qué son, qué significan esos paisajes verdeoscuros, Jorge?

—Buéno, son paisajes imaginados, son composiciones que yo hago y que pueden ser reales. Por ejemplo este de aquí puede ser de algún rincón de los Monegros. No sé si conoces los Monegros, yo he estado mucho allí.

—Pero hay cosas muy reales, por ejemplo estas piedras.

—Sí, un señor que vino el otro día dijo que parecía una fotografía, yo no sé, son piedras inventadas, que no están en ningún sitio, están aquí en mi imaginación.

—Sin embargo este mar es totalmente irreal, yo no he visto nunca ese color tan verde y esas olas gruesas y transparentes.

—Quizás tienes razón. Uno se pone a pintar y recuerda un día en la playa, y no lo recuerda exactamente igual sino que lo recuerdas de una manera cómo diría... no sé, te sale así.

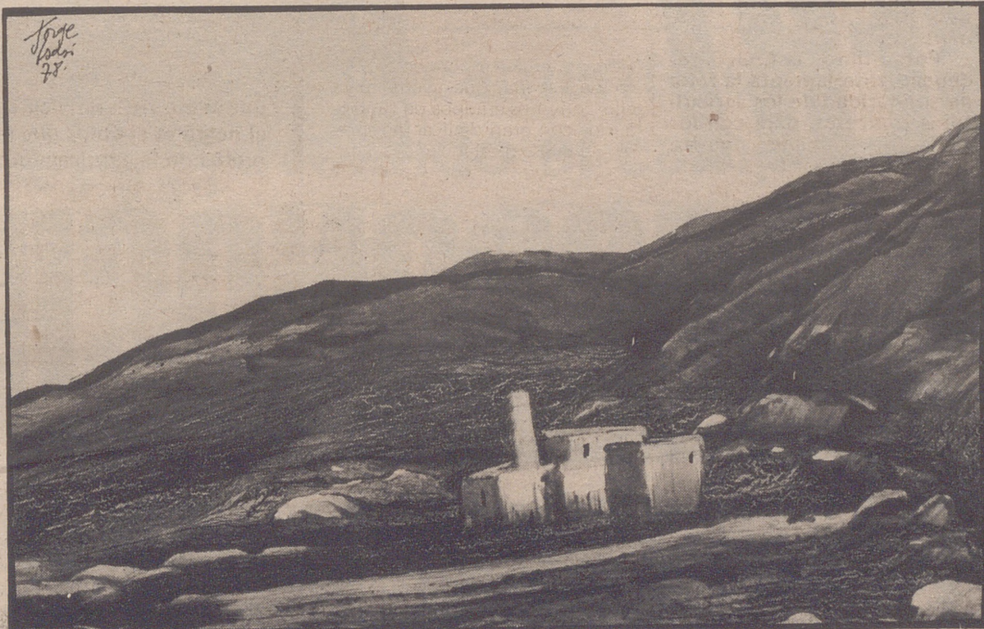
—¿Cómo es que no has hecho una exposición, digamos, uniforme, porque ahí hay óleos, acuarelas, dibujos, gouaches, cosas muy distintas.

—Ese de enmedio, el de los viejos, es muy especial, parece que la luz no le entra por arriba de la ventana sino desde un foco instalado abajo.

—Sí, es verdad. Oye estás descubriendo más cosas que yo. No me había fijado.

Interviene su compañera para hacer una observación sobre los ojos de la anciana del cuadro. Son efectivamente ojos de vieja, como si tuviera cataratas. Jorge tampoco sabe porqué la pareja del cuadro muestra unos li-

do en su sensibilidad de artista. Es muy interesante para él escuchar las opiniones de un público heterogéneo al que muestra un trabajo variado. Es consciente de que alguna gente hubiera preferido una exposición unitaria pero no ha querido renunciar a mostrar, en esta su segunda exposición individual, creaciones tan diversas. Seguramente Jorge tiene razón al querer salirse del molde evitando especializarse en una técnica concreta, aunque los



—No me gusta encasillarme, aunque lo mío es el gouache, sino que quiero hacer otras cosas, investigar, esos tres cuadros, por ejemplo, no son exactamente óleos pero sería muy complicado explicarlo, están pintados sobre un panel de madera.

mones en vez de cualquier otra cosa.

—Ese de la izquierda, la señora parece como si tuviera un gesto de desprecio.

—Sí como si algo le oliera mal. Alguna gente ha dicho que parece goyesco, no sé.

Y Jorge Isasi se queda pensando, un poco aturdi-

críticos le dirán que necesita profundizar en esa técnica hasta llegar a dominarla.

—¿Esos cielos tan raros, tan distintos?

—Quizás para contrastar con los paisajes, son así de claros; esos más claros son extraños, sí, en general no hay nubes gruesas, están difuminadas.

Y bromecemos un poco con los cielos. Uno de ellos se parece a las protuberancias solares. Un cielo es amarillo y otro tiene una franja lila. Parece un paisaje de Marte al fondo del cual van a aparecer de un momento a otro unos cuantos extraterrestres. Pero puede ser un paraje de los Monegros igualmente. En todo caso es un paisaje irreal en el que están puestos los cinco sentidos de la creación, y por encima de todos ellos la sensibilidad para captar la belleza allá donde la hubiere. Incluso allá donde parezca que la belleza no tiene razón de ser.

D.P.

**Campanadas**

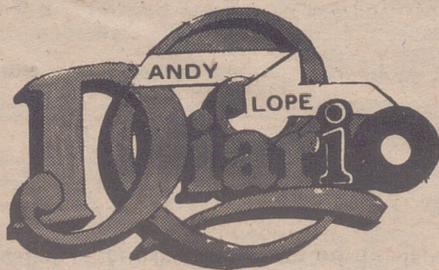
CUANDO toda España estaba pendiente de los sucesos de Pamplona y su repercusión en todo el País Vasco, la gran tragedia del camping "Los Alfaques", entre San Carlos de la Rápita y Viñaroz, ha roto todas las fronteras del dolor y ha conmovido a las gentes que se echan las manos a la cabeza horrorizadas y con la gran duda en sus mentes: ¿Pero qué hemos hecho los españoles para que caigan sobre nosotros tantas desgracias? La mayoría piensa que un gran maleficio pesa sobre nosotros y que si con sucesos políticos se acaba con la fiesta de San Fermín y todo lo que representan comercial y turísticamente, con este otro del fallo mecánico o humano nuestra estampa frente al extranjero se deteriora de forma ostensible. Nuestros conciudadanos piensan que tanto dolor era evitable y que tanto en unos casos como en otro habrá que buscar a los responsables y hacerles justicia. Nadie comprende cómo unas fiestas como las de San Fermín se han politizado hasta extremos insospechados y a nadie le cabe en la cabeza que por nuestras carreteras se pasee la muerte sin que la ciencia sepa ponerle barreras. De eso de camiones cisterna se sabe mucho en Zaragoza y no se tienen que lamentar más cosas como estas porque puede que hasta ahora hayamos tenido mucha suerte.

QUIZA por todas estas cosas quede muy poco tiempo en nuestra ciudad para hablar del problema del transporte, el aseo de las calles, el cuidado de los árboles, las fuentes o los parques públicos. Para los que ha renacido la esperanza es para los propietarios y explotadores de piscinas que, con la llegada del calor, se han visto de lo más concurridas. Ocurre casi siempre en estos últimos años. En invierno no nieva a gusto de los que viven del frío y en verano el sol no calienta a satisfacción de los que viven del agua. Nadie está contento y hasta da la impresión de que este año los veraneantes se van a quedar en casa. Al menos en Zaragoza no se nota casi nada el que una parte de la población esté disfrutando de las vacaciones. No hay huecos en los aparcamientos y calles y tiendas están de lo más concurridos.

EL otro día hice una visita al Parque de Atracciones, que me parece un lugar de lo más delicioso para los chavales. La noria, la montaña rusa, que aquí recibe el nombre aragonés de "Moncayo", el viejo barco del Misisipi, las motoras a las que acompañan los patos y el precioso cisne, los autos de choque y la casa magnética, todo de lo más entretenido y muy propicio para el recreo de los chavales. Pero, entre tanta diversión, uno echa en falta ese otro entretenimiento, que a la vez es buen sistema de educación, el zoo. Hace falta que los niños zaragozanos sepan por sí mismos cómo es un camello, un elefante o el tigre que salen en los cromos del chocolate. Y me parece que junto al Parque de Atracciones actual sería muy factible el montar las instalaciones del añorado zoo para que nuestros infantes no tengan que ir a Madrid o Barcelona para gozar de las piruetas de los monos, ponga por ejemplo de gracias que llenan de regocijo a los pequeños. Y, después de tanta tragedia, hay que preocuparse más y más de llevar la alegría a nuestros hijos. Ya les harán sufrir cuando crezcan.



Benjamín  
BENTURA  
REMACHA

**ZONAS VERDES**

EN estos días de calor en el casco urbano alcanza altas temperaturas se nota realmente mas la falta de zonas verdes en el centro de la ciudad o de, por lo menos, pequeñas plazas arregladas debidamente, donde los que no salen a veranear puedan estar un par de horas tranquilamente. Una de las zonas que mas necesitan estos lugares es General Franco y todas sus calles adyacentes que desembocan en la plaza del Portillo.

— Estas plazas —nos dice un jubilado que acude todos los días— se ha quedado pequeña, sobre todo cuando llega las siete de la tarde y vienen aqui muchos padres con sus niños a descansar un rato.

— Sin embargo es un lugar peligroso debido a la cantidad de tráfico que hay, los ruidos etc.

— Sí, señor, estamos rodeados de coches, como en una isla, y con la posibilidad constante de un atropello a cualquier chiquillo. Además los bancos que hay son insuficientes para acoger a todo el público.

— ¿Cuál podría ser una solución?

— En primer lugar, y cerca de aqui, hay un lugar que es el antiguo Hospicio Provincial donde aquello se podría transformar en otra zona verde y además por muy poco dinero, solo habría que poner bancos, alguna fuente con agua para los "peques" y arreglar los jardines que existen.

— ¿Usted cree que el público lo agradecería?

— No se puede usted imaginarlo. Y además, nos gustaría saber que pasa con la magnífica explanada de la Aljfería, que solo sirve para que los camiones esten allí aparcados.

— ¿Luego posibles zonas verdes no faltan?

— Al contrario, lo que pasa es que no se saben aprovechar o cuidar las ya existentes y que pongan árboles allí donde son necesarios para que den sombra. El sol pega fuerte y no hay quien pare.

— ¿El público cuida de estos sitios?

— Siempre hay de todo. Los jubilados que vienen aqui procuramos hablar de nuestras cosas y que nadie estropee lo poco bueno que hay. Ahora esto se podría mejorar a ojos vistas y creo que todos lo agradecerían.

— ¿Son ustedes asiduos a este lugar?

— Con las pensiones ridículas que tenemos no podemos aspirar a ningún otro sitio. Aunque algún día vaya al cine, no puedes hacerlo siempre. Además, me gusta estar con mis compañeros y charlar tranquilamente, si es que el ruido de la circulación nos lo permite.

Buena idea será la de aprovechar las plazas de nuestra ciudad mejor para los zaragozanos que se quedan en casa, es decir, en la ciudad.

**TURISMO AZAFATAS**

- Dos carreras jóvenes
- Impartidas por profesorado especializado
- En magníficas instalaciones
- Con clases teóricas y prácticas
- Grandes facilidades de colocación
- Buscadas por la propia Escuela al finalizar los estudios

ABIERTA MATRICULA PARA EL CURSO 1978-79

EN ZARAGOZA:

**ESCUELA DE TURISMO ARAGON**

MARINA MORENO, 6 - CENTRO PIGNATELLI - 237676

EN HUESCA:

**Centro Oscense de Nuevas Profesiones**

PLAZA SANTO ANGEL, 7 - CAMARA DE COMERCIO - 212746



**R**ECIENTEMENTE fue presentado en Zaragoza el libro "Calle del Aire"; un voluminoso ejemplar correspondiente a uno de los números de la revista literaria del mismo título y que, en esta ocasión, constituye un homenaje al poeta y escritor levantino Gil Albert, desconocido prácticamente para gran parte del público español. La presentación corrió a cargo del erudito profesor Rosendo Tello, quien hizo una magnífica exposición de la vida y de la obra del citado escritor, y con el que hemos mantenido la siguiente entrevista, en torno a la personalidad literaria de Gil Albert, cuya obra tan perfectamente conoce.

**UN "BOOM" EDITORIAL**

—Empezaré diciéndole, comenta el profesor Tello—, que Gil Albert nació en 1906 en Alcoy. Como datos más relevantes de su biografía, puedo destacar la publicación de dos libros de

en fin, yo diría que su obra está constituida por una sucesión de "memorias", de las que el autor extrae un cúmulo enorme de lecciones. En cuanto a escuela literaria, como autor originalísimo que es, sigue una trayectoria muy personal. Empe-

**SU MEJOR OBRA**

—Si alguien se acercara a preguntarle por uno de sus libros, ¿cuál le aconsejaría? —Es difícil, porque se trata de una producción muy amplia la suya. En poesía tiene dos libros que son clave en su obra: Uno, ya citado, "Las Ilusiones" y el otro "Los Homenajes", que comprende tres títulos. Y en prosa, si tuviera que recomendar un solo libro suyo, lo que me resultaría difícil, para el gran público aconsejaría "Crónica general" y si después quiere alguien leer algo más suyo, citaría un librito delicioso llamado "Memorabilia", o la

**FUSION DE LO ESPIRITUAL CON LO CARNAL**

—Algunos de los títulos de Gil Albert nos hacen pensar en la inclinación de este autor hacia los poetas griegos y latinos, ¿a qué se debe esta especie de manifiesta debilidad por ellos?

—En primer lugar yo diría que por una predisposición personal ya hacia ciertos autores; después, su carácter de poeta mediterráneo, su pensamiento y sensibilidad y su condición de homosexual incluso, hacen que el mundo griego y el latino se le manifiesten como



Un escritor septuagenario, descubierto por los jóvenes

# GIL ALBERT

## «EL GRAN DESCONOCIDO»

poesía en 1936; toma parte en la revista "Hora de España" como secretario, durante la guerra civil española, y en 1939 tiene que salir exiliado a Francia; de allí se va a Méjico, recorre varios países hispanoamericanos; vive en Río de Janeiro, después en Argentina, donde publica un libro extraordinario "Las Ilusiones", "Poemas del convaliente", un libro de poesía; y se reintegra otra vez a su tierra levantina, afincándose en Valencia concretamente, en 1947. Allí se suma en una especie de ostracismo o de exilio interior, mientras escribe constantemente. Publica algunas obras con muy poca tirada y, por fin, hacia los años 1968 a 1970 es cuando empiezan a aparecer de una forma constante sus numerosos libros, hasta llegar a constituir en 1974 un auténtico "boom" editorial, hasta el punto de que alguien ha dicho que el año 1974 pasará a la historia de la literatura como el año de Gil Albert.

**SU EXTENSA PRODUCCION**

—¿Cuáles son los títulos de mayor impacto? —Creo que todos los escritos de Gil Albert, —novela, poesía o ensayo—, tienen un atractivo especial, un encanto sugestivo, una maravillosa y cautivadora mezcla de interés y de literaria depuración. Por citar alguna obra, aludiré a "Memorabilia", "Heracles", "Valentín", "Crónica general"...; pero su producción es muy extensa. Baste con decir que solamente en tres años se han publicado catorce libros de este autor. Y aún quedan muchos por publicar; por ejemplo, "Los Arcángeles", "Homenaje a Méjico", etc. —¿En qué género literario podríamos encuadrar a Gil Albert? —Pregunta interesante, puesto que los críticos se las ven y se las desean, para encuadrarlo en un determinado género literario, porque es difícil dar una definición del tipo de literatura, que está practicando Gil Albert. Alguien habla de "meditación autobiográfica", otros la definen como "autocontemplación autobiográfica". No faltan quienes le encuadran en el género de "relatos", en "novela"... Pero,

za con un simbolismo de carácter "mallarmeano", sigue después con poesía de estilo neorromántico y de crítica social también, surrealista o irracionalista; pero posteriormente, a raíz de 1945, con su obra "Las Ilusiones" adquiere un equilibrio clásico, influenciado por la cultura grecolatina y por lo mejor de la literatura francesa, que le hace tener hoy una personalidad única y casi no adscribible a ninguna generación o corriente literaria.

**"RESCATADO" POR LOS JOVENES**

—¿Qué puntos de contacto puede tener con la "Generación del 27"? —Yo creo que desborda el concepto generacional del 27, aunque él se encuentra muy a gusto ahí, puntos de contacto tiene, por supuesto. Concretamente con Miró, con Azorín... El influjo de lo francés, que tanto incidió en estos dos escritores, habría de pesar también mucho en Gil Albert.

—Un escritor prácticamente desconocido, como hemos dicho antes, ¿quién lo ha "rescatado" para el público español?

—Yo diría que los jóvenes. Es curioso, pero parece que los hombres de su generación no tienen "óptica". Como es curioso también el caso de Sánchez Barbudo, íntimo amigo suyo, que publica un artículo en el libro homenaje a Gil Albert "Calle del Aire", en el que más que favorecerle, le perjudica a mi juicio; porque ve al escritor con una perspectiva muy cercana, muy próxima, y en este caso es muy difícil advertir lo mítico, lo extraordinario, lo sorprendente que puede existir en un autor, casi anodino, como es el caso del que nos ocupa. El también confiesa que su "rescate" se debe a los jóvenes. Fue primero Jaime Gil de Viedma, el que pasó por su casa, se encontró allí con un cúmulo enorme de manuscritos y obras mecanografiadas y llamó la atención sobre su descubrimiento en Barcelona. Después fueron otros jóvenes, como Santamaría, Joaquín Marco... e incluso yo mismo, Rosendo Tello.

Después de muchos años de exilio y de retiro voluntario, su enorme producción literaria constituye un "boom" editorial

novela "Valentín"... Y para que algunas gentes se curaran del prejuicio de homosexualidad u homoerotismo recomendaría un libro portentoso, que es todo un tratado clásico, "Heracles", libro muy curioso, en el que se desbroza este problema candente de la homosexualidad.

más relevantes e iluminadores, máxime tratándose de un escritor "acristiano", lo que no quiere decir que sea "anti-cristiano". El mundo griego, sobre todo, fusiona muy bien el espíritu con la carne, lo espiritual con lo carnal, cosa que quiere rescatar, y de algún modo lo consigue, Gil Albert.

**DETALLES ESTILISTICOS**

—Uno de los matices que se advierten en la poesía griega y latina es el del empleo de epítetos; la acertada, justa y certera adjetivación. ¿Esta circunstancia ha influido de alguna manera en la literatura de Gil Albert?

—No solamente eso, sino que como estamos inmersos en un nominalismo esquematizado, fruto del materialismo del mundo en que vivimos y de la agobiante sociedad de consumo, parece como si convirtiéramos la vida en una metáfora. Y este es otro de los hallazgos de Gil Albert: saber prescindir de lo metafórico y acercarse al símil, que en su obra es

muy frecuente, naturalizando las cosas, a través de una acertada adjetivación, en muchos casos antepuesta. Un detalle estilístico que también hay que destacar.

\*\*\*

La verdad es que estaríamos hablando horas enteras con Rosendo Tello, uno de los más entusiastas "descubridores" y conocedores de la obra de Gil Albert. Pero el estudioso profesor tiene que seguir atendiendo a sus ocupaciones. Una de ellas puede ser la de seguir preparando una tesis doctoral en torno a este escritor, que hasta hace muy poco ha sido "el gran desconocido".

Javier COVARRUBIAS



(Exclusivo para ARAGON/express)



# Los entrebastidores

**T**ODAS las entrevistas suelen resultar incompletas. Unas, por lo se le escapa uno de preguntar. Y otras por lo que más o menos voluntariamente, dejas de escribir. No hay que olvidar que se trata de una especie de diálogo consensuado. O de un consenso dialogado si les suena mejor. Pero a fin de cuentas, de no ir claramente a hacer sangre, —y ese no es nuestro estilo—, la entrevista es un género literario casi siempre ameno y positivo. Unas más que otras, desde luego. En la conversación, en esa conferencia circunstancial, juega un papel preponderante la retórica; y por supuesto es muy importante establecer el clima de mutua confianza precisa, para que la entrevista llegue finalmente a buen puerto. Claro, que hay entrevistas y entrevistas. Una de la que guardamos especial recuerdo es la celebrada recientemente con Pepe Gil Lecha. Con su permiso, vamos a espigar de ella,

algo que se nos quedó enredado en esos entrebastidores que siempre andan al acecho. Hablando por ejemplo del secretario general zaragocista y el señor Gil Lecha se pronunció así:

—Algún día se le hará justicia a Julián Díaz. Es un archivo viviente del fútbol zaragocista. Sabe más que Lepe, y tiene siempre a punto el consejo preciso. Es más vivo que el hambre. Yo le aprecio mucho, ya lo sabe él. Y creo que me paga en la misma moneda.

Después de escuchar al presidente ascensor a uno se le ocurre pensar así por las buenas. Si los secretarios de club tuvieran cotización en la bolsa futbolística al igual que ocurre con los jugadores, ¿cuánto pagarían por Julián Díaz? Aunque nunca se sabe. Hay gente olvidadiza. Y desagradecida, solo se acuerdan de sus benefactores cuando los sacan del atolladero. Después, si te he visto, no

me acuerdo. Los Gil Lechas, no abundan demasiado.

Por cierto que sacando cuentas así a vuelo memoria, caímos en la cuenta que Julián ya lleva más de un cuarto siglo al servicio del Zaragoza. Templando gaitas de todas las clases y calibres. Pero sus bodas de plata con el club pasaron inadvertidas. En mi pueblo somos así. Pero, en fin, siempre se está a tiempo de enmendar un error; o de subsanar un olvido.

Seguimos espigando. Recordamos que parla hablando nos confió nuestro interlocutor.

—Le digo, confidencialmente, amigo Sarría, que la labor de un presidente es muy compleja, sobre todo delicada y responsable. Además la mano izquierda debe estar siempre preparada. En el mejor sentido de la expresión. Pero preparada. Por lo menos que no te sorprendan los adversarios. Hay que estar alerta para que nadie te la juegue. Las relaciones

públicas suponen una baza importante. Y hay que jugarlas a tiempo. Los títulos se ganan en los campos, pero nadie está seguro de que no se haya perdido alguno en las secretarías. Yo en este aspecto, puedo decirle que he cuidado como el que más este capítulo de las relaciones. Además que no me cuesta ningún trabajo. Me cae bien la gente. Ahora mismo, un poco antes de venir usted, acabo de hablar con Guruceta. Me he preocupado por su salud y el hombre me lo ha agradecido, natural.

Sabemos que las intenciones de Pepe Gil de haber continuado de presidente, eran las de repetir suerte con Carriega. Pero no pudo ser, salió la contraria. A lo mejor se le ha dado ocasión a Boskov para que se destape. Ojalá. Como zaragocistas todos nos alegraremos. Por supuesto incluido el señor Gil Lecha.

Antonio SARRIA



Mario Andretti, vencedor en el gran premio de Francia (Foto Efe-Fiel)

## Prácticamente está decidido el campeonato

# LOS DOMINADORES

# DEL MUNDIAL F-1

● Andretti y Peterson dieron el tercer "doble triunfo" a Colin Chapman

**Y**van tres!. Claro que sin embargo, lo que se nos antoja más interesante es que no será la última vez que los negros Lotus de Mario Andretti y Ronnie Peterson crucen la meta como vencedores. Casi podríamos decir que lo interesante en la próxima será ver que el orden se altera y sea el suco el primero y el italoamericano el segundo.

En Le Castellet cabía y no cabía esperar otra cosa. Cuando un equipo como Lotus gana convenciendo de que es el mejor, la reacción natural del espectador que busca emociones es que aparezca otro y les quite la victoria. Es una reacción natural y por ello, en un circuito eminentemente rápido como el francés, denominado de Paul Ricard, de 5.810 metros en su versión más amplia, —ya que este vistoso y rapidísimo circuito admite hasta tres trazados distintos,— cabía esperar una sorpresa. No la ha habido, lo mismo que tampoco en España con un circuito lento y difícil como el Jarama, lo que quiere decir que el Mundial de Velocidad 1978 está sentenciado a favor de los negros Lotus de Andretti y Peterson. La otra victoria doble a cargo de ambos pilotos, que dominan claramente el mundial tuvo por escenario Bélgica: mientras que por separado, Ronnie Peterson venció en África del Sur y Mario Andretti inició a temporada con su victoria en la Argentina. Sus puntuaciones, vencida la novena prueba del Mundial es de 45 y 36 puntos (Andretti y Peterson), mientras que sus más inmediatos seguidores, Niki Lauda que es tercero, aparece con 25 puntos; Patrick Depailler, 23 y Carlos Reutemann, con 22. El resto prácticamente no cuenta, aunque se aventurado afirmar porque quedan siete grandes premios que disputarse.

### LA EMOCION DEL G.P. DE FRANCIA

La parrilla de salida era de lo más prometedora. Después de unos irregulares entrenamientos, en los que el tiempo no permitió mejorar posiciones a los que no habían alcanzado su cima en la jornada del viernes, teníamos colocados en las tres primeras filas a John Watson (Brabham) y Mario Andretti (Lotus), Niki Lauda (Brabham) y James Hunt (McLaren), y Ronnie Peterson (Lotus) y Patrick Tambay (McLaren). Es decir, los pilotos de tres escuderías en un "tête a tête" muy estratégico y que en realidad sirvió para animar el cotarro en las primeras vueltas. La buena temperatura servía además para calentar el ambiente y sólo las nubes que cubrían el cielo presagiaban algún temor. Para no dejar lugar a dudas respecto a sus intenciones, la arrancada de Andretti fue decisiva y la mejor prueba de que no estaba dispuesto a las concesiones la dió al establecer incluso el record de vuelta rápida que es algo que muchos pilotos desconfían u olvidan y que es una cantinela que dura años y años, como ocurría en el Paul Ricard desde 1975, en que marcó, accidentalmente y sin proponérselo, el mejor tiempo el alemán Jochen Mass con 1 minuto, 50",60 centésimas.

Tras una esporádica sorpresa a cargo del francés Patrick Tambay y una mini cerrada oposición a cargo de los dos Brabham los dos Lotus acabaron afirmándose en las dos posiciones de cabeza hasta que la bandera arlequinada puso punto final.

Casi de salida, las conocidas dificultades del turbo dejaron en la cuneta al Renault de Jabouille. Un vehículo precioso y de magnífico rodar cuando rueda bien, pero que está tardando más

de lo conveniente en alcanzar su puesta a punto. Decepción para los miles de aficionados que se desplazaron a la villa de Le Castellet desde todos los puntos de Francia. Segunda decepción, Carlos Reutemann que sin haber hecho nada, tenía que entrar en boxes a cambiar neumáticos en su Ferrari. El segundo abandono lo protagonizó nada menos que Niki Lauda que reventó su motor. Al suyo siguió el de Patrick Depailler, con lo que la oposición de los más señalados para el Mundial por su puntuación estaba vencida.

La emoción del G.P. de Francia se centraba en los lugares de atrás, con cargo a pilotos como Tambay que después de pasar por los box a cambiar un neumático, protagonizó una remontada muy de destacar, aunque no le valdría para alcanzar ningún punto. Igual le ocurrió al ex campeón Emerson Fittipaldi, que con un Copersucar en plena forma y con el que había tenido sin embargo una muy deficiente arrancada, que le relegó a la cola, fue remontando posiciones hasta lograr situarse en la octava plaza. Tal vez, poco a poco, los hermanos Fittipaldi consigan ese sueño que ellos persiguen con tanto empeño, y con el dulce consuelo de los buenos dólares que se les paga.

### GORRAS AL AIRE

Por supuesto que Colin Chapman sólo tiene una cabeza, aunque últimamente se esté aficionando a lanzar dos gorras al aire para festejar sus dobles triunfos. No obstante, lo está haciendo muy bien y al fin volverá a tener a su Lotus como campeón, después de que alcanzara su último campeonato en 1973 (aunque el título de campeón correspondió a Stewart que pilotaba Tyrrell). No es aventurado afirmar ya que puede ser la Lotus por séptima vez campeona del mundo, igualando de nuevo a Ferrari, a la vez que Andretti logra su primer título de campeón del mundo. Tiempo al tiempo.

Mario Andretti rodó a una media de 189 kilómetros por hora, y desde la segunda mitad, se puede decir que estuvo conservando mecánica y guardando tan sólo las distancias. Tras él, Peterson, Hunt, Watson, Jones y Scheckter que fueron los que alcanzaron puntuación, completaron la competición, con el mismo número de vueltas Jacques Laffite (Ligier); Ricardo Patrese (Arrows); Patrick Tambay (McLaren); y Didier Pironi (Tyrrell). Luego, a una vuelta, Hans Stuck; Giles Villeueuve; Jochen Mass; Rene Arnoux y Rolf Stommelen. A dos, Keijo Rosberg y Vittorio Brambilla, y por último, entre los 18 que se dan como colocados, a Carlos Reutemann, a cinco vueltas.

Los abandonos fueron todos por rotura de motor en su totalidad, y fueron Brett Lunger (McLaren); Emerson Fittipaldi (Copersucar); Ruper Keegan (Surtees); Bruno Giacomelli (McLaren); Patrick Depailler (Tyrrell); Niki Lauda (Brabham); Clay Regazzoni (Shadow) y Jean Pierre Jabouille (Renault).

El próximo 16 de julio tendremos el Gran Premio de Inglaterra, a disputar en el circuito de Brands Hatch. El año pasado fue escenario Silverstone y venció James Hunt. ¿Querrá este año dar de nuevo esa alegría a sus paisanos?

Roberto PATO  
AGENCIA EFE.—



### EN LOS SORTEOS EUROPEOS LAS DOS CARAS DE LA MONEDA PARA LOS ESPAÑOLES

MADRID, 12 (Por Angel CABEZA, de la agencia Efe).—El sorteo de las Copas de Europa de fútbol, primer acto oficial de la temporada continental, ha deparado diversa suerte a los cinco representantes españoles en el trío de competiciones.

El Real Madrid, la cara sonriente de la moneda, se enfrentará al campeón luxemburgués Progress, mientras el Sporting-Torino y el Athletic de Bilbao-Ajax portarán la cruz, acompañados del desconocido adversario del Barcelona y del CSKA de Sofía que le ha correspondido al Valencia.

La Copa de Europa de campeones de copa —la bautizada en España como Recopa— enfrenta a un renovado Barcelona, con nueva directiva, nuevos jugadores y un estilo, al menos en teoría, distinto, a un rival desconocido. Será el campeón soviético, un hueso muy difícil de roer, sobre todo contando con la experiencia acumulada el año pasado en esta misma competición por el Real Betis eliminado más por cuestiones organizativas que por el propio juego del Dynamo, su adversario de entonces en el terreno.

La copa de la UEFA, en la que España abre el fuego con el Valencia, el Athletic de Bilbao y el novel Sporting de Gijón, no puede decirse que la suerte se haya aliado con ellos. El Sporting se enfrentará a un difícil Torino, con el primer encuentro en el estadio del Molinón asturiano, lo que añade un clavo más a la corona de espinas de los pupilos de Vicente Miera.

El Athletic de Bilbao, a su vez, tendrá también un difícil problema a resolver con el Ajax holandés, aunque el éxodo de figuras de este le haga convertirse en un equipo que dista bastante de aquel que se proclamara campeón europeo, con Johan Cruyff en sus filas. A pesar de ello la barrera parece demasiado alta para que la salten Dani y compañía.

En lo que se refiere al Valencia su eliminación con el CSKA de Sofía es, al menos, una incógnita a despejarse en el estadio Luis Casanova, segundo escenario de la confrontación. Los búlgaros no hacen excesivos goles y quizá, los valencianos, contando con Kempes y Bonhof puedan dar cuenta de un equipo con cierta solera continental.

### TOUR: GALDOS, DECIMO

PARIS, 12 (Agencias).—El burgalés Mariano Martínez, nacionalizado francés, ha sido el vencedor de la undécima etapa del Tour de Francia, etapa reina de este año. El español Galdós se clasificó octavo.

En la general continúa de Ilder Bruyere seguido de Hinault, en tanto Paco Galdós ha avanzado a la décima posición.

### COPA DAVIS: ANTE EL ESPAÑA-SUECIA

BASTAD, 12 (Efe).—El reciente campeón de Wimbledon, Bjorn Borg, comenzó su entrenamiento de cara a la confrontación de Copa Davis que enfrentará, en estas mismas pistas, a España contra Suecia desde el viernes hasta el domingo próximo.

El preparador sueco Carlstein no se aventuró a dar ningún pronóstico, pero dijo que Borg vencería sus dos partidos individuales contra Manuel Orantes y José Higueras, y que todo dependería de lo que pasase en el encuentro de dobles, donde se enfrentarán Borg y Ove Bengtsson contra Orantes e Higueras.



¡ATENCIÓN AL NUEVO HORARIO DE VERANO!

**CINES DE ESTRENO**

**ACTUALIDADES.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). 9.ª semana: **Danasas del placer.** Clasificada «S».

**ARGENSOLA.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **La mujer de la tierra caliente.** Laura Gemser, Stuart Whitman.

**AVENIDA.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14 y menores acompañados). **Nacido «gafe».** Paolo Villaggio, Anna Mazzamauro.

**CERVANTES.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). 3.ª semana: **Una jornada particular.** Eastmancolor. Sofía Loren, Marcello Mastroianni.

**COLISEO.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). 2.ª semana: **La última mujer.** Un film de Marco Ferrari, con Ornella Mutti, Gerard Depardieu. Clasificada «S».

**COSO.** - 5-7-9-10,45. (Todos públicos). **La guerra de papá.** Eastmancolor. El niño Lolo García, Héctor Alterio.

**DON QUIJOTE.** - 5-7,15 y 10,45. (Mayores 18). Clasificada «S». 3.ª semana: **Salón Kitty.** Technicolor. Ingrid Thulin, Helmut Berger.

**DORADO.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). **Vicio de familia.** Edwige Fenech, Susan Scott.

**ELISEOS.** - 5-7-9-10,45. (Todos públicos). **Invasión extraterrestre.** Eastmancolor. Akira Kubo, Yukiko Kubayashi.

**FLETA.** - 4-7 y 10 (Todos públicos). **La vuelta al mundo en 80 días.** Panavisión-Technicolor. Cantinflas, David Niven, Shirley MacLaine.

**GOYA.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 14). 3.ª semana: **El monosabio.** José Luis López Vázquez.

**MOLA.** - 4,30-6,30-8,45-10,45 (Todos públicos). 3.ª semana: **Simbad y el ojo del tigre.** Patrick Wayne, Taryn Power. Technicolor.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - Francisco Vitoria, 10. SALA 1: Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Mayores 18). Ciclo Carlos Saura. **La Caza,** con Alfredo Mayo e Ismael Merlo. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 2: Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Mayores 18). 2.ª semana: **Marilyn,** una auténtica antología de los momentos estelares de Marilyn Monroe. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 3: Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Mayores 18). 3.ª semana: **En el nombre del padre,** de Marco Bellocchio, con Yves Beneyton y Renato Scarpa. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**MULTICINES BUÑUEL 4.** - SALA 4: Matinal 11,30. 4,30-6,30-8,45 y 10,45 (Mayores 18). Esta noche o nunca, de Daniel Schmid, del ciclo del joven cine alemán. De lunes a viernes, matinal 100 pesetas.

**PALACIO.** - 5-7-9 y 10,45 (Mayores 18). 2.ª semana: **Sexualmente vuestro.** Clasificada «S».

**PALAFOX.** - 5-7-9 y 10,45. (Todos públicos). 3.ª semana: **Mazinger-Z, el robot de las estrellas.** Eastmancolor.

**REX.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). 2.ª semana: **Más fina que las gallinas.** Eastmancolor. María Luisa San José, José Sacristán.

**RIALTO.** - 4-7-10 (Mayores 18). 2.ª semana: **Rocco y sus hermanos,** de Luchino Visconti, con Alain Delon y Annie Girardot.

**VICTORIA.** - 5-7-9-10,45. (Mayores de 14 años y menores acompañados). **El tesoro de los tiburones.** Color. Cornell Wilde, Yaphet Kotto.

**CINES DE REESTRENO**

**ARLEQUIN.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Mi primer pecado.** Eastmancolor. Francisco M. Summers, Beatriz Galbo.

**GRAN VIA.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Caudillo.** Un film de Basilio Martín Patino.

**LATINO.** - 5-7-9 y 10,45 (Todos públicos). **Furia en el valle.** Glenn Ford, Shirley MacLaine.

**MADRID.** - SALA 1: 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Oh, Serafina.** Eastmancolor. Renato Pozzeto, Dalila di Lazaro.

**MADRID.** - SALA 2: 5-7-9-10,45. (Todos públicos). **La carrera del oro.** Eastmancolor. Giuliano Gemma, Virna Lisi.

**NORTE.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Desnuda ante el espejo.** Patricia Adriane, Bárbara Rey.

**OLIVER.** - 5-7 y 9. (Mayores 18). Clasificada «S». **Emanuelle en América.** Laura Gemser.

**PARIS.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Pepito piscinas.** Eastmancolor. Fernando Esteso, Susana Estrada.

**PAX.** - 5-7-9 (Todos públicos). **Las mejores aventuras de la naturaleza.** Una producción de Walt Disney. Technicolor.

**ROXY.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **Flic story.** Eastmancolor. Alain Delon, Jean Louis Trintignant.

**SALAMANCA.** - 5-7-9-10,45. (Mayores 18). **En el calor de la noche.** Sidney Poitier, Rod Steiger.

**VENEZIA.** - 5-7-9-10,45. (Todos públicos). **El asalto al castillo de la Moncloa.** Carmen Sevilla, Ricardo Montalban, comentada por Tip y Coll.

## CRUCIGRAMA

por Juan Poch

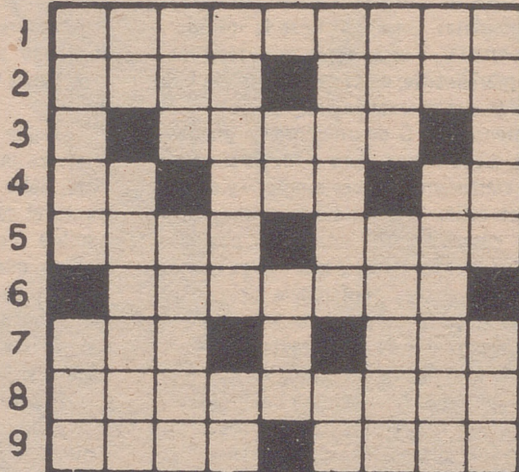
**HORIZONTALES**

- Exaltado en sus ideas.
- Planta liliácea textil. Caminarás.— 3. Demente.— 4. Matrícula de Salamanca. De esta manera. Terminación verbal.— 5. Atreveros. Entrégale.— 6. Escondiose.— 7. En catalán, llano. Onda que forma el agua agitada.— 8. Introduce tornillos.— 9. Piedra llana. Que tiene lealtad.

**VERTICALES**

- Engañado, seducido. Palo.— 2. Cincuenta y uno. Tiempo parcial en un combate pugilístico.— 3. Número. Estimase.— 4. Habitación. Símbolo del radio.— 5. Carta de la baraja. Caracter hereditario.— 6. Perfecto, limpio. Números romanos.— 7. Medida de superficie filipina. Arrase.— 8. Entrega. Localidad de la provincia de Barcelona.— 9. Tendré osadía. Raíz que suministra una materia tintórica.

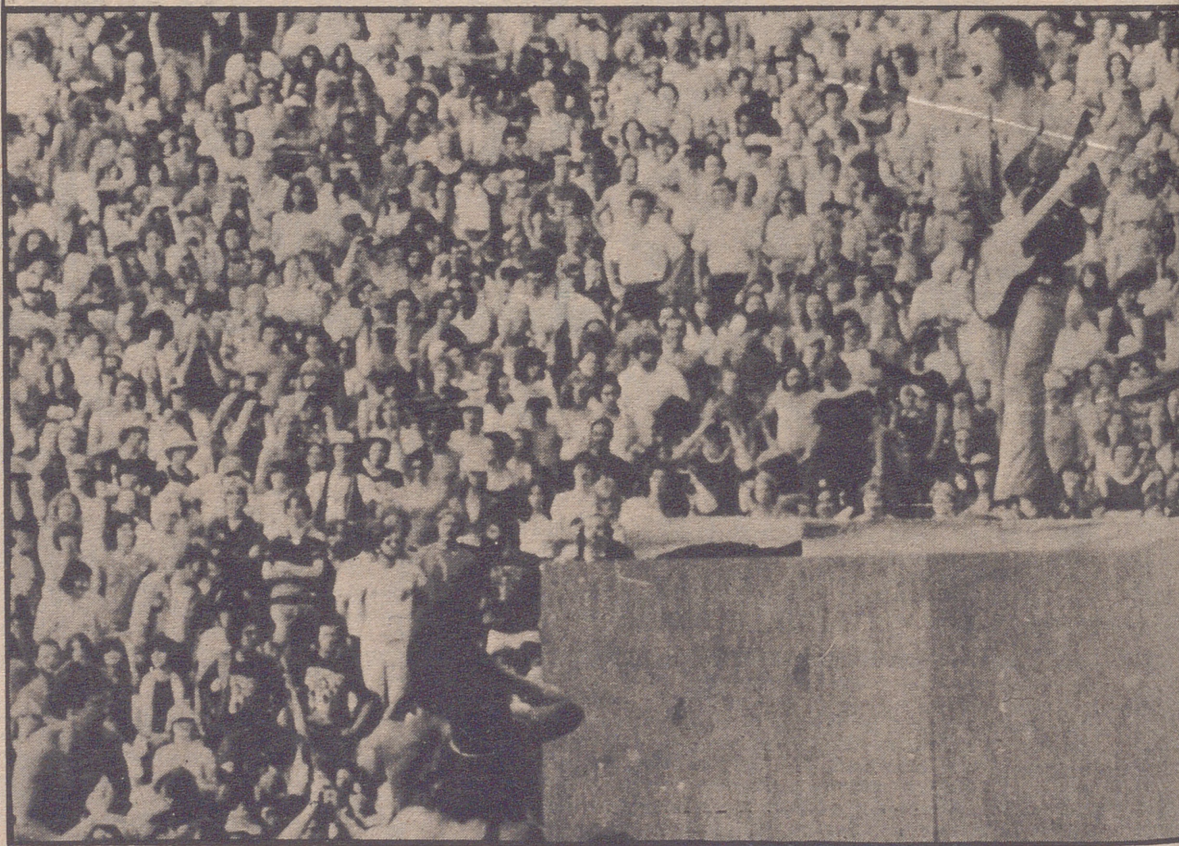
1 2 3 4 5 6 7 8 9



**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**

- H. 1. Península.— 2. Eran. Esas.— 3. S. Omiso. E.— 4. Ca. Une. Ad.— 5. Adán. Rabo.— 6. Alelado.— 7. Ala. E. Ona.— 8. Ministros.— 9. Odas. Casa.
- V. 1. Pesca. Amo.— 2. Er. Adalid.— 3. Nao. Alana.— 4. Inmune. IS.— 5. N. In. Les.— 6. Sesra. Tc.— 7. Uso. Adora.— 8. La. Abonos.— 9. Asedo. Asa.

## JAGGER, "IN PERSON"



ORCHARD PARK (Nueva York).—Mick Jagger (derecha), cantante de los Rolling Stones, actuó ante una multitud de unas 72.000 personas. (Telefoto Efe-Upi).

CADA TARDE...

# DISCOTECAS

CADA NOCHE...

**"EL PAPAGAYO"**

Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono: 21 48 56.

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia 10.

**CANCELA**

Sala de fiestas, Royo 5. Teléfono 21 12 59. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL.

**SENECA**

La discoteca del mejor sonido con su nuevo ambiente y los ritmos y música del momento. Abierta tardes, exclusivamente. La Ripa, 5 - Teléfono: 255127.

**DISCOTECA LIVERPOOL**

La discoteca de actualidad, con su ambiente universitario, exclusivo en las noches de los viernes y sábados.

Viernes tarde: especial estudiantes. Abierto: de viernes a domingos. Camino de las Torres, 96. Teléfono 225242.

**ASTORG'S**

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

**GRAWER CLUB**

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASETAS

**PARSIFAL**

La música más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono: 37 92 00.

**SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**

Noche de sábado. Fiesta de noche para matrimonios jóvenes, consumición incluida. Sábados y festivos tarde, fiesta joven. Teléfono: 23 51 84.

**CHARLESTON AÑOS 20**

DESPUES DE SU BODA, BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y Teléfono: 39 69 52.

**STORK CLUB**

Tarde: especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical. Independencia 19. Teléfono: 21 4804.

**DISCOTECA GALO**

Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 35 49 79 - 35 70 38.

**GALLERY 2**

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Liñán, 8 (detrás de Telefónica, San Vicente de Paul) Teléfono: 29 11 66.

**IGUANA**

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 11. Teléfono: 21 70 52.





### Cosas más



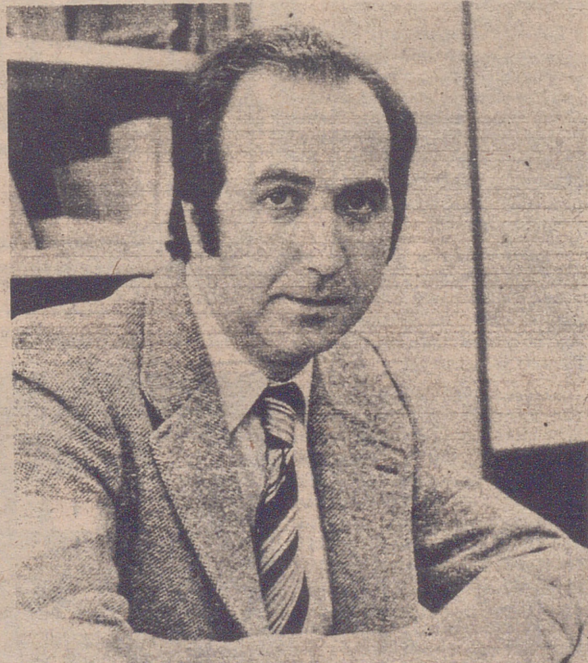
EL "INVISIBLE" ESE, ES UN TIO ABUSON

Puede que sólo sean eso: cosas más; pero uno piensa que se está haciendo tan monótona la programación de TVE, que no tenemos más remedio que repetir temas. Hay pocos cambios en verdad, y eso hace que siempre tengamos que ir a parar a los mismos comentarios. Otra cosa sería, si al menos un par de veces a la semana, se cambiara algo que llamara nuestra atención, (siempre que mereciera la pena). Si se fijan en el programa del miércoles, verán que, a pesar de ser algo interesante, ("Escuela de salud" y "Dossier" por la Primera, lo son), ya llevamos tiempo con lo mismo y eso nos cansa, por eso hemos decidido dedicarle algo de tiempo a "El hombre invisible", eso sí, de forma informal, que si no nos aburrirnos.

Es algo que a los niños siempre les ha gustado, el asunto ese de poder hacerse invisible y que a algunos mayores tampoco nos vendría mal. Empieza la cosa con una explosión subacuática y la descomposición de las células del afectado por dicha explosión. Ya está todo, sólo falta el reloj, (¿será suizo? No hemos logrado enterarnos donde lo compraron), que permite al protagonista dominar sus células desintegrantes y hacerse invisible cuando a él le apetece.

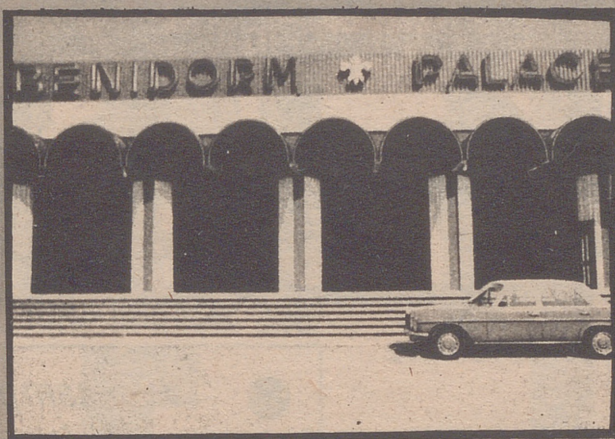
Ya saben el resto. Un caso difícil; Sam Casey, que es el hombre apropiado; Sam Casey que se hace rogar; y Sam Casey que al final, y como está mandado, obedece a sus

superiores, tras hacerse un par de veces invisible, (que algo de tiempo hay que perder, para dar luego más emoción, porque el tal Casey tiene sólo quince minutos al día de invisibilidad). Para qué la que lía el rubio protagonista: lleva la ruleta donde quiere; pega a los más grandullones y liga con las más guapas. Y eso cuando nosotros le vemos, que cuando está en plan invisible vayan ustedes a saber los métodos de ligue que empleará el abusón. Nada, que hay que comprarse un reloj de esos, claro que a la exposición solo sobreviven los de la tele. Cosas más.



MANUEL TORRE IGLESIAS

### En "Benidorm" ganó la menos mala



"BENIDORM PALACE", SEDE DE UN FESTIVAL POBRE

Pues ya pasó esta vigésima edición del Festival de la canción de Benidorm. Vimos la gran final e hicimos una especie de película-resumen de lo que pasó en esa noche, y que más o menos fue ésto:

**EMPIEZA EL FESTIVAL.**— Y con descalificación de "Ella era", que se había editado en Francia por un tal Willie Morales. Su lugar en la final lo ocupará "Pues soy tu amigo", de June. Si el jurado no le dio el paso a June a la final, ya no puede ganar. La primera canción fue "Toro negro", interpretada por un grupo, (de Málaga, por lo oído al final), Yunque, que serían los ganadores. La canción nos pareció pasable, aunque notáramos cierto aire sudamericano, en el festival de la canción española. Después de una serie de piropos de Tony Guerrero a Nydia Caro y del consiguiente rollo de ésta, sale Roque Narvaja y canta "Cuando lleguen las lluvias". Los micrófonos se la juegan y le dejan fuera de concurso. "Bailarina", de Angel Melero, era una de las favoritas y nos pareció poquita cosa, con mucha "bailarina". La repescada, "Pues soy tu amigo", nos mostró a un June bastante animadillo; con una canción de poca calidad, como casi todas. Noel Soto era nuestro favorito, sin haber oído las canciones que llegarían a la final, y su "Tonto en la carretera" no quedaría mal. La verdad es que era de las más aceptables. Se cerró la primera parte con "Sin querer" y nuestros segundos favoritos Monna y Luis, que no hicieron absolutamente nada.

**SEGUNDA PARTE.**— Con otro bajón de micrófonos se llega al descanso. La séptima canción fue "Errante y soñador", interpretada por "Dante y acento latino", un grupo muy ensayadito y tal, con tema de película, pero que no gustó a nadie. Saludos de Manolo Escobar, que tiene ahora veinte años, al que no quieren enfocar los cámaras. Y vamos con la octava: "Amando mi mundo", canción en la que Ethel nos da una lección de anatomía, con final en falsete. "Emborrachate" era la canción favorita de todos los asistentes. Tino Casal no nos convenció, ni su canción tampoco. Además el año pasado ya ganó "Aléjate"; si hubiera ganado en esta ocasión "Emborrachate", habría sido calificado éste como el "festival de los consejos". La última canción fue "Yo volveré", con María Helena, que esperamos no vuelva, pues cantó rematadamente mal.

**FIN DE FIESTA.**— Para qué la que se lió allí. La de todos los años. Nydia Caro que no se estudió su guión y la tal Grace Jones que no encuentra la entrada por las cortinas. Al fin aparece una especie de fantasma en moto, que resulta ser una chica de color, muy delgadita ella y con una mirada de "mata-hari". Muchos numeritos, con claveles; "escaleras sexys" y final con sus boxeadores en calzoncillos. Vamos, un verdadero show, en el que el mejor parado resultó ser uno de los bailarines del público, que consiguió besar a la bella y empaparse su traje de sudor. ¡Qué suerte!

**Y SE ACABO.**— Con la victoria de "Toro negro", de Yunque, quedando en segundo lugar nuestro favorito Noel Soto, lo cual no nos deja tan mal. Se reparten los presentadores una serie de preguntas bobas, mientras se organiza todo "en familia", y los chicos nos cantan otra vez lo del toro, con una entrada de una de las chicas, que casi nos rompa los tímpanos. "Emborrachate" recibe todos los premios de la crítica y suponemos que, como consuelo de gran derrotado, Tino Casal se emborracharía. No si su canción ya le avisaba.

Y ésto es todo por este festival que nos pareció de lo más pobre, musicalmente hablando.

## PROGRAMAS

### PRIMERA CADENA

#### HOY

- 14,30.— Telediario. Primera edición.
- 15,05.— Hora 15.
- 15,20.— Novela (Cp. VIII). "Grandes esperanzas", de C. Dickens.
- 15,50.— Gente hoy.
- 16,20.— Despedida y cierre.
- 18,45.— Carta de ajuste. "Comme D'habitude", Luis de Pablo.
- 19,00.— Apertura y presentación.
- 19,02.— Avance telediario.
- 19,05.— El hombre invisible. "La carrera del miedo".
- 20,00.— Revista de toros.
- 20,35.— Dossier.
- 21,30.— Telediario. Segunda edición.
- 22,05.— Starsky y Hutch. "Psychic".
- 23,00.— Escuela de salud.
- 23,30.— Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

#### MAÑANA

- 13,45.— Carta de ajuste.
- 14,00.— Apertura y presentación.
- 14,02.— Avance telediario.
- 14,05.— Programa regional simultáneo.
- 14,30.— Telediario. Primera edición.
- 15,05.— Hora 15.
- 15,20.— Novela. (Cap. IX). "15,50.— Gente hoy.
- 16,20.— Despedida y cierre.
- 16,20.— Carta de ajuste.
- 19,00.— Apertura y presentación.
- 19,02.— Avance telediario.
- 19,05.— Las aventuras del oso Colargol: "Solo bajo las aguas".
- 19,15.— Cine cómico. "Jaimito boxeador".
- 19,30.— Karino: "Prueba severa".
- 20,00.— Pintores en el tiempo. "Meifren".
- 20,35.— Los espectáculos.
- 21,00.— Vivir cada día. Programa informativo.
- 21,30.— Telediario. Segunda edición.
- 22,05.— Sesión de noche. "Bola de fuego" 1942.
- 24,00.— Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 19,00.— Carta de ajuste. "José Alfonso".
- 19,30.— Presentación y avances.
- 19,31.— Polideportivo
- 20,00.— Redacción de noche.
- 20,35.— Popgrama.
- 21,45.— Horizontes.
- 22,30.— Tribuna de la historia. "... Francia, mayo 1968".
- 23,30.— Buenas noches. Despedida y cierre.

- 19,00.— Carta de ajuste. "Conciertos para trompa", W.A. Mozart.
- 19,30.— Presentación y avances.
- 19,31.— Polideportivo.
- 20,00.— Redacción de noche.
- 20,35.— Encuentro con las letras. "Número 104". Incluye "Revista teatro".
- 22,30.— Tribuna de la cultura.
- 24,00.— Buenas noches. Despedida y cierre.

### Hoy y mañana

hoy: "Escuela de salud", un interesante espacio de divulgación médica, que dirige Manuel Torre Iglesias.

Por UHF son también abundantes los espacios en sus dos programas de tarde y noche. En el de tarde destacaremos "Polideportivo" y "Redacción de noche"; y ya por la noche: "Popgrama", con el fenómeno "pop" en acción, y con algunos reportajes locos, locos, como sus presentadores, Carlos Tena, Diego Manrique y Paco de la Fuente; "Horizontes", también un espacio de la más rabiosa actualidad, esta vez científica; y "Tribuna de la historia", con el capítulo "Francia, mayo 1968".

De la programación de mañana, como venimos haciendo diariamente, adelantaremos el siguiente capítulo de la novela correspondiente. La de esta semana, como la de la anterior y la de las próximas dos semanas, es "Grandes esperanzas", que va por su noveno capítulo, (de los veinte de que consta esta versión de la obra de Dickens). En éste de mañana, José invita a su sobrino y conoce a Heriberto. José lleva un mensaje de la señorita Havisham. Pip va a visitarla y encuentra entre los viajeros a un viejo que le hace recordar otros tiempos. La señorita Havisham le recibe calurosamente.



Habla un superviviente

# "ERA COMO el

# INFIERNO del DANTE"

SAN CARLOS DE LA RAPITA, 12 (Enviado especial de ARAGON/ex-pres.)

**E**N el momento en que llego a las puertas del camping, un helicóptero de la Guardia Civil vuela sobre mi cabeza y aterriza a veinte metros en un olivar y entre dos olivos. La maniobra asombra a todos. Desde aquel momento, en aquel olivar queda instalado el helipuerto de urgencia. Luego viene otro helicóptero. Carga tres heridos, que deben ser gravísimos porque no se mueven, dentro de unas mantas, y se remonta de nuevo. Después, mientras hubo luz solar, decenas de helicópteros llegarían al olivar. Así empezó el puente aéreo desde Los Alfaques-Tarragona y Los Alfaques-Castellón.

Las pocas personas que tienen acceso al sector acotado por la Guardia Civil presencian con incontenible emoción este transporte de los grandes quemados, los más graves hacia Tarragona, Barcelona, Valencia y Castellón.

El centro oficial de Sanidad clasifica las evacuaciones. La tarea es durísima. Sobre todo desgarradora. Tantos muertos, tantos hombres, mujeres y niños quemados que gritan sus angustias y patéticamente abrazados, sobrecogen el ánimo más templado. Con los altavoces de sus "jeep", la Guardia Civil recorren las calles de San Carlos de La Rápita y de Alcanar reclamando auxilios y pidiendo urgentemente voluntarios para recoger víctimas y para atender heridos en Los Alfaques.

Eran exactamente, como luego me contarían en el hotel Suizo Playa, de donde salieron las primeras llamadas de socorro, las dos horas y veinte minutos.

## "HA SIDO COMO EL INFIERNO DEL DANTE"

Hablo con M. Dubois. El hombre, todavía bajo la tremenda impresión vivida, no acierta a concretar pese a que habla un español fácilmente comprensible. Es profesor de literatura y se ha salvado milagrosamente porque en el momento de la explosión se hallaba en la recepción buscando el correo.

—Ha sido horroroso. Vi cómo una gigantesca bola de fuego venía desde la carretera hasta el camping. Rápidamente me arrojé al suelo. Cuando levanté la cabeza para mirar a mi alrededor vi el infierno del Dante en una extensión de setecientos a mil metros cuadrados. Mientras algunos campistas corrían alocados hacia el mar envueltos en llamas, otros habían ya muerto tumbados en el suelo. Por esto yo creo que tiene que haber muchos muertos en el mar.

## DOS FAMILIAS ZARAGOZANAS EN EL CAMPING

Cuando llego al camping procuro interesarme por los aragoneses que pudieran encontrarse allí. Me dicen que efectivamente había dos familias zaragozanas, un matrimonio con unos niños muy conocidos que va allí frecuentemente, y otro matrimonio más. Uno de los matrimonios, que ya había salido urgentemente para Zaragoza, resultó ileso porque el sector en que habían levantado su tienda no había sido afectado. Del otro matrimonio las noticias son muy malas porque parece ser que estaba instalada su tienda precisamente en la zona de tierra

quemada de la que no ha quedado nada. La Guardia Civil no puede decirme los nombres porque todavía no se conocen y en las oficinas del camping tampoco. Son momentos de enorme tensión y de trabajo agotador a un ritmo febril porque la vida o la muerte de los heridos puede decidirse por minutos.

## NO HUBO DESCONCIERTO EN LA PRESTACION DE AUXILIOS

En el hotel Suizo Playa, a escasa distancia del camping, hablo con la propietaria-directora del establecimiento, doña Angeles Reverte, y con el mètre, Manolo Adella. Las primeras llamadas de socorro se dieron por el teléfono del hotel, me dicen que todo fue muy rápido. "Primero oímos una gran explosión, la de la cisterna, y a seguido otra explosión menos fuerte que era la de las botellas de butano que utilizaban los campistas".

"Apenas habían transcurrido 10 minutos —prosiguen—, entraron en el comedor tres o cuatro personas como alocadas que pedían agua. Desde aquí avisamos a todos los sitios y con increíble rapidez llegaron los primeros "jeep" de la Guardia Civil, uno de los cuales recorrió las calles de San Carlos pidiendo hombres, automóviles, médicos, enfermeras, sangre para transfusiones. Desde aquel momento una gran operación de socorro comenzaba a ponerse en marcha.

José Sancho, camarero del hotel, acuñó también a la llamada de los "jeep" de la Guardia Civil y formando parte de un grupo de unos 60 hombres empezaron a recoger heridos y muertos.

Nos dice que primero recogieron heridos más graves pero también recogieron muertos puesto que ellos no sabían si en realidad estaban muertos o sólo quemados, por lo cual en unas mantas, colocándolos de cuatro en cuatro, mezclaban heridos y muertos.

## EJEMPLAR ACTUACION DE LA GUARDIA CIVIL Y DE LA CRUZ ROJA

En poco más de una hora habían sido movilizadas todas las secciones de la Cruz Roja de Cataluña con material diverso. ATS convergían en la autopista 7 donde para dar más fluidez al tráfico fueron suprimidos todos los controles de peaje.

Igualmente las fuerzas de la Guardia Civil realizaron una labor admirable, no sólo aportando sus vehículos para el traslado de heridos, sino controlando el tráfico y cursando instrucciones y avisos a través de los radio-telefonos de sus vehículos

- "Vi a campistas envueltos en llamas correr desesperados hacia el mar"
- Dos familias zaragozanas, por lo menos había en el camping. Una de ellas se sabe con seguridad que salió ileso
- Ejemplar actuación de la Cruz Roja y la Guardia Civil

y los altavoces de los "jeep".

Con gran rapidez se procedió a evacuar heridos, para lo cual, mientras llegaban las ambulancias, la Guardia Civil detenía coches y autobuses a fin de utilizarlos en el traslado.

Se calcula que a las seis de la tarde habían llegado a Los Alfaques alrededor de trescientas ambulancias y unos cien vehículos de la Guardia Civil además de todos los efectivos, como decimos, de la Cruz Roja.

Es de notar el orden perfecto con que se realizaron todas las evacuaciones y el funcionamiento de los servicios de transmisión, pues no hay que olvidar que Los Alfaques están relativamente alejados y no hay teléfonos allí inmediatos, y hubo que utilizar las emisoras de la Guardia Ci-

vil para toda clase de comunicaciones y peticiones de socorro.

El puente aéreo que se estableció también con Barcelona a través de aviones militares ha durado durante toda la noche el puente de helicópteros sólo pudo funcionar hasta aproximadamente las diez menos cuarto de la noche.

No queremos insistir en las pavorosas escenas que pudimos ver en Los Alfaques pero, al cierre de esta crónica, y como símbolo de esta inmensa tragedia, diremos que lo primero con que se encontraron las fuerzas de la Benemérita a su llegada al camping fue con la terrible imagen de un estatueta humana fundida por las llamas; una madre y sus dos hijos estrechados en el último abrazo.

# CONMOCION EN FRANCIA

PARIS, 12 (Efe).— La tragedia que produjo más de ciento ochenta muertos en un "camping" de turistas de Tarragona conmovió hoy miércoles a la prensa francesa, que llevó a grandes titulares de primera página información de la catástrofe.

Todos los diarios destacaron que hay numerosos franceses entre las víctimas del desgraciado accidente provocado por la explosión de un camión cisterna de gas propano en las inmediaciones del camping "Los Alfaques".

Las informaciones se limitan a narrar los terribles hechos sin establecer responsabilidades, excepto el diario de tendencia socialista "Le Matin", que habla de que el camping estaba sobrecargado de gente y de que los auxilios fueron lentos a causa de atascos en la circulación de la carretera nacional.

Los periódicos precisan en general la naturaleza del gas propano, un derivado del propano muy reactivo químicamente y muy peligroso cuyo incendio no se puede detener.

El centro de documentación y de información de seguros de París dijo en un comunicado que "en principio la responsabilidad del transportista o del autor del accidente" quedan comprometidas en esta catástrofe ocurrida el martes. Si el accidente hubiera sido en Francia sus consecuencias habrían quedado cubiertas por la Compañía de Seguros del Transportista, agrega el comunicado.

Todos los servicios de ayuda médica de urgencia del sudoeste de Francia se hallan en estado de alerta para acudir si es nece-

sario al lugar de la catástrofe tras la salida de Burdeos de dos equipos de asistencia en sendos aviones.

La organización "Europe Assistance" envió asimismo un avión con dos médicos y material adecuado al aeropuerto militar de Reus, y tiene preparado otro aparato para evacuación de heridos.

En Francia se considera esta catástrofe de vacaciones como la explosión de gas más grave en el último cuarto de siglo.

## AVIONES FRANCESES PARA EL TRANSPORTE DE HERIDOS MUCHOS DE ELLOS PUEDEN MORIR DE UN MOMENTO A OTRO

La entidad francesa "Euro-

pe Assistance" se ha puesto en contacto con la dirección de la ciudad sanitaria "La Fé" de Valencia para ofrecerle dos aviones sanitarios para el transporte de los súbditos franceses que han resultado quemados.

La dirección, por lo pronto ha comunicado que no es competencia suya ordenar el traslado de los quemados a ningún parte. Sólo los familiares —ha afirmado—, o en su caso el Consulado o la Embajada francesa son los únicos que pueden ordenar el mencionado traslado de los quemados.

Por otra parte, en fuentes médicas de la residencia sanitaria se teme que en el transcurso de la noche fallezcan bastante de los ingresados, pues presentan quemaduras de tercer y cuarto grado y en un 80 ó 90 por cien del cuerpo. Concretamente, las 6 personas ingresadas en el Hospital Clínico se encuentran en un estado de extrema gravedad.

Hasta el mediodía

**CIFRA OFICIAL: 110 MUERTOS Y 157 HERIDOS**

VALENCIA, 12 (Efe).—Ciento diez muertos y 157 heridos es el balance oficial, hasta este mediodía, en el siniestro ocurrido en el camping "Los Alfaques", de San Carlos de la Rápita (Tarragona), según se dió cuenta durante la visita del ministro de Sanidad a Valencia esta mañana.

**UNA NIÑA ZARAGOZANA EN ESTADO GRAVISIMO**

En la residencia "Príncipes de España", se encuentra internada Laura Paya Cobos, de 11 años, vecina de Zaragoza que se encuentra en estado gravísimo, con quemaduras en el noventa por ciento de su cuerpo.

La ocasión inmobiliaria

**OLAVE...**

...LA VE

¡véala vd. también!

OLAVE (A.P.I.) - Unceta, 97